

PARENTAL ADVISORY
WARNING
EXPLICIT CONTENT

SPICE & WOLF

VOL. 16
FINAL

STORY:
ISUNA HASEKURA
ART:
KEITO KOUME
CHARACTER DESIGN:
JYUU AYAKURA



SPICE & WOLF

SPICE & WOLF

CONTENTS

Chapter 93..... 3

Chapter 94..... 33

Chapter 95..... 61

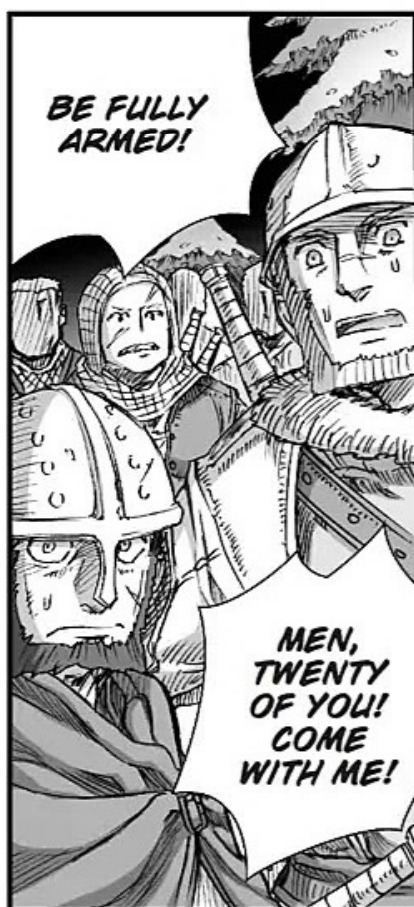
Chapter 96..... 87

Chapter 97..... 103

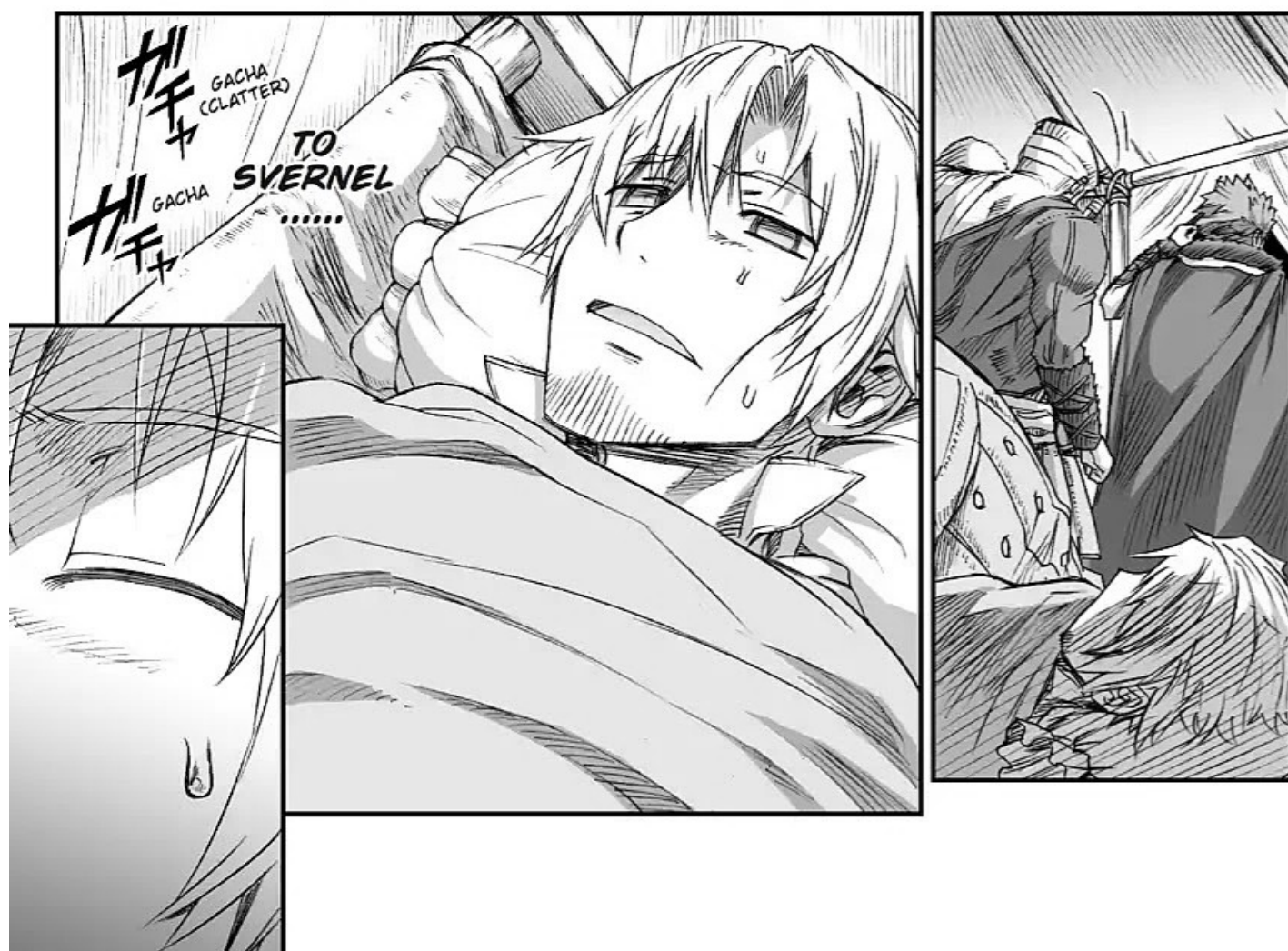
Chapter 98..... 137

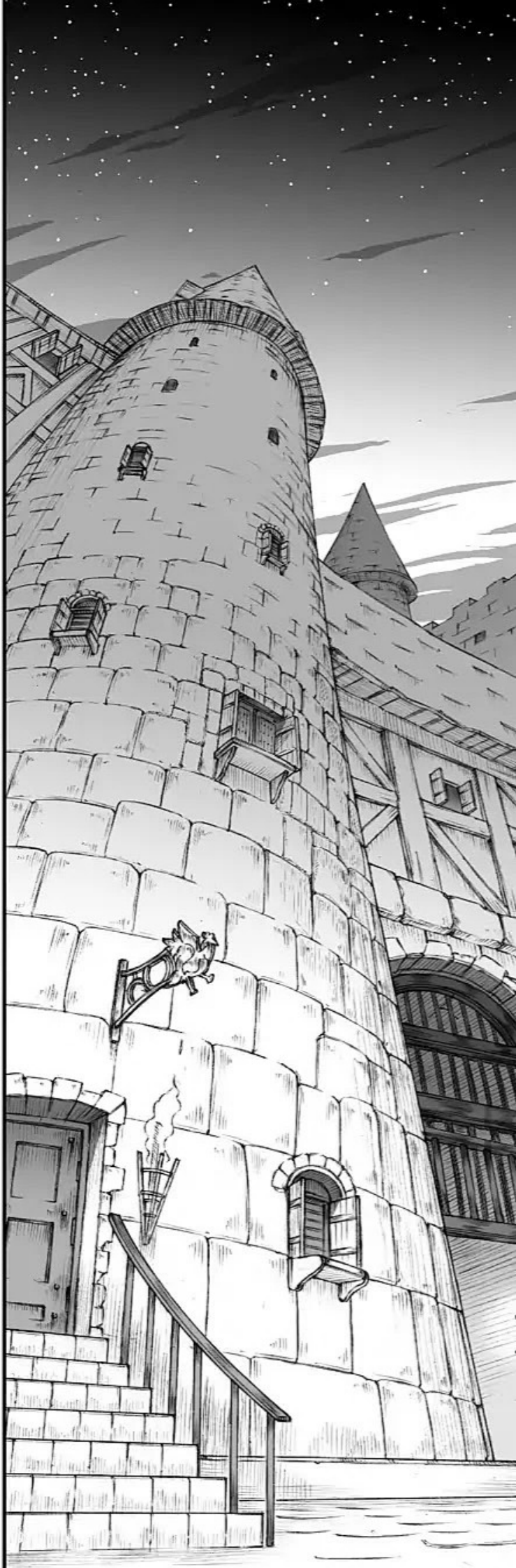
Chapter 99..... 169

The Final Chapter..... 191













YORO
(STAGGER)

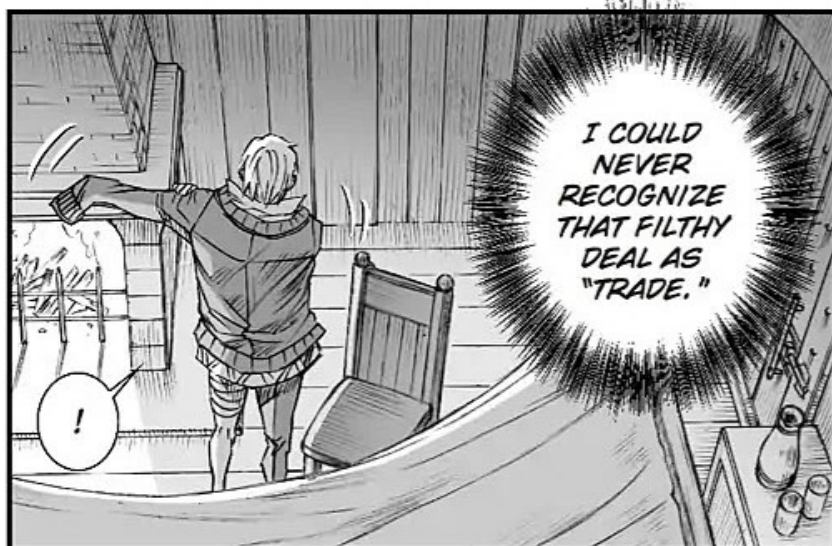


GASHI
(GRIP)



AND IT'S
ONLY MORE
SO NOW
BECAUSE I'M
SO ANGRY.

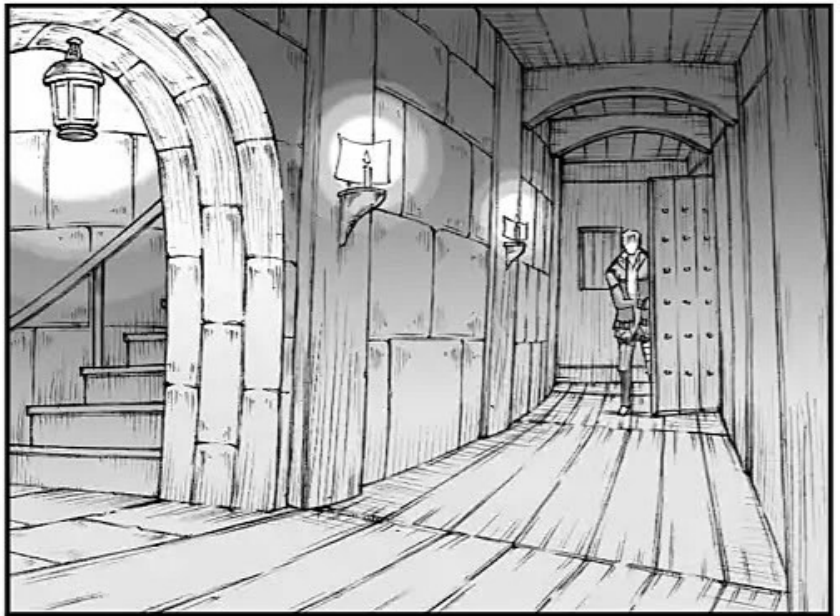
GIRI
(GRIP)



I COULD
NEVER
RECOGNIZE
THAT FILTHY
DEAL AS
"TRADE."



SO HOLO
WAS BY MY
SIDE, HMM.







WE...

...LOST.



FEVER?

HAAH.

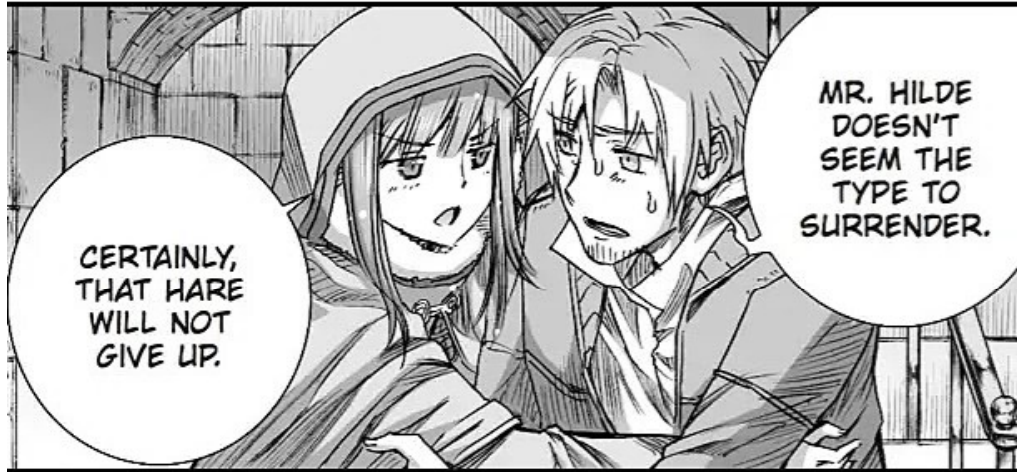
HAAH.

YOU WERE
STABBED IN THE
LEG AND BLED
SO MUCH.
WEAKEN YOUR
BODY ANY
MORE, AND
YOU MAY DIE.

IMPOSSIBLE



LOST.....



CERTAINLY,
THAT HARE
WILL NOT
GIVE UP.

MR. HILDE
DOESN'T
SEEM THE
TYPE TO
SURRENDER.

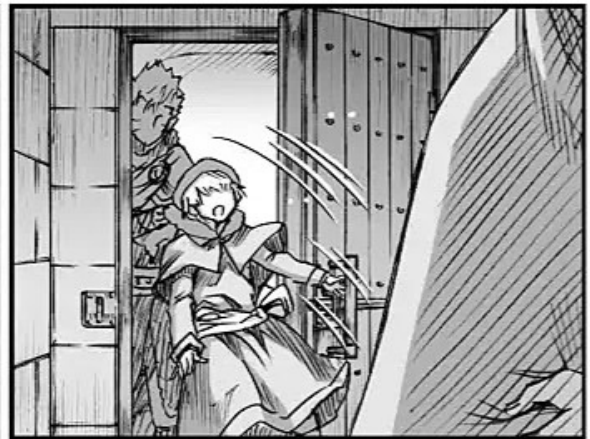
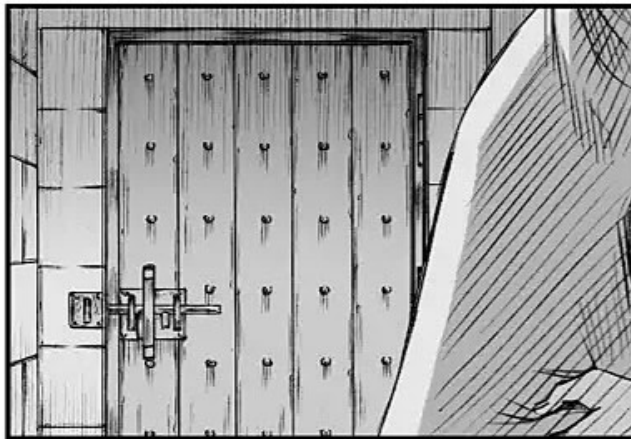


THEN—



HOWEVER,
THAT DOESN'T
MEAN WHAT
YOU'RE ABOUT
TO SAY IS
TRUE.







NO!

WE
CAN'T DO
THAT!



WHAT
WOULD OUR
STAYING HERE
ACCOMPLISH?

WHAT
COULD
YOU DO?



THEY
WON'T TRY
TO ESCAPE
TOO?

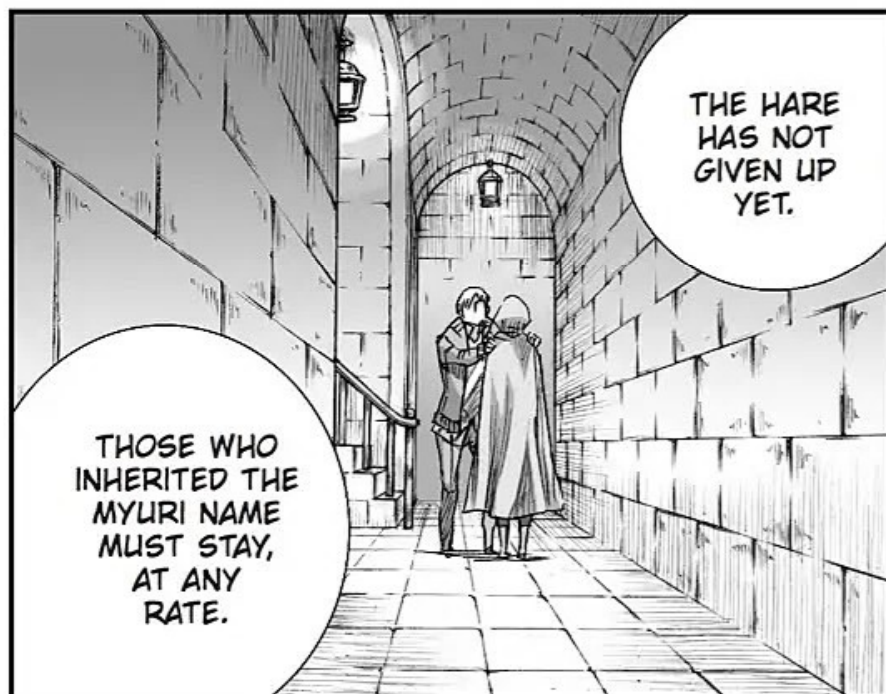


THAT'S WHY
HOLO WAS IN
THE ROOM.
THEY WERE
CONVINCING
HER.



'TIS NOT
JUST MY OWN
SELFISH
THOUGHT...

...TIS
ALSO THAT
OF THE HARE
AND THOSE
WHO INHERITED
THE MYURI
NAME.



THOSE WHO
INHERITED THE
MYURI NAME
MUST STAY,
AT ANY
RATE.

THE HARE
HAS NOT
GIVEN UP
YET.





I AM NOT.

...ALL RIGHT WITH THIS?

ARE YOU...



I AM NOT ALL-POWERFUL.

I CAN DO NOTHING AGAINST A THOUSAND MEN WIELDING GIANT WEAPONS.



BUT THERE IS NOTHING THAT I CAN DO HERE!

OF COURSE I AM NOT!



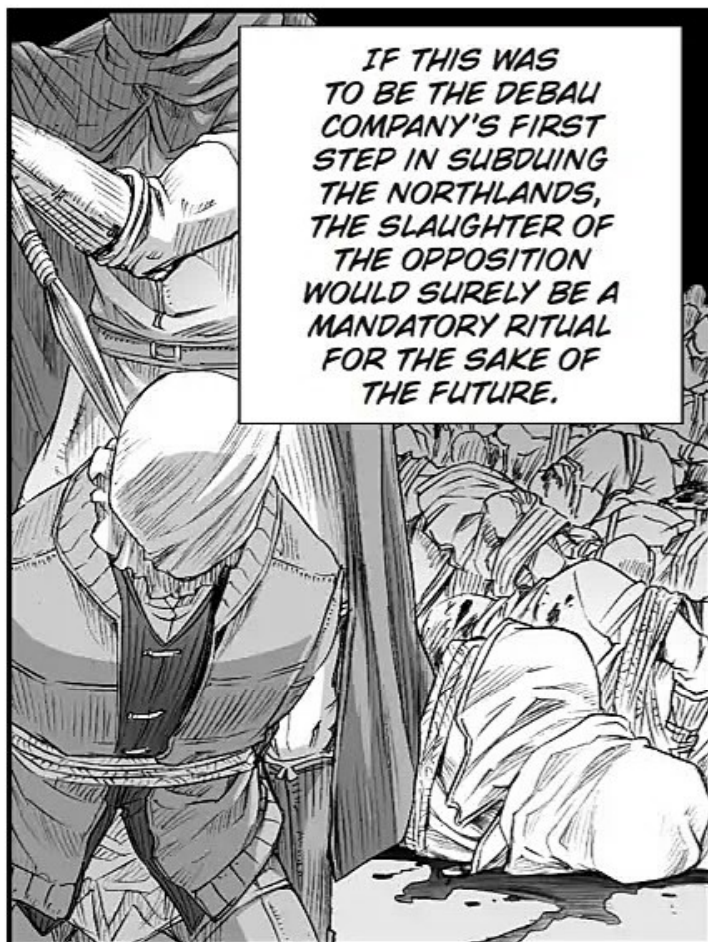
BUT THAT TOO WOULD LEAD TO A DEATH IN VAIN!

OF COURSE NOT! EVEN I COULD NEVER STAND TO SEE SOMETHING LIKE THAT HAPPEN RIGHT BEFORE MY EYES.



MORE IMPORTANTLY, IF IT COMES DOWN TO THE HARE BEING SENTENCED TO DEATH...

...WOULD YOU HAVE THE COURAGE TO ABANDON HIM AND RUN THEN?



IF THIS WAS
TO BE THE DEBAU
COMPANY'S FIRST
STEP IN SUBDUING
THE NORTHLANDS,
THE SLAUGHTER OF
THE OPPOSITION
WOULD SURELY BE A
MANDATORY RITUAL
FOR THE SAKE OF
THE FUTURE.



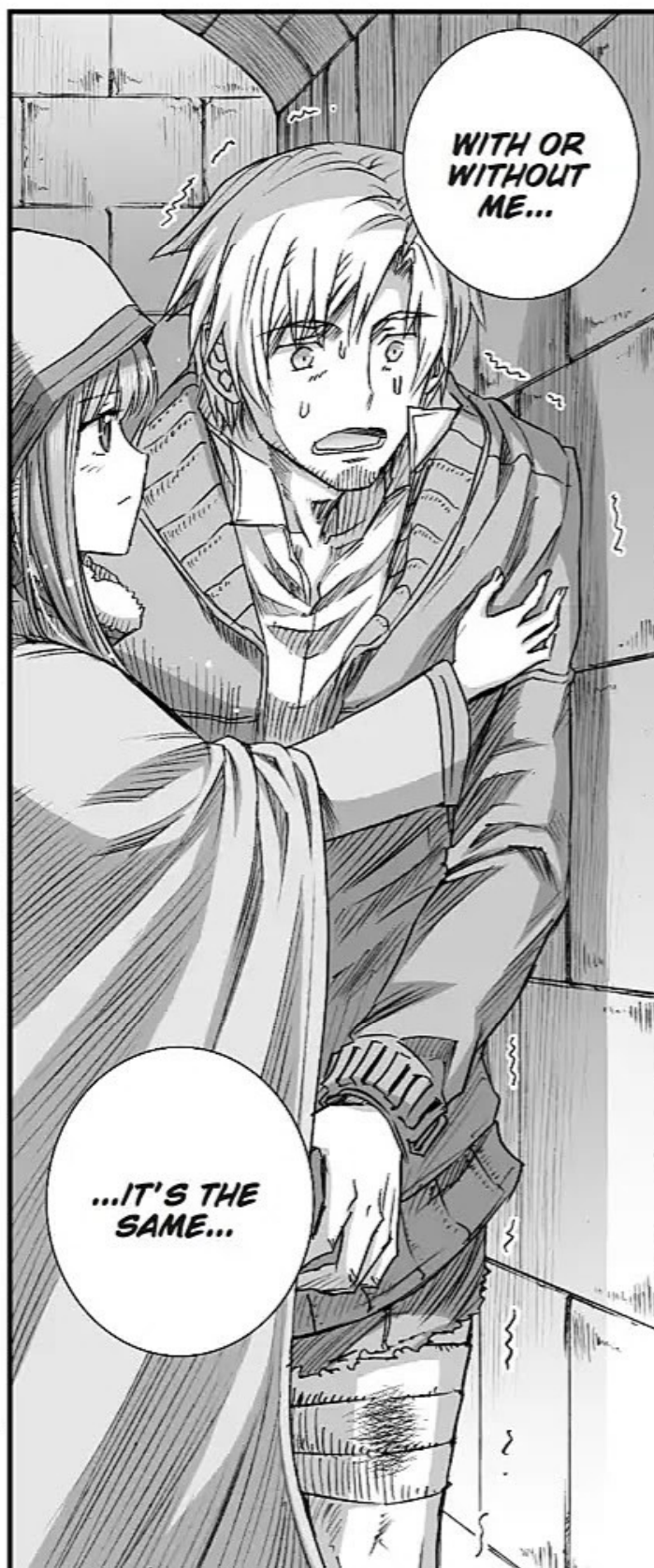
YOU
UNDERSTAND,
DO YOU
NOT?

FURA
(SLUMP)



LISTEN.

GUI
(GRIP)



WITH OR
WITHOUT
ME...

...IT'S THE
SAME...

WHAT
...?

I HAVE
COME UP
WITH A
NAME.

DID YOU
NOT SAY
YOU WANTED
TO OPEN A
SHOP?

I HAVE
DECIDED TO LIVE
PLEASANTLY
WITH YOU, AT
YOUR STORE.

DID YOU
NOT SAY YOU
WANTED ME
TO THINK
OF A NAME
FOR IT?





...AS YOU
WATCH EVERYONE
RETURN TO THEIR
DAILY LIVES AFTER
THE CLAMOR OF
A FESTIVAL,
NO?



YOU KNOW
THE FEAR OF
BEING LEFT
ALONE...



YOU
UNDERSTAND,
DO YOU
NOT?



I WANT
A HOME.



THAT'S WHY
I WAS TRULY
HAPPY WHEN
YOU COMFORTED
ME IN LESKO.

MY AIM IN
RETURNING
TO YOITSU
WAS NOT TO
BE ALONE.



PLEASE
DO NOT
MAKE ME
SAY IT.



WHEN I
THOUGHT,
"I AM NOT
ALONE
ANYMORE"
...

GUUU
(SNIFF)

...I
WAS TRULY
HAPPY.



EVERYTHING
FROM NOW ON
IS FOR **THE**
FUTURE.



EVERYTHING
UNTIL NOW
HAS BEEN
TO OBTAIN
ME.



...
REGRETS
...?

YOU HAVE
REGRETS, DO
YOU NOT?



ARE
THOSE IDEAS
TRULY WHAT
YOU WISH TO
PROTECT?



BUT IS
THAT TRULY
WHAT YOU
WISH TO CLING
TO ON THE
INSIDE?

EVEN I KNOW
WHAT YOU ARE
ANGRY ABOUT
AND WHAT
YOU CANNOT
FORGIVE AFTER
SEEING SUCH A
SPECTACLE.

YOU ARE
SOFT-
HEARTED.



GAINS
CAME WITH
RESPONSIBILITY.

IF
SO...

I WISH
TO LIVE A
QUIET LIFE
WITH YOU.

...THEN
WHY DID YOU
TAKE MY HAND
ALL THOSE
TIMES?



...WHILE
SOMETIMES
FEELING A PANG
IN MY HEART
WHEN I THINK
BACK ON THIS
DECISION...

CARRYING
OUT MINOR
TRADE IN
A SMALL
SHOP...

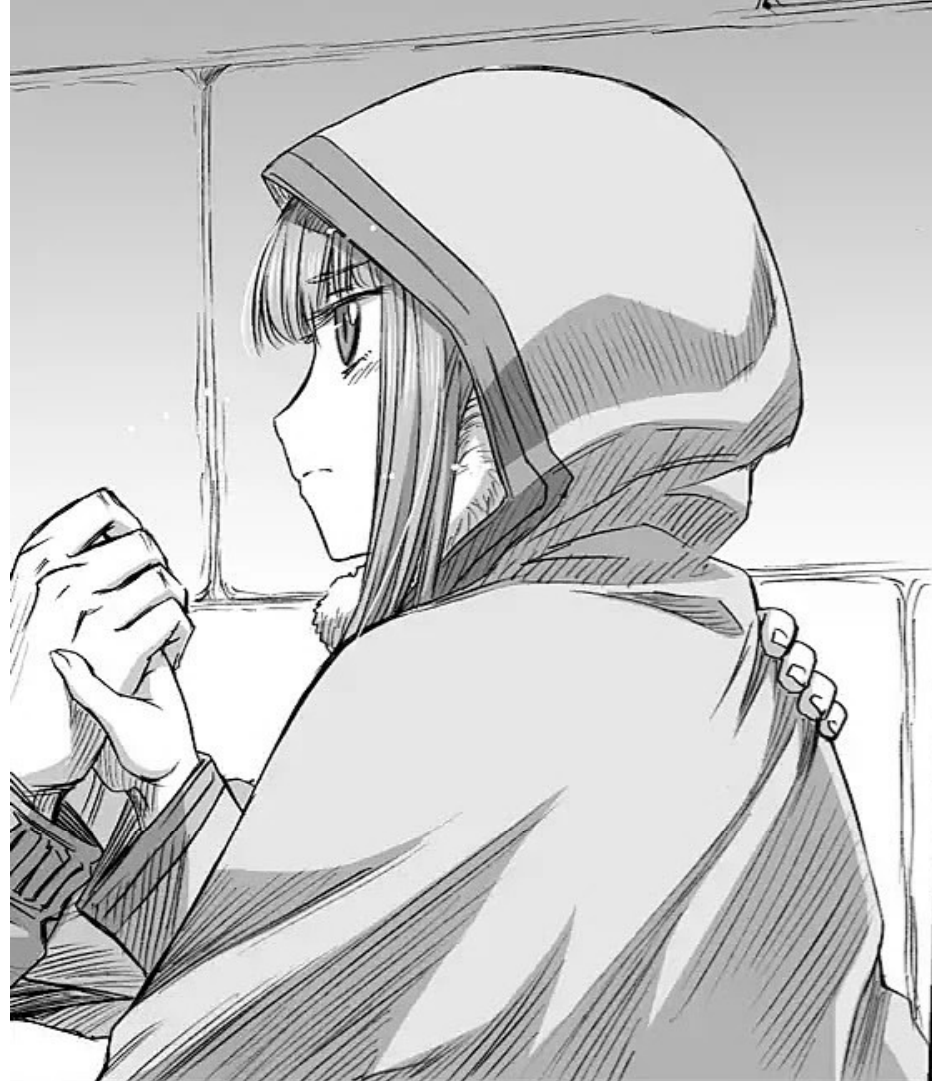


...AND
YET LEADING
A CALM DAILY
LIFE WITHOUT
ANY PARTICULAR
DISCONTENT.



THIS IS
WHAT IT
MEANS
TO HOLD
SOMEONE
DEAR.





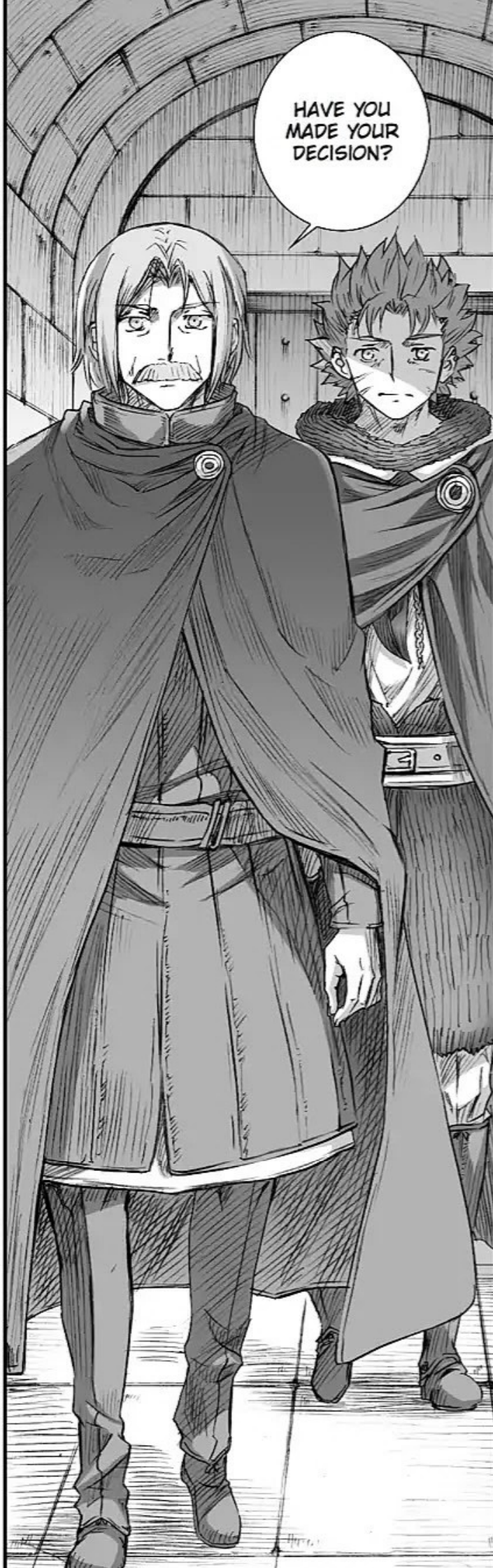
Holo.



AT THAT
MOMENT,
MY LONG
AND LONELY
JOURNEY
CAME TO
AN END.

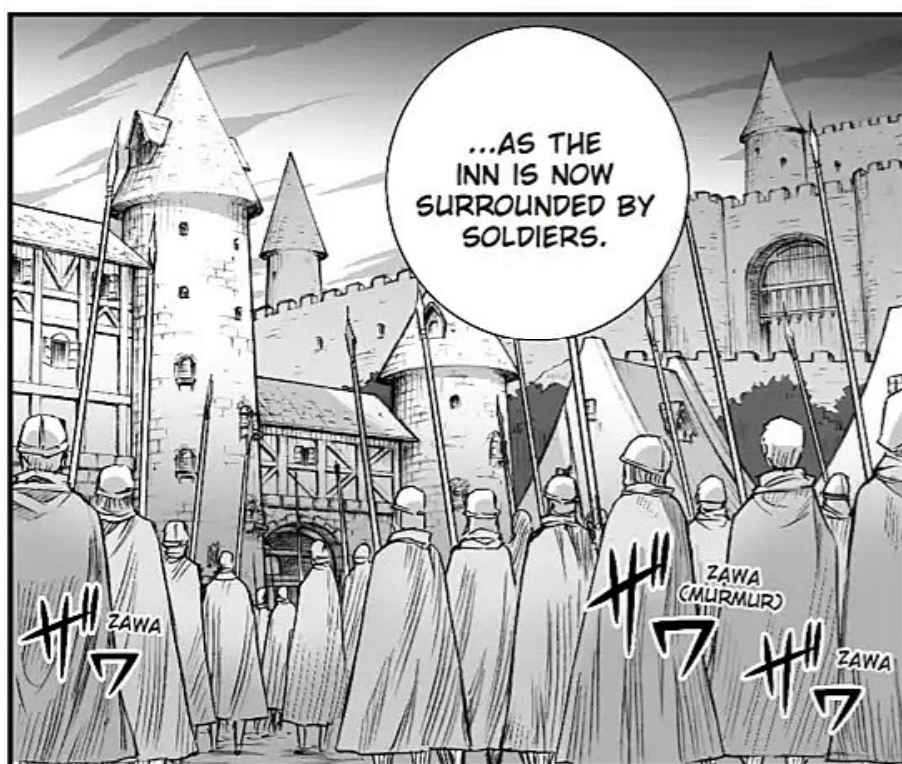








MAY YOU FIND
HAPPINESS.



...AS THE
INN IS NOW
SURROUNDED BY
SOLDIERS.

ZAWA
(MURMUR)

ZAWA



BUT PERHAPS IT
WOULD BE BEST
TO DELAY YOUR
DEPARTURE
FOR A LITTLE
WHILE YET...

WHAT
?

The first of these is the fact that the system is not a simple one. It is a complex system, and as such, it is not possible to understand it by looking at its parts in isolation. The system is a whole, and its behavior is determined by the interactions between its parts. This is a fundamental principle of systems thinking, and it is one that is often overlooked in traditional approaches to problem-solving.

The second of these is the fact that the system is dynamic. It is not a static system, and its behavior changes over time. This is another fundamental principle of systems thinking, and it is one that is often overlooked in traditional approaches to problem-solving.

The third of these is the fact that the system is open. It is not a closed system, and it interacts with its environment. This is another fundamental principle of systems thinking, and it is one that is often overlooked in traditional approaches to problem-solving.

The fourth of these is the fact that the system is self-organizing. It is not a system that is controlled from the outside, and it is not a system that is designed from the top down. It is a system that organizes itself, and its behavior emerges from the interactions between its parts. This is another fundamental principle of systems thinking, and it is one that is often overlooked in traditional approaches to problem-solving.

The fifth of these is the fact that the system is resilient. It is not a system that is fragile, and it is not a system that is easily disrupted. It is a system that is able to withstand change, and it is able to adapt to new circumstances. This is another fundamental principle of systems thinking, and it is one that is often overlooked in traditional approaches to problem-solving.

The sixth of these is the fact that the system is sustainable. It is not a system that is unsustainable, and it is not a system that is doomed to failure. It is a system that is able to continue to exist, and it is able to thrive in the face of change. This is another fundamental principle of systems thinking, and it is one that is often overlooked in traditional approaches to problem-solving.

The seventh of these is the fact that the system is equitable. It is not a system that is unfair, and it is not a system that is biased. It is a system that is able to provide for the needs of all its members, and it is able to ensure that everyone has a fair chance of success. This is another fundamental principle of systems thinking, and it is one that is often overlooked in traditional approaches to problem-solving.

The eighth of these is the fact that the system is transparent. It is not a system that is opaque, and it is not a system that is hidden. It is a system that is able to be understood, and it is able to be communicated. This is another fundamental principle of systems thinking, and it is one that is often overlooked in traditional approaches to problem-solving.

The ninth of these is the fact that the system is accountable. It is not a system that is irresponsible, and it is not a system that is unaccountable. It is a system that is able to be held responsible, and it is able to be held accountable for its actions. This is another fundamental principle of systems thinking, and it is one that is often overlooked in traditional approaches to problem-solving.

The tenth of these is the fact that the system is inclusive. It is not a system that is exclusive, and it is not a system that is discriminatory. It is a system that is able to include everyone, and it is able to ensure that everyone has a voice. This is another fundamental principle of systems thinking, and it is one that is often overlooked in traditional approaches to problem-solving.

The eleventh of these is the fact that the system is innovative. It is not a system that is stagnant, and it is not a system that is uncreative. It is a system that is able to generate new ideas, and it is able to bring about positive change. This is another fundamental principle of systems thinking, and it is one that is often overlooked in traditional approaches to problem-solving.

The twelfth of these is the fact that the system is collaborative. It is not a system that is competitive, and it is not a system that is adversarial. It is a system that is able to work together, and it is able to achieve its goals. This is another fundamental principle of systems thinking, and it is one that is often overlooked in traditional approaches to problem-solving.

The thirteenth of these is the fact that the system is resilient. It is not a system that is fragile, and it is not a system that is easily disrupted. It is a system that is able to withstand change, and it is able to adapt to new circumstances. This is another fundamental principle of systems thinking, and it is one that is often overlooked in traditional approaches to problem-solving.

The fourteenth of these is the fact that the system is sustainable. It is not a system that is unsustainable, and it is not a system that is doomed to failure. It is a system that is able to continue to exist, and it is able to thrive in the face of change. This is another fundamental principle of systems thinking, and it is one that is often overlooked in traditional approaches to problem-solving.

The fifteenth of these is the fact that the system is equitable. It is not a system that is unfair, and it is not a system that is biased. It is a system that is able to provide for the needs of all its members, and it is able to ensure that everyone has a fair chance of success. This is another fundamental principle of systems thinking, and it is one that is often overlooked in traditional approaches to problem-solving.

The sixteenth of these is the fact that the system is transparent. It is not a system that is opaque, and it is not a system that is hidden. It is a system that is able to be understood, and it is able to be communicated. This is another fundamental principle of systems thinking, and it is one that is often overlooked in traditional approaches to problem-solving.

The seventeenth of these is the fact that the system is accountable. It is not a system that is irresponsible, and it is not a system that is unaccountable. It is a system that is able to be held responsible, and it is able to be held accountable for its actions. This is another fundamental principle of systems thinking, and it is one that is often overlooked in traditional approaches to problem-solving.

The eighteenth of these is the fact that the system is inclusive. It is not a system that is exclusive, and it is not a system that is discriminatory. It is a system that is able to include everyone, and it is able to ensure that everyone has a voice. This is another fundamental principle of systems thinking, and it is one that is often overlooked in traditional approaches to problem-solving.

The nineteenth of these is the fact that the system is innovative. It is not a system that is stagnant, and it is not a system that is uncreative. It is a system that is able to generate new ideas, and it is able to bring about positive change. This is another fundamental principle of systems thinking, and it is one that is often overlooked in traditional approaches to problem-solving.

The twentieth of these is the fact that the system is collaborative. It is not a system that is competitive, and it is not a system that is adversarial. It is a system that is able to work together, and it is able to achieve its goals. This is another fundamental principle of systems thinking, and it is one that is often overlooked in traditional approaches to problem-solving.



SPICE & WOLF



PLEASE
ESCAPE
WHEN YOU
SEE AN
OPENING.

THE
SOLDIERS
SURELY
WILL NOT BE
SURROUNDING
US AT ALL
HOURS OF
THE DAY.

I SPOTTED
THE ONE WHO
ADMINISTERS
THE TOWN IN
THE NAME OF
THE COUNCIL
RIDING THIS
WAY.



NOW,
THEN.



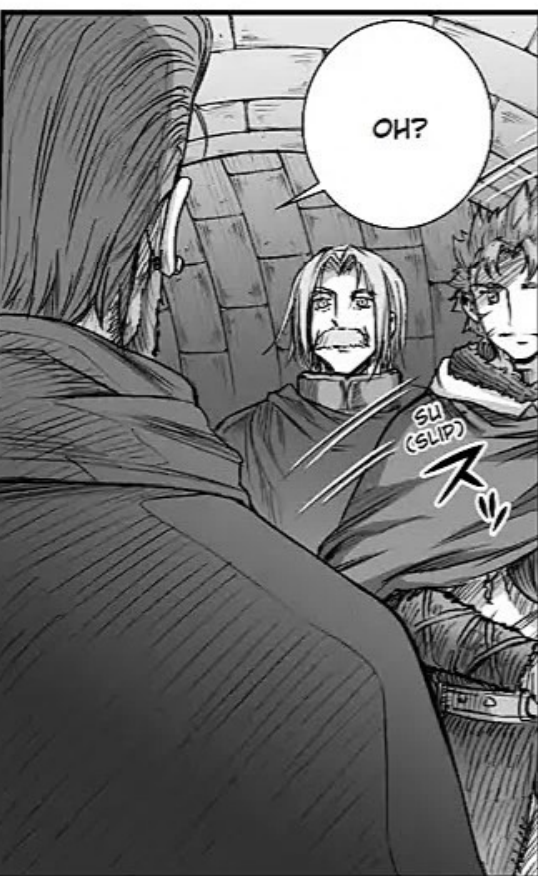
IT WILL NOT
BE FOR IDLE
CHITCHAT,
I'M SURE.





SO
YOU'RE HILDE
SCHNAU.

I *CAN*
TELL JUST
BY LOOKING
AT YOU.





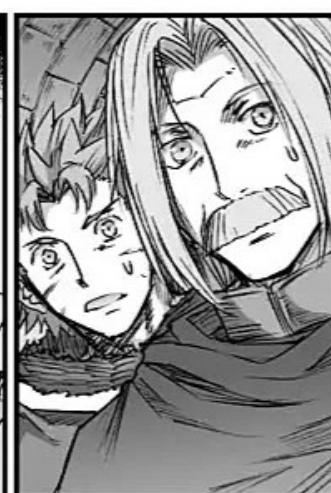
I SEE
HOLO THE
WISEWOLF
IS ALSO
HERE.

!

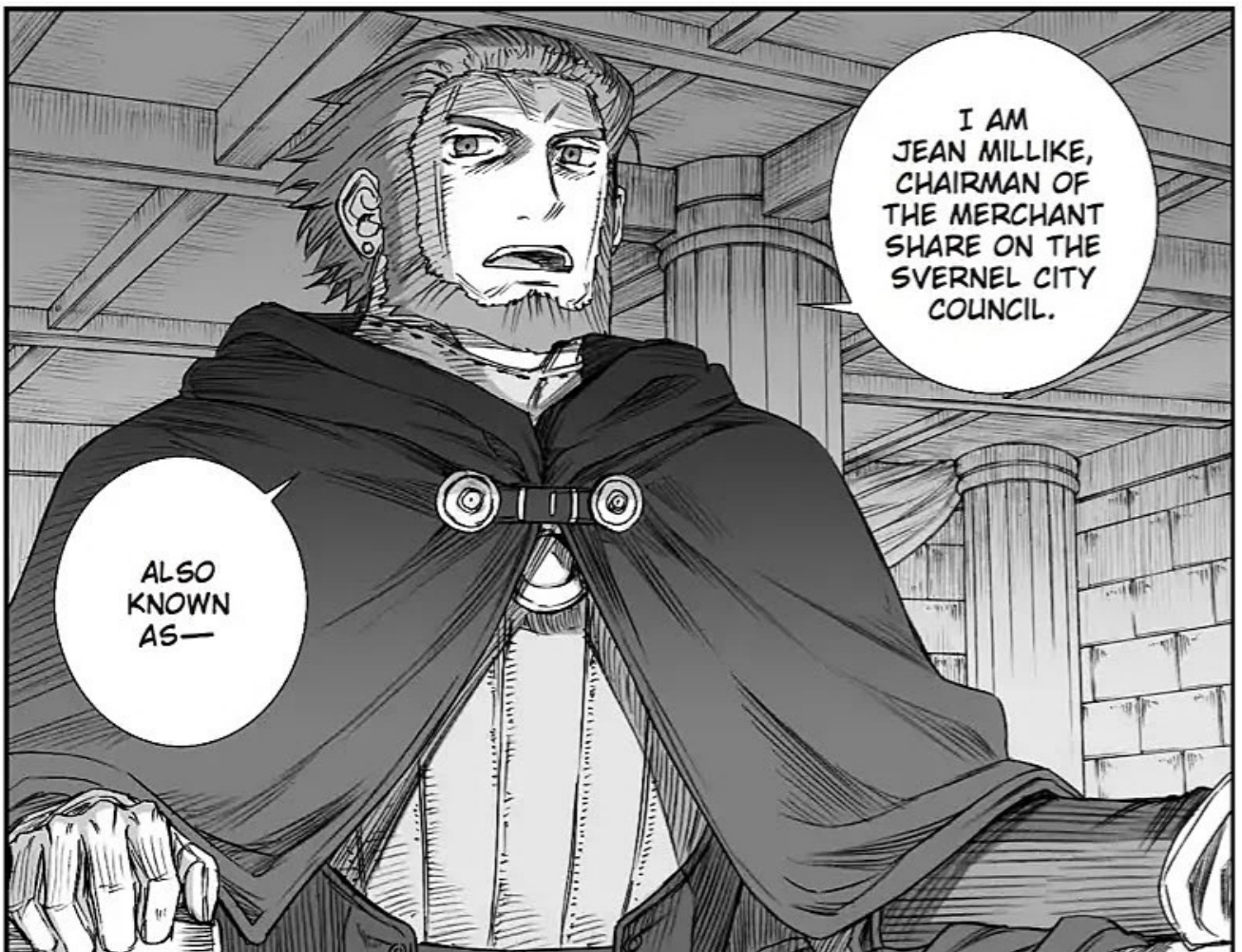
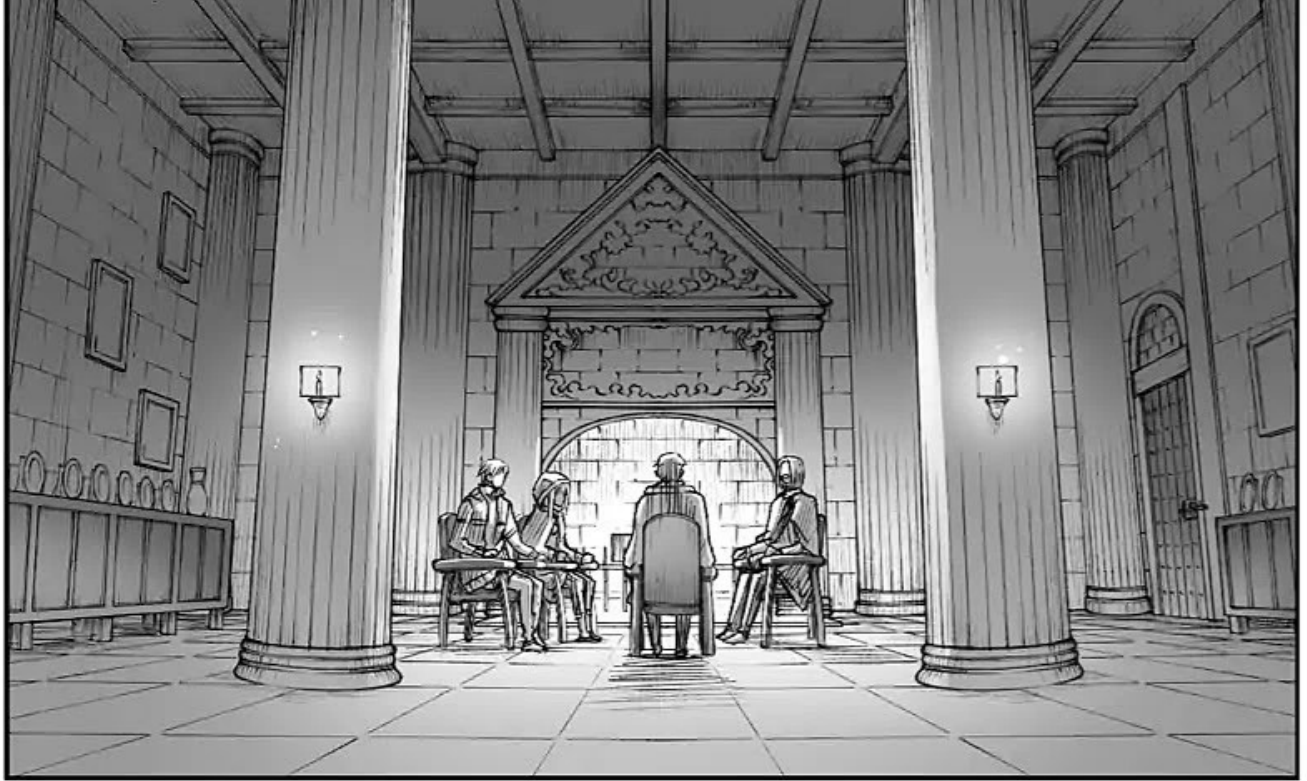
AND THIS
IS THE
FIRST TIME
I'M SEEING
YOU AS
WELL...

...SIR JEAN
MILLIKE.

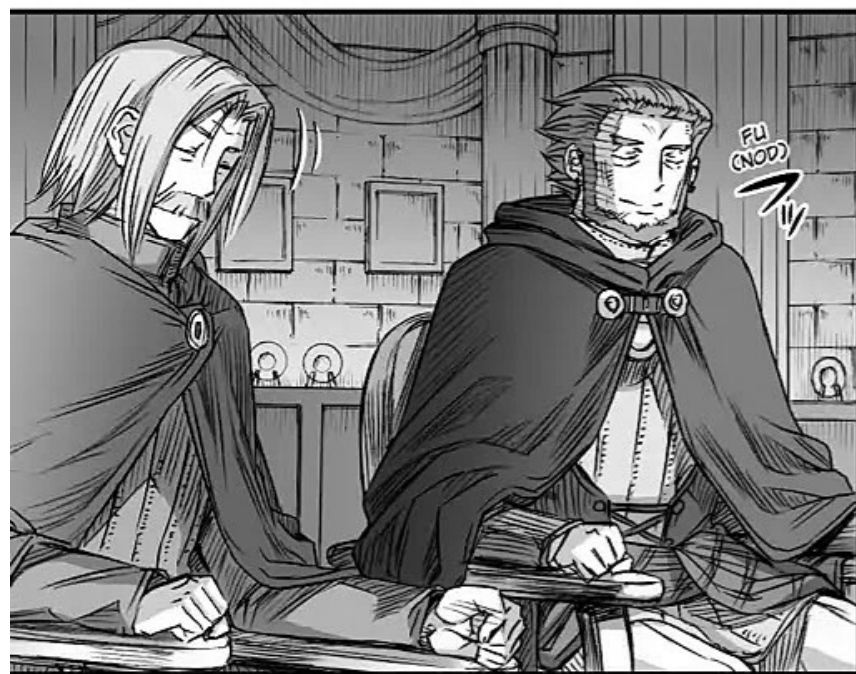
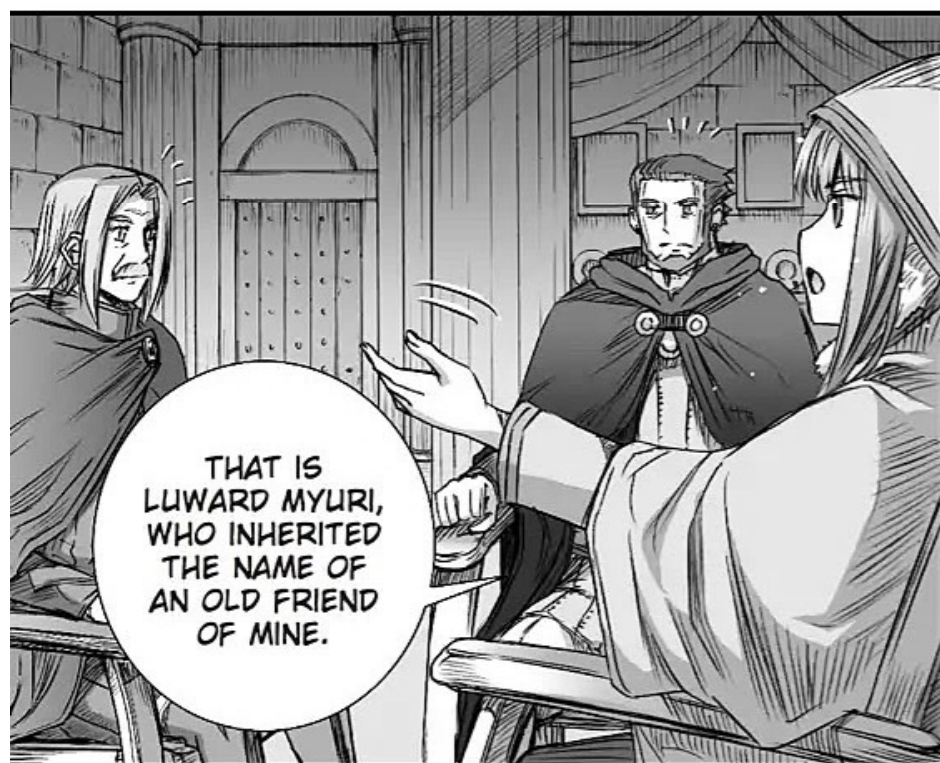








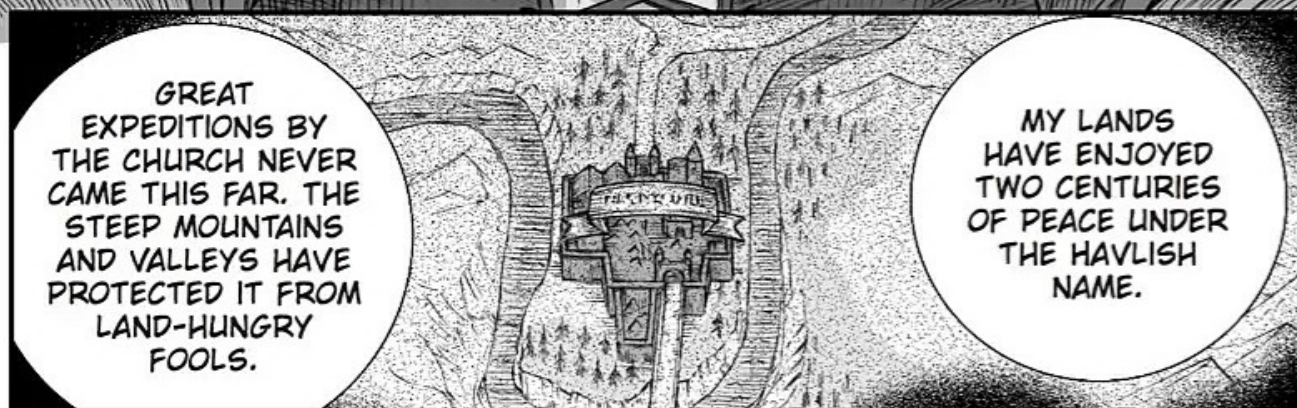






WELL,
THEN.

YOU CERTAINLY
HAVE CREATED
A DISTURBANCE
HEREABOUTS,
HAVEN'T YOU?



GREAT
EXPEDITIONS BY
THE CHURCH NEVER
CAME THIS FAR. THE
STEEP MOUNTAINS
AND VALLEYS HAVE
PROTECTED IT FROM
LAND-HUNGRY
FOOLS.

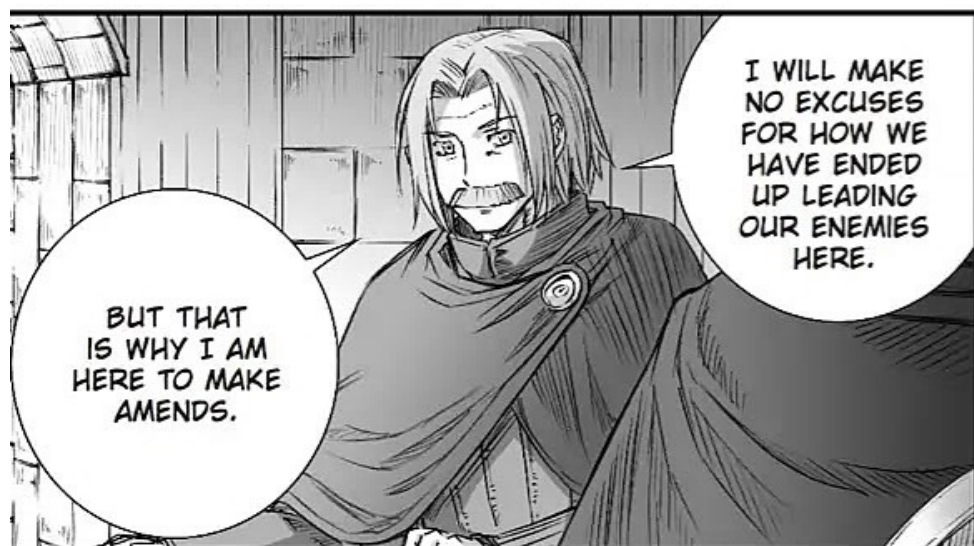
MY LANDS
HAVE ENJOYED
TWO CENTURIES
OF PEACE UNDER
THE HAVLISH
NAME.



MAKE
A MESS IN
YOUR OWN
LANDS.

TO THINK
YOU WOULD
INVITE ENEMIES
RIGHT TO OUR
DOORSTEP.

SVERNEL
HERE IS
ITS SOLE
WEAKNESS.



BUT THAT
IS WHY I AM
HERE TO MAKE
AMENDS.

I WILL MAKE
NO EXCUSES
FOR HOW WE
HAVE ENDED
UP LEADING
OUR ENEMIES
HERE.



AMENDS?

HAHH...

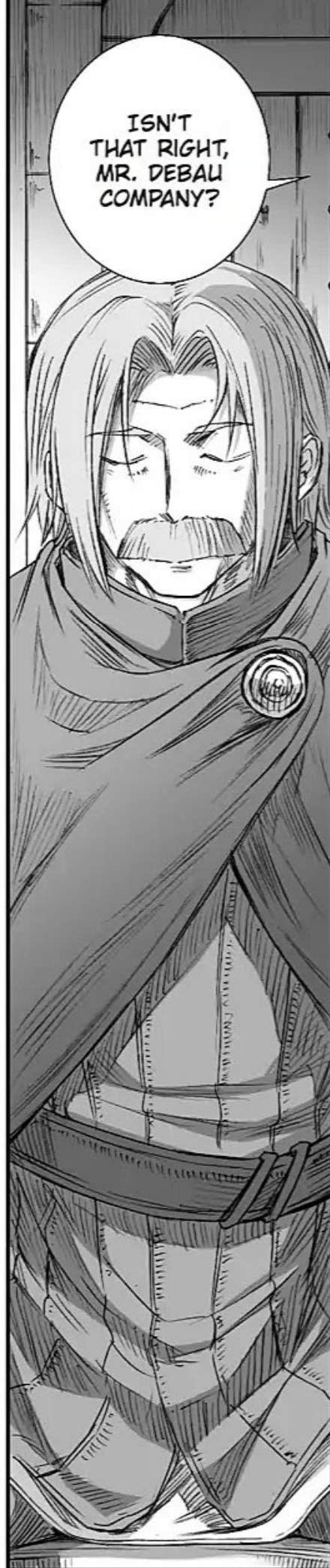


I HEARD
REPORTS OF A
CAPTAIN WITH A
THOUSAND MEN.
THEY DID NOT COME
FOR A LITTLE
SKIRMISH IN THE
MOUNTAINS.

YOU CAN'T
BE SERIOUS. HOW
LARGE A FORCE DO
YOU THINK PRESSES
ON THE TOWN FROM
THE ROADS TO
THE SOUTH?



THEY
CAME TO
TEAR DOWN
THE TOWN
ITSELF.



ISN'T
THAT RIGHT,
MR. DEBAU
COMPANY?



DOES A DIGNIFIED
WOLF SUCH AS
YOURSELF INTEND TO
GET INVOLVED WITH
SUCH A FOOLISH
SCUFFLE?



I SAW A
BIRD NOT NATIVE
TO THESE PARTS
FLYING AROUND—
A FRIEND OF
YOURS, YES?



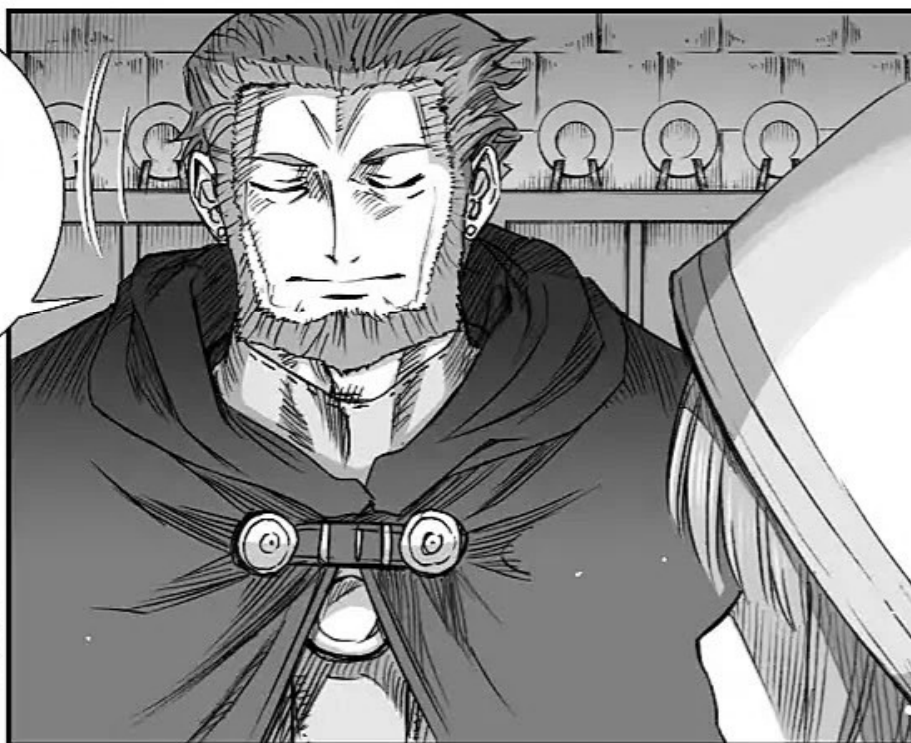
DON'T
TELL ME
YOU DON'T
KNOW.

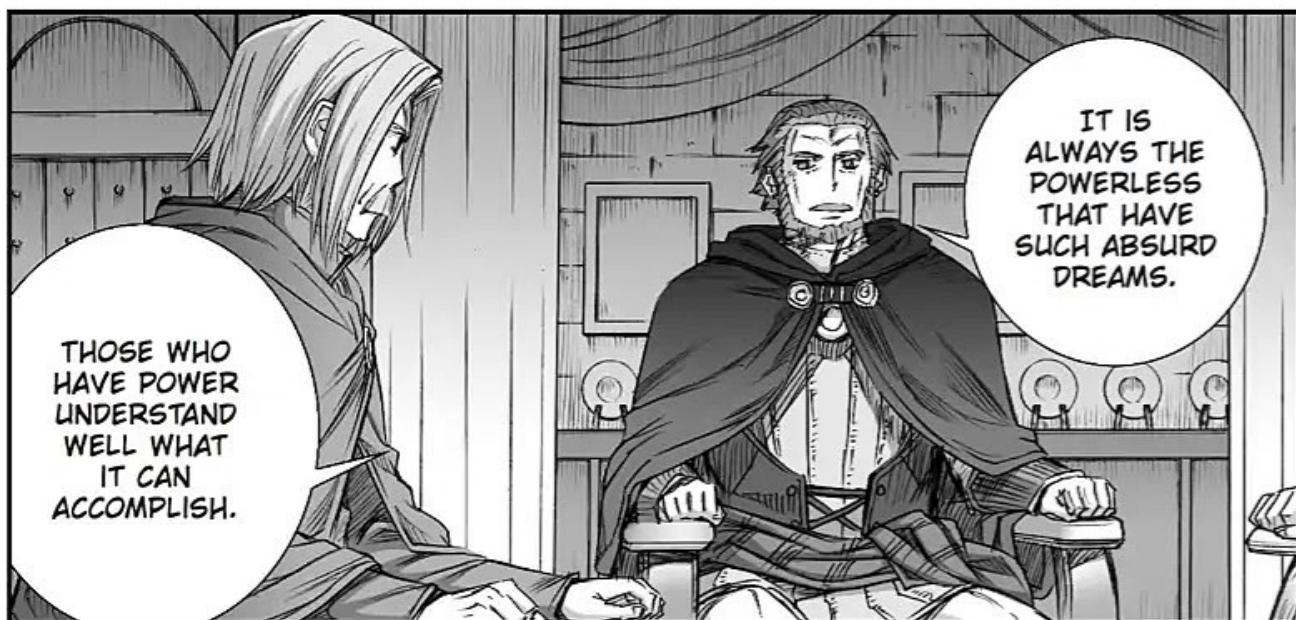


I DO
NOT.



AS I
EXPECTED.
A VERY
PRACTICAL
JUDGMENT.





THOSE WHO
HAVE POWER
UNDERSTAND
WELL WHAT
IT CAN
ACCOMPLISH.

IT IS
ALWAYS THE
POWERLESS
THAT HAVE
SUCH ABSURD
DREAMS.

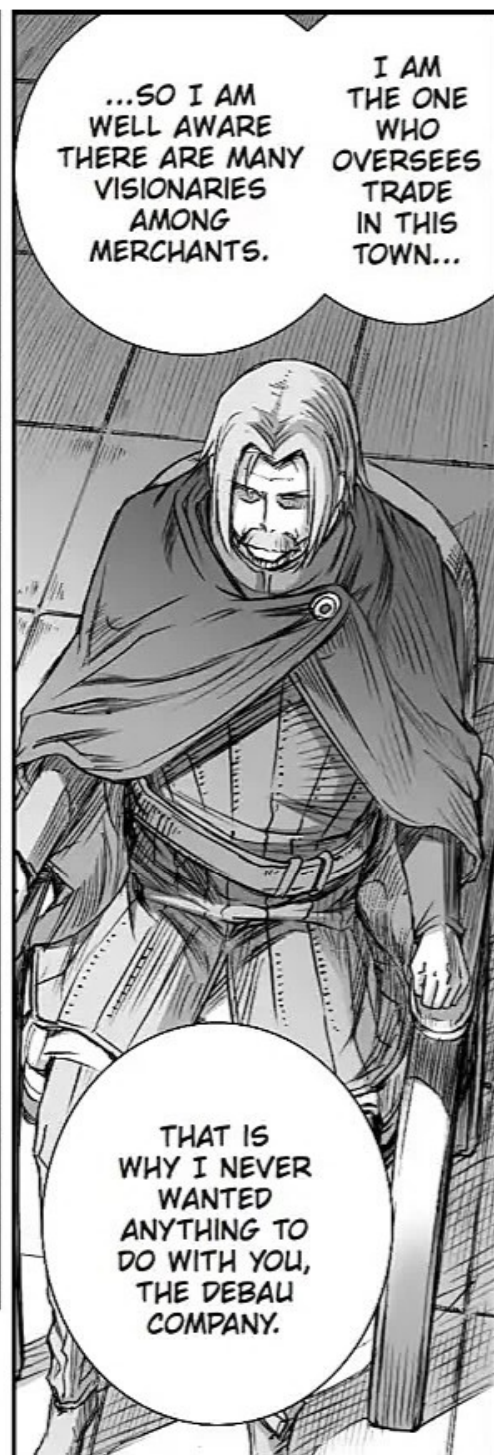


HAD YOU COME
WITH YOUR
OWN TWO FEET,
YOU WOULD HAVE
LEARNED YOUR
SUBORDINATES
WERE BETRAYING
YOU.



BUT YOU
YOURSELF
NEVER
ONCE
CAME.

YOU
SENT
ENVOYS
AGAIN
AND
AGAIN,
YES.



...SO I AM
WELL AWARE
THERE ARE MANY
VISIONARIES
AMONG
MERCHANTS.

I AM
THE ONE
WHO
OVERSEES
TRADE
IN THIS
TOWN...

THAT IS
WHY I NEVER
WANTED
ANYTHING TO
DO WITH YOU,
THE DEBAU
COMPANY.



BUT THAT
IS WHY YOU
NEVER NOTICE
THE PITFALLS
AT YOUR
FEET...

WHAT A
MARVELOUS
PRACTICE
IT IS.



YOU FEEL AS
THOUGH YOU CAN
SEE TO THE ENDS OF
THE EARTH WHEN
YOU TRADE.



HE
BECAME SICK,
WAS BEDRIDDEN,
AND PROMPTLY
PASSED ON.

JEAN
MILLIKE HAD A
STRONG SPIRIT,
BUT HIS BODY
WAS FRAIL.



AND SETTLE
DISPUTES.

I OWED
HIM TOO. SINCE
THEN, I'VE BEEN
ASKED TO MANAGE
THE CIRCULATION
OF FURS AND
AMBER.



YOU THOUGHT
SVERNEL AND
THE LANDS
BEHIND IT WERE
RULED BY
DIFFERENT
PEOPLE, DIDN'T
YOU? THAT'S
WHY YOU
CAME TO
THIS TOWN.

AND NO
ONE EVER
TOLD YOU
ABOUT SUCH
A COMMON
OCCUR-
RENCE.

THERE'S
NO HIDDEN
TRUTH. IT
HAPPENS
OFTEN.





...DID YOU
GIVE THE
MERCENARY
MESSENGERS
SUCH
FAVORABLE
REPLIES?

THEN
WHY...



SO IF
MERCENARIES
WERE GOING
TO EAT VILLAGES
WHOLE, DOWN
TO THE LOCUSTS,
THEN STILL DIE
OUT IN THE WILD
SOMEWHERE...

EVERY
VILLAGE IS
LOW ON FOOD
DURING THIS
SEASON.



IT'S
SIMPLE.
IF WE'D
REFUSED,
YOU'D
HAVE GONE
SOMEWHERE
ELSE.



...BETTER TO
TAKE YOU IN
AND CAPTURE
YOU HERE
IN TOWN.



NO.



DO YOU
INTEND TO
SELL US
OUT?



I WILL
SELL
YOU OUT,
AND YOU
ALONE.

YOU ARE
PREPARED
FOR THIS
MUCH, AT
LEAST?



BUT MY
DESIRE TO
CONTINUE IS
GREATER.

I AM.



YES.



NOT "US,"
THEN. "ME"?





A
STANDARD
CURRENCY
WILL
BECOME A
POWERFUL
WEAPON IN
FOREIGN
TRADE.


IN THE HARSH
ENVIRONMENT
OF THE NORTH,
ONE WILL PERISH
IF UNABLE TO
PURCHASE FOOD
FROM OTHER
LANDS.

IN THAT
CASE,
IT WOULD
SIMPLY BE
UNPROFITABLE
TO REMAIN
ON THE
OUTSIDE.

MANY LORDS
WILL BE DRAWN
INTO THE
SAME ECONOMIC
SPHERE
THROUGH USE
OF A COMMON
CURRENCY.

...WE ARE
CONFIDENT THAT
THESE LORDS,
HITHERTO BEYOND
REPROACH EVEN
BY GOD HIMSELF,
SHALL BE TAMED
WITH A GOLDEN
YOKE.

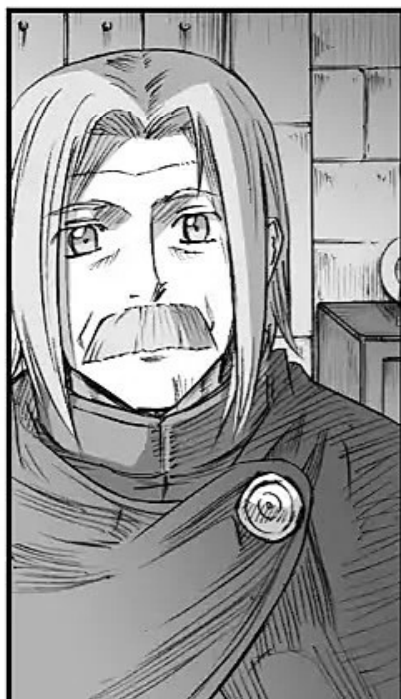
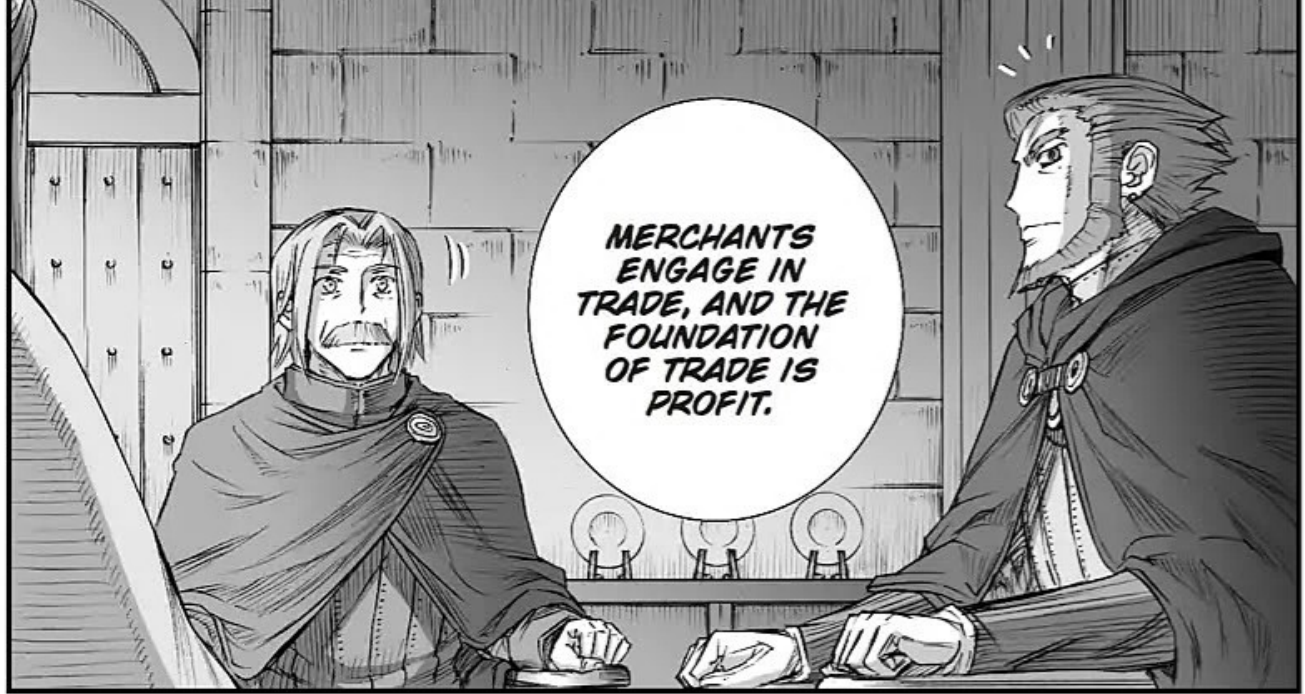
BY
TAKING
CHARGE
OF THIS
MANAGE-
MENT...



AND
WHAT PROOF
IS THERE THAT A
WORLD RULED BY
MERCHANTS IN
THE STEAD OF
LORDS WOULD
BE RUN ANY
BETTER?



FULL
EXHALE!





THERE
IS SURELY
A TOUCH
OF TRUTH
TO THAT...



...BUT
IT SEEMS
THAT'S NOT
THE CASE.



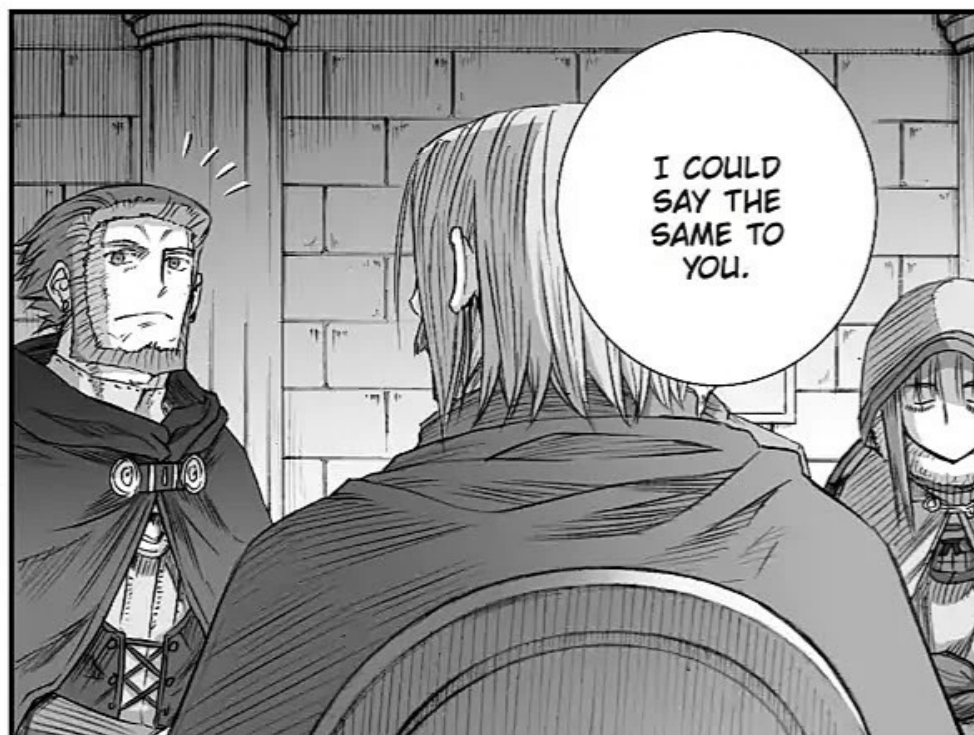
THIS IS WHERE
I WOULD PUT
YOU DOWN AS
AN IGNORANT
CHILD...



...BUT WILL
IT ENDURE IN
THE FACE OF
REALITY?



WHAT
DO YOU
MEAN BY
THAT?



I COULD
SAY THE
SAME TO
YOU.





NO,
SURELY THAT
WON'T BE
NECESSARY.

DOES THAT
MEAN YOU PLAN
TO BREAK US
COUNCILORS UP?
WE WHO KEEP
THE PEOPLE
IN LINE?



GIVE
IT A
SHOT.

I SEE.
VERY WELL,
THEN.



PEOPLE
WILL FOLLOW
THE TRUTH.
THE CURRENT
DEBAU
COMPANY
MUST BE
STOPPED.

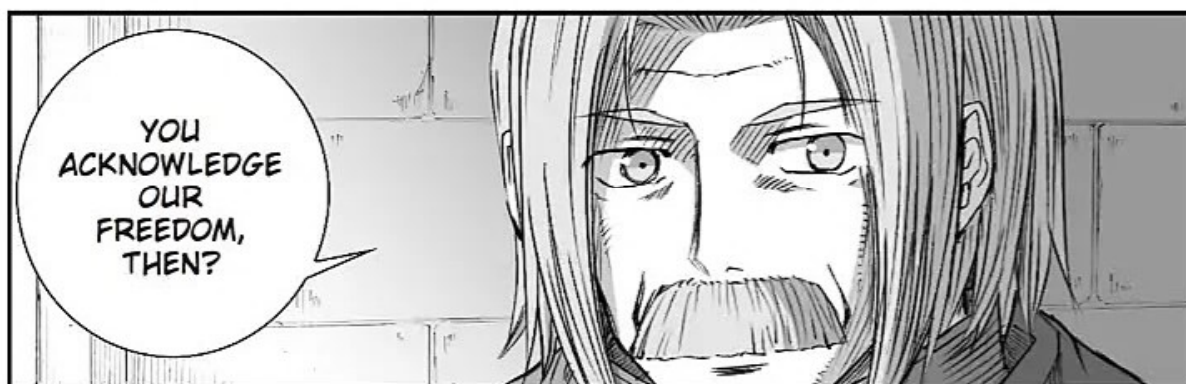
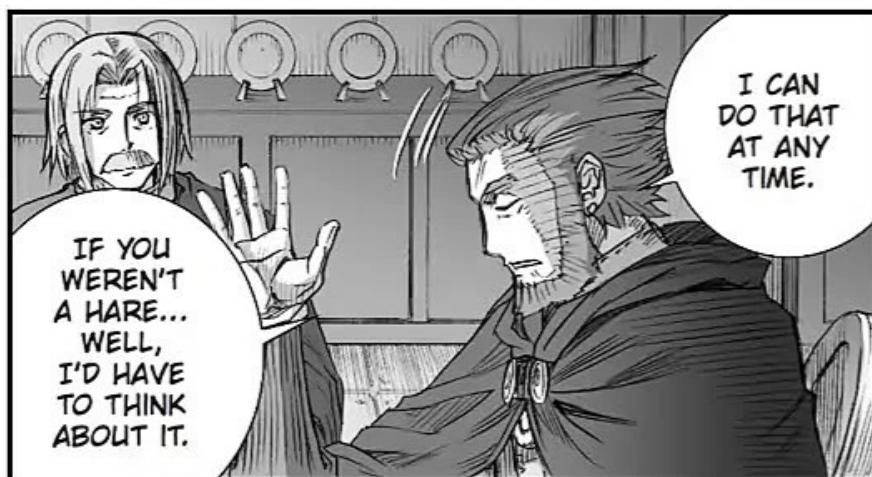
IF I
MAY SAY
SO, THE
TRUTH IS
ON OUR
SIDE.



HEH.



AND
SELLING ME
OUT?







IS THIS
LORD LIKE
HOLO?

NO ONE STAYS.
IT IS ONLY TIME
THAT PILES UP,
LIKE SEDIMENT.

SOMEONE
WHO TRIED
CHANGE MANY
TIMES IN THE
PAST...BUT
GREW TIRED
OF IT ONE
DAY.

NO
ONE STAYS
FOR LONG.
THEY ALL
MOVE RIGHT
ON BY.

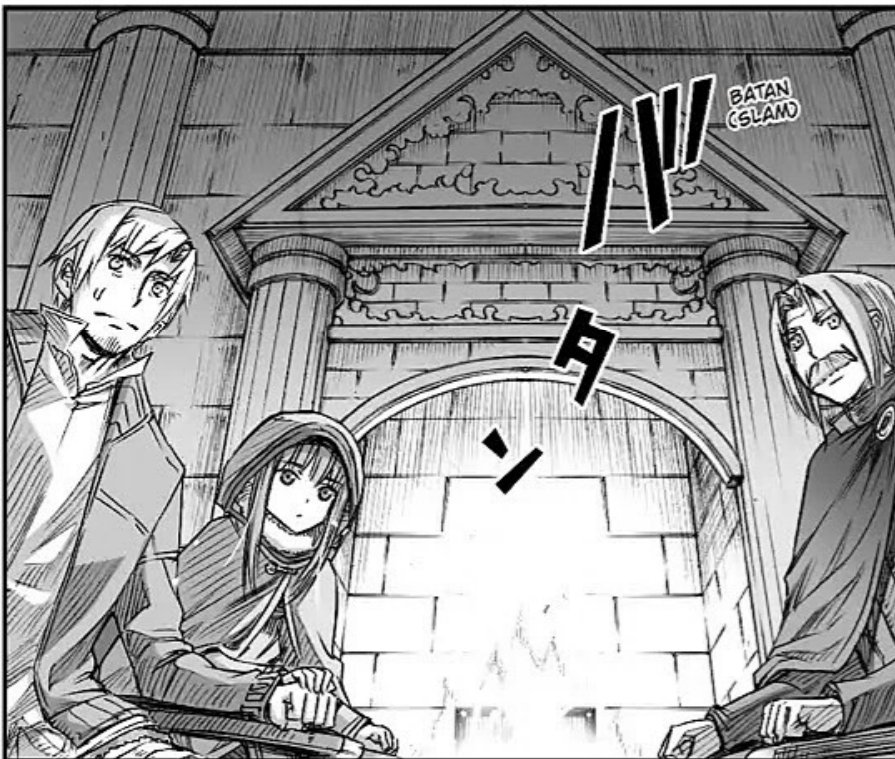
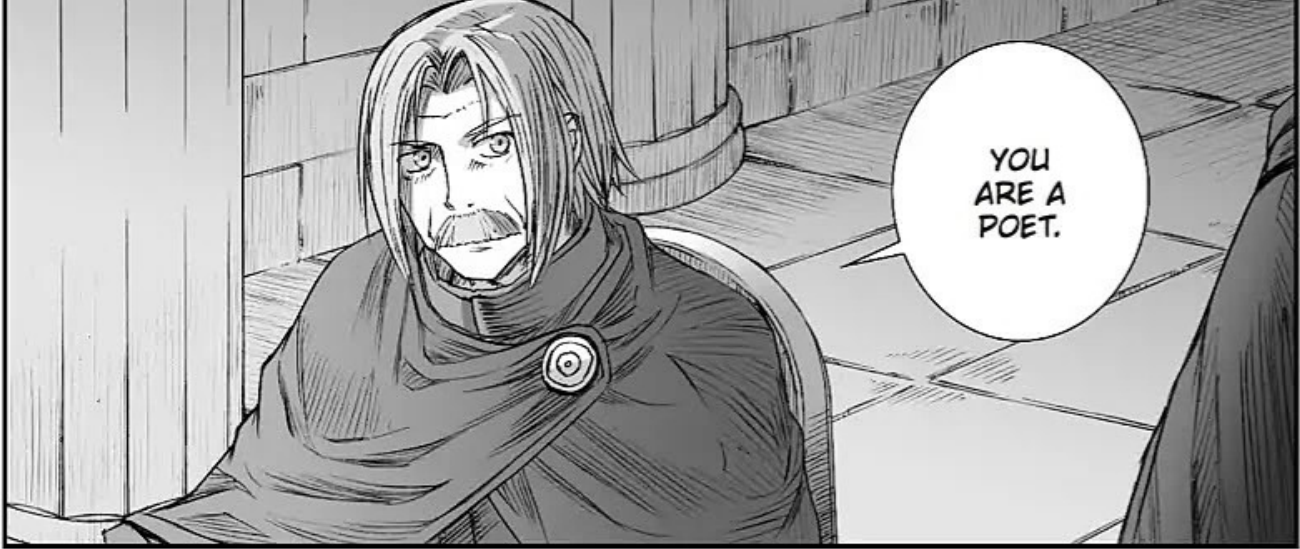
THE FOOLS
CARRY THEIR
WEAPONS TO
TRAVEL BEYOND
THE TOWN, BUT
THERE'S NOTHING
BUT DEEP,
TREACHEROUS,
SNOWY
MOUNTAINS.

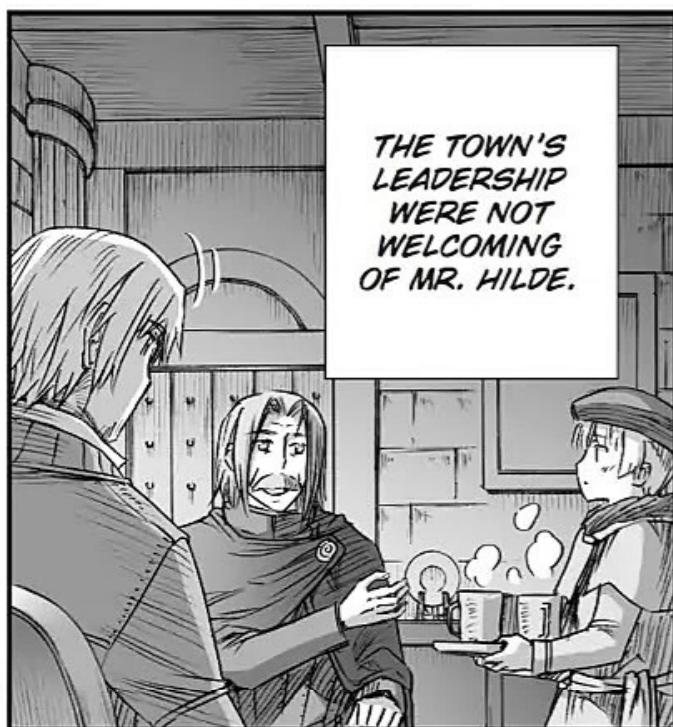
THIS IS
JUST A TOWN
WHERE FUR
AND AMBER
PASSES
THROUGH.

THE
ARTISANS
ARE ALL
GONE.

YOU MAY
FOLLOW THEIR
FOOTSTEPS,
BUT THOSE
TOO END UP
COVERED IN
SNOW.

THEY
ALL PASS
THROUGH
AND
LEAVE.





THE TOWN'S
LEADERSHIP
WERE NOT
WELCOMING
OF MR. HILDE.

FUU
(EXHALE)

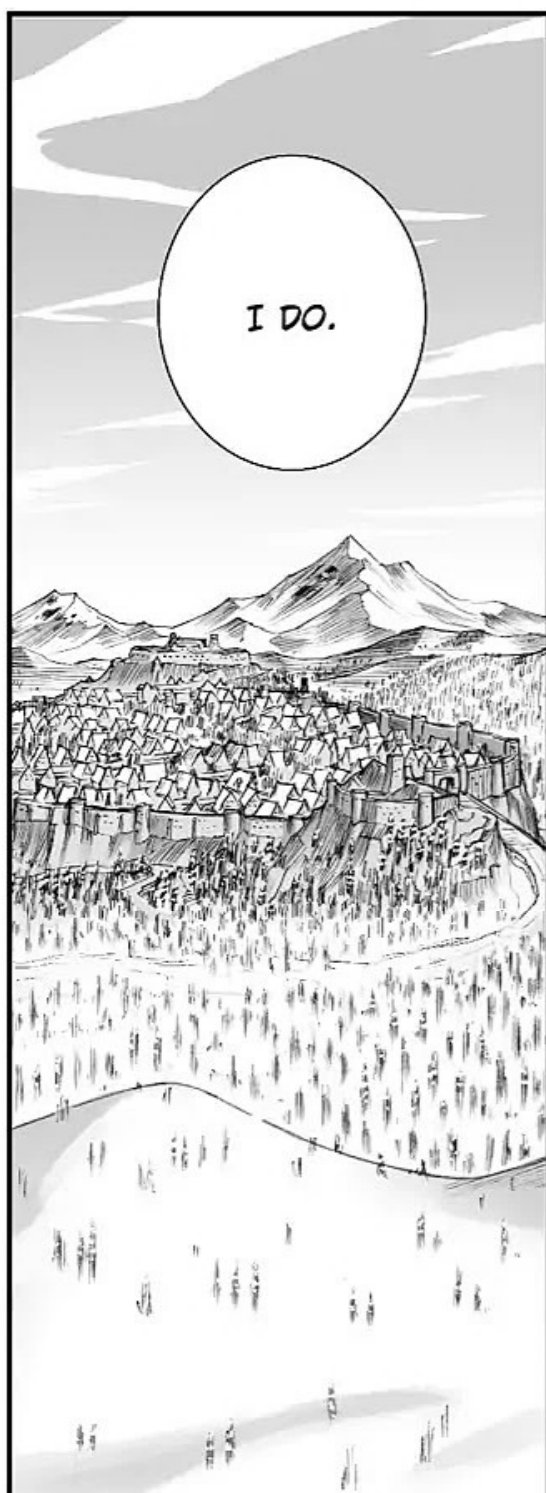
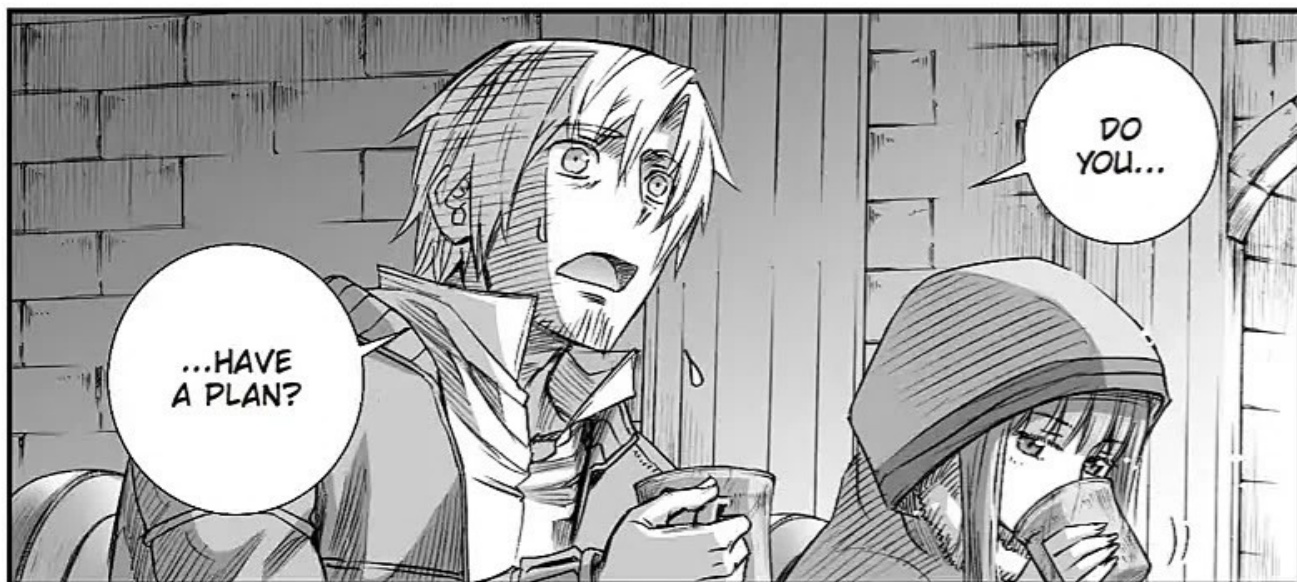


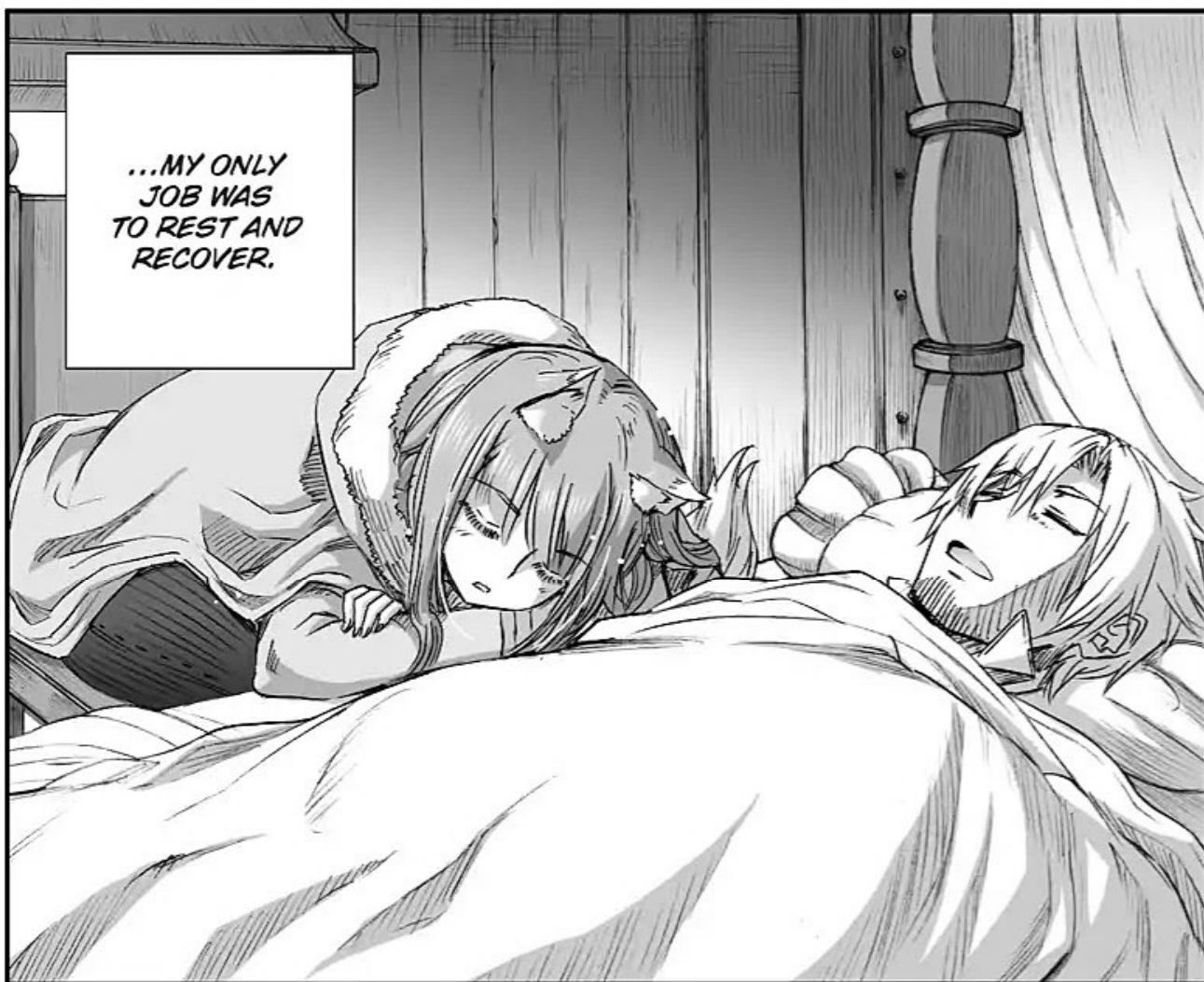
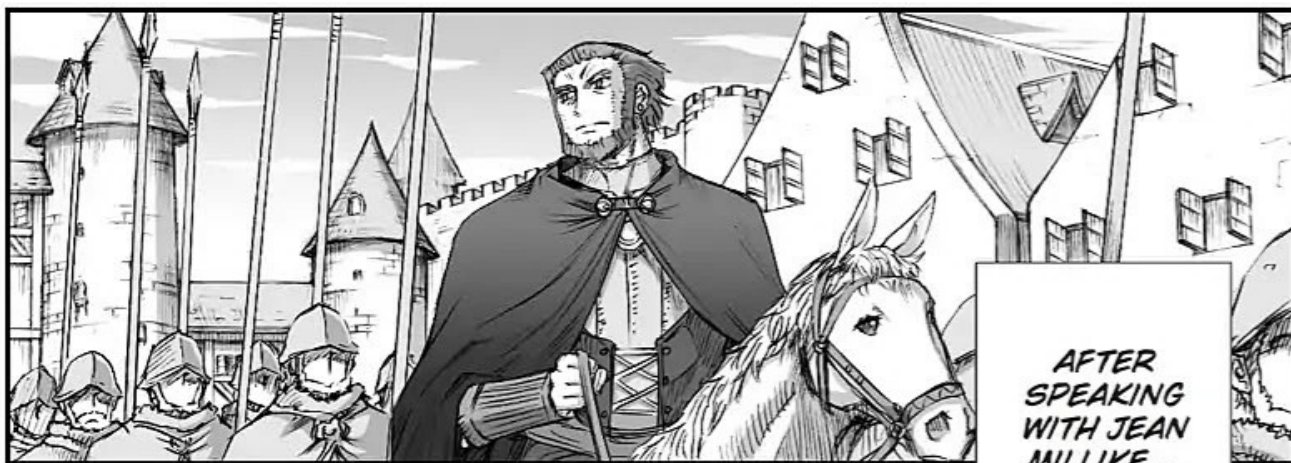
FURTHERMORE,
HILDE HAD
NOT BEEN
AWARE OF THE
FUNDAMENTAL
FACT THAT
MILLIKE AND
HAYLISH WERE
THE SAME
PERSON.

THAT WAS
LARGELY A
DECLARATION
OF DEFEAT
IN ITSELF.

ZUZU
(SIP)

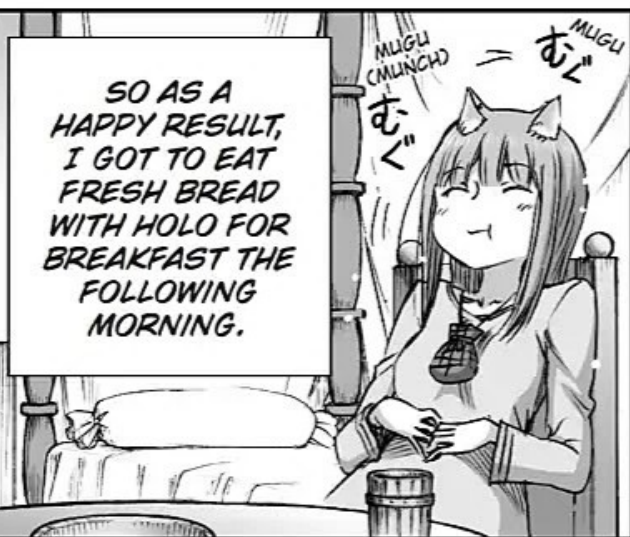
THUS,
INVESTIGATING
"MILLIKE"
AND STRIVING
TO WIN HIM
OVER WAS
UNLIKELY WITH
SO LITTLE
TIME.

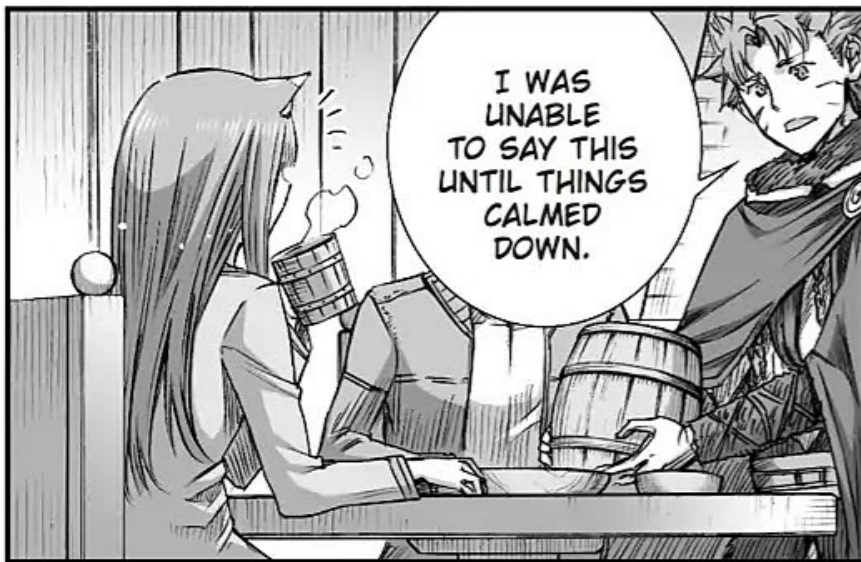




SPICE & WOLF

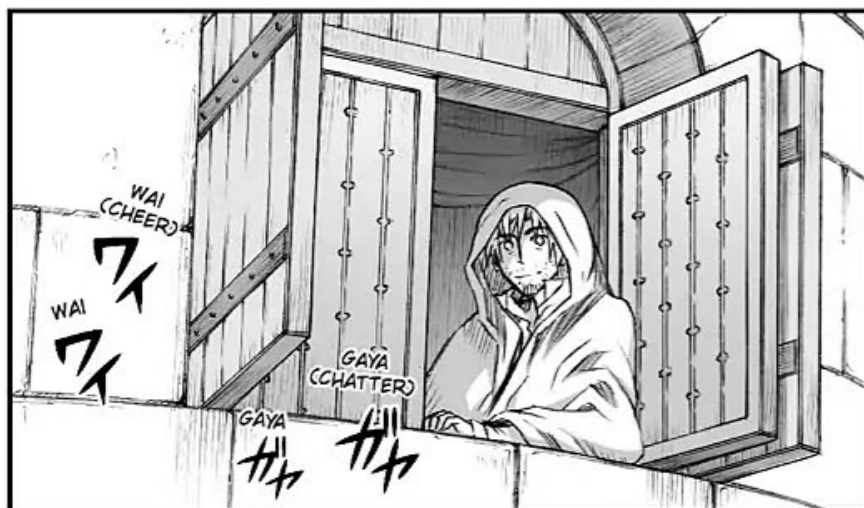




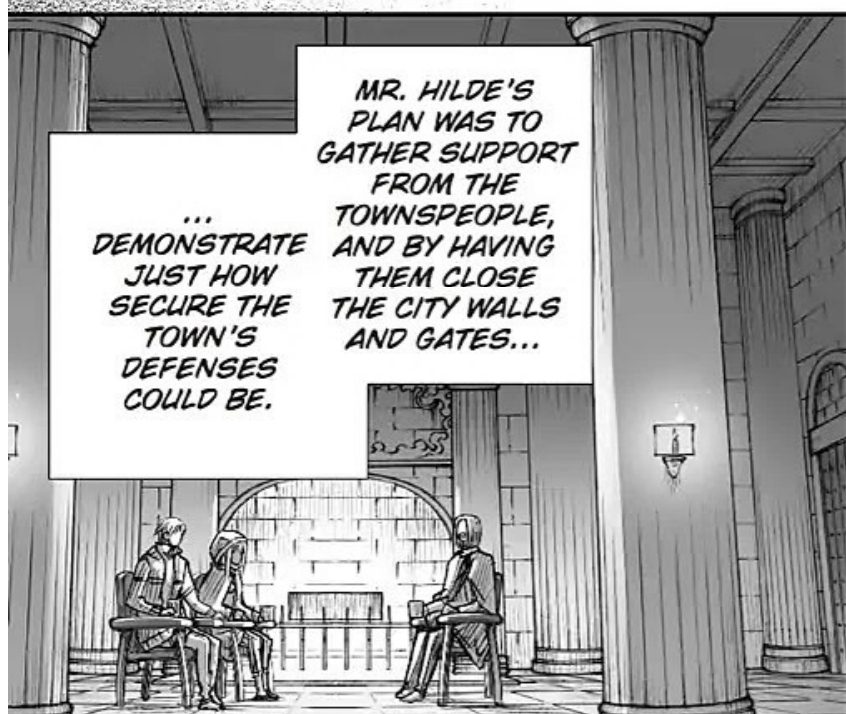
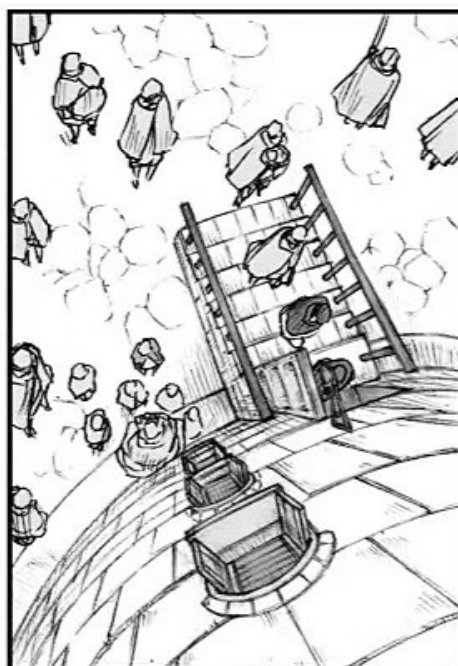








A FEW
DAYS
LATER—





THE COMPANY
AS THEY ARE NOW
DO NOT HAVE THE
FUNDS TO CONDUCT
A SIEGE.

LET ME
TELL YOU THIS
AS THE FORMER
TREASURER OF
THE DEBAU
COMPANY.



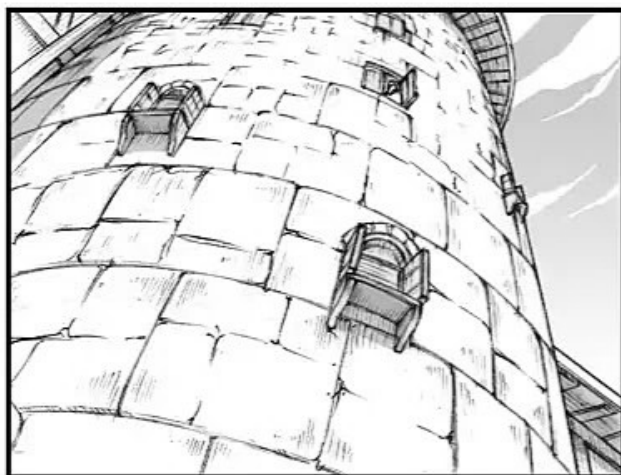
THE REASON WHY
THE DEBAU COMPANY SPLIT
IN THE FIRST PLACE...
THEY MUST PRESERVE THE
BASE METAL, NECESSARY
FOR THE NEW SILVER
COIN, AT ANY COST.

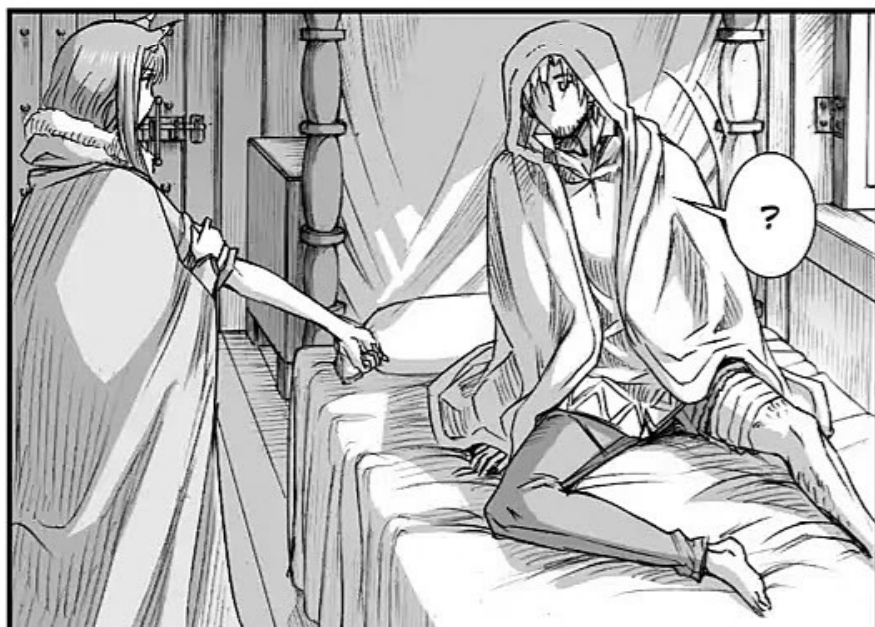
!!

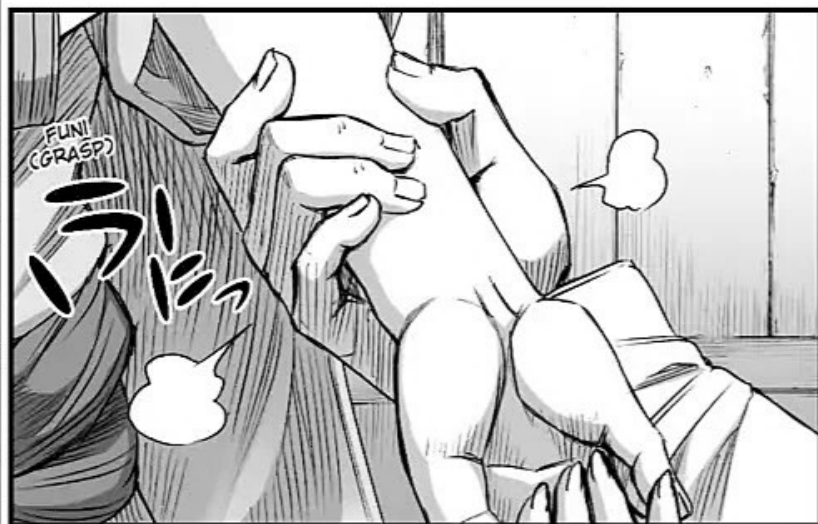


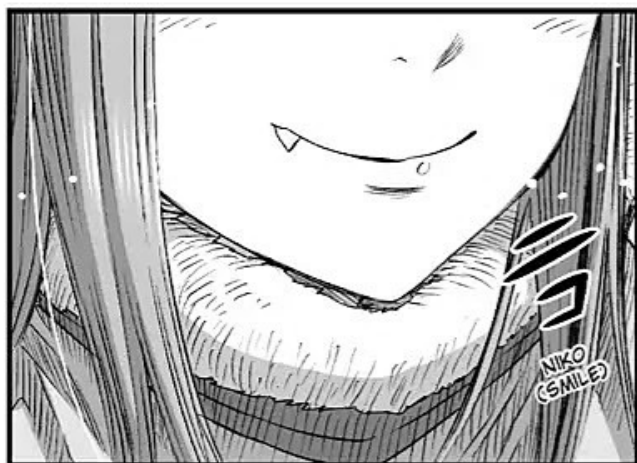
THEY WILL
WANT TO AVOID A
REAL WAR, ANYTHING
MORE THAN JUST
SHOWING OFF THE
BETRAYERS AND A
LARGE ARMY.

IF WE CAN
CLOSE THE GATES
AND FORCE THEM TO
THE TABLE... WE MAY
BE ABLE TO TURN
THIS SITUATION
AROUND.













TO THE
SOUTH,
THEN.



THAT
PLACE
AGAIN
...?

ARE
THERE
NO OTHER
LIVELY
TOWNS?



OKAY.
A RETURN
TO LENOS,
THEN?



THE
SEASON WILL
IMPROVE
FROM HERE.
IT'LL BE
A GREAT
TRIP.



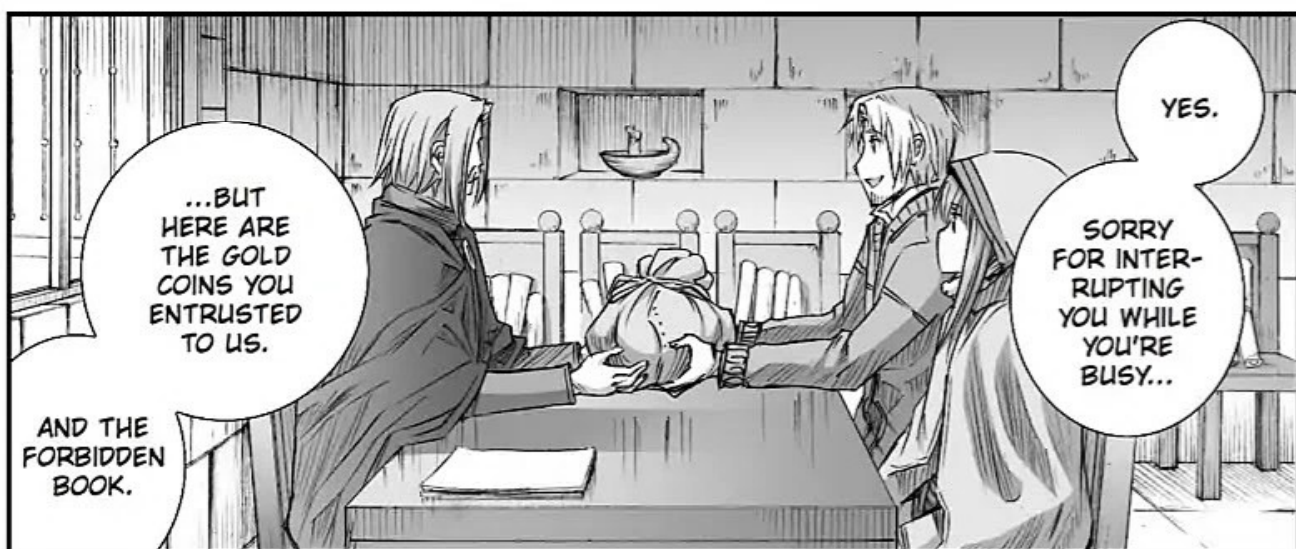
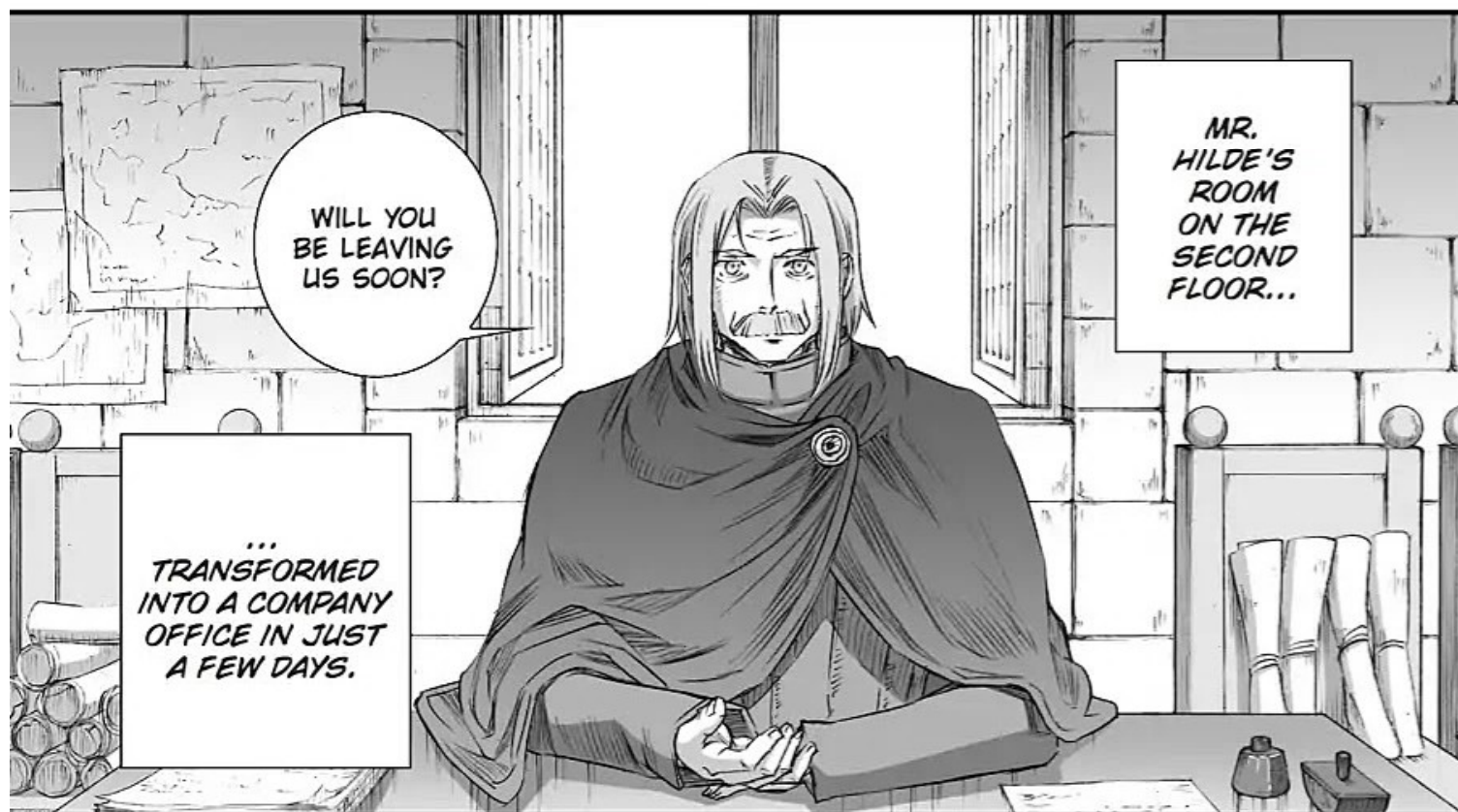
THERE
ARE LOTS
OF BIG TOWNS
LIKE RUVINHEIGEN
ON THE TRADE
ROUTE I WAS
TRAVELING
BEFORE I MET
YOU.







THAT
AFTER-
NOON...





AND
ABOUT
THE BOOK
.....



THANK
YOU.

GASHA
(CLACK)



WE SHALL
DO AS WE
PLEASE.

DO
AS YOU
WISH.



I WAS TOLD
TO GIVE IT TO YOU
WITHOUT ANYONE
KNOWING, SO
I WAS UNABLE
UNTIL NOW.

'T WAS
FROM A
BIRD.



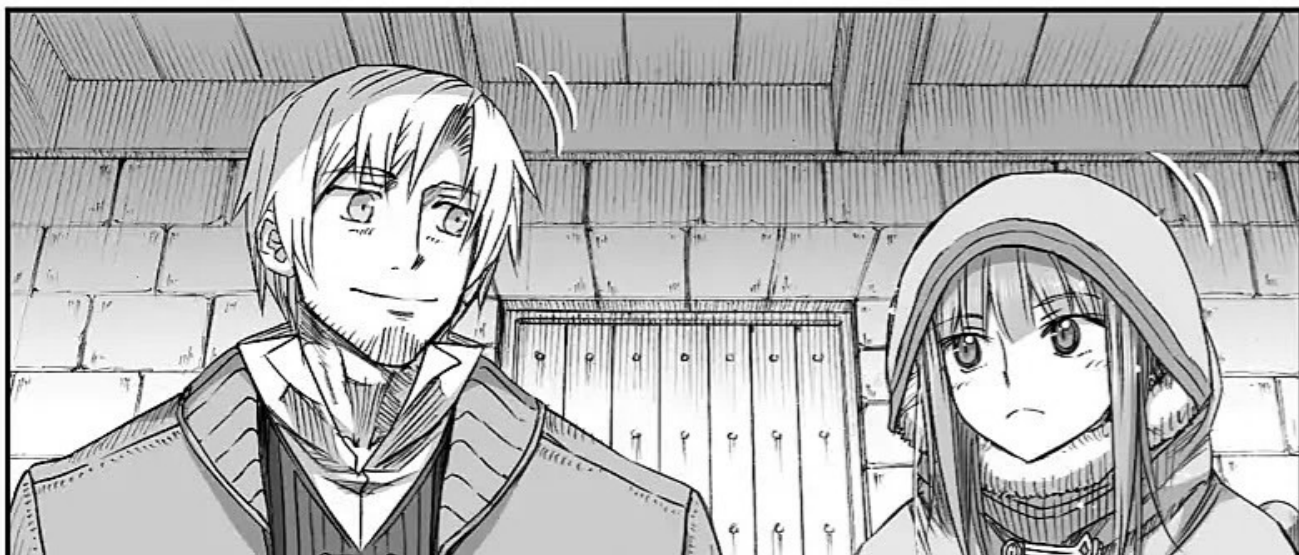
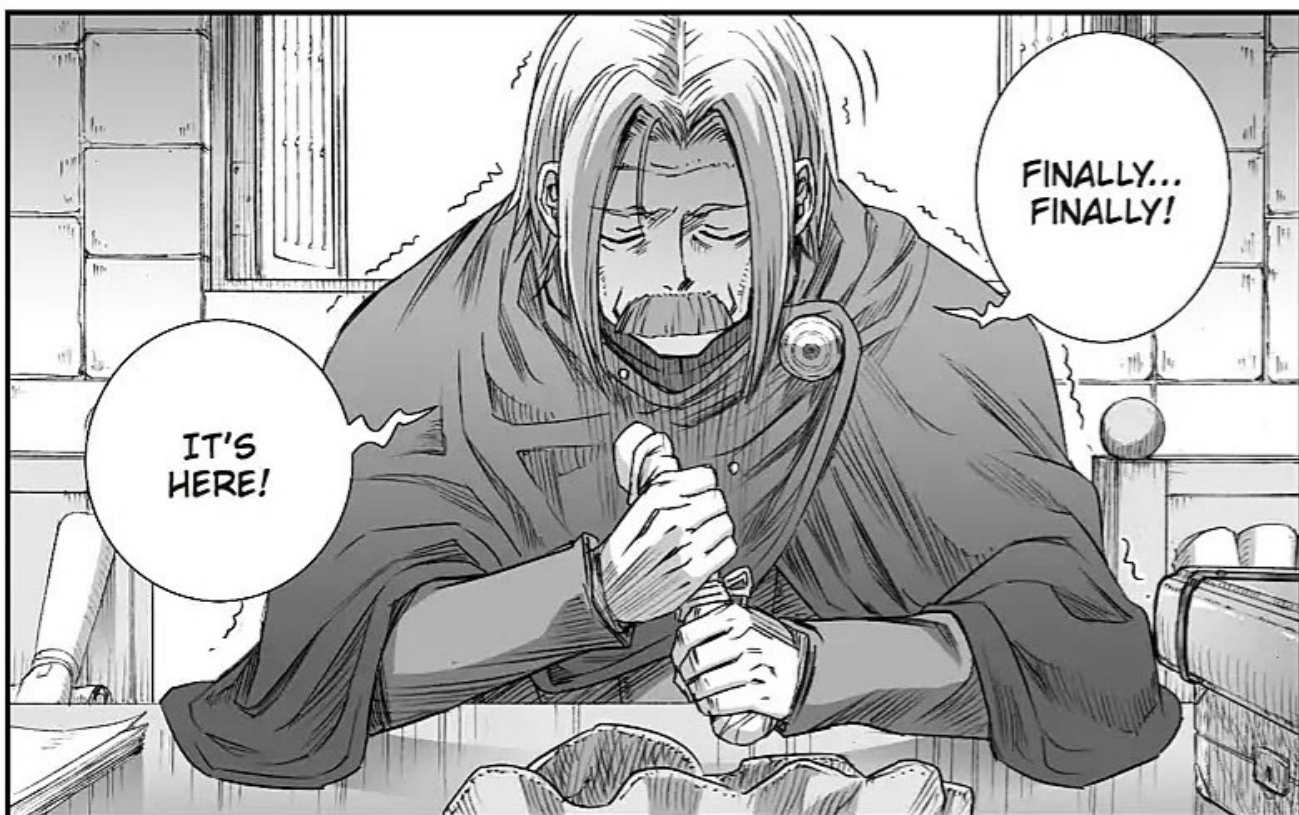
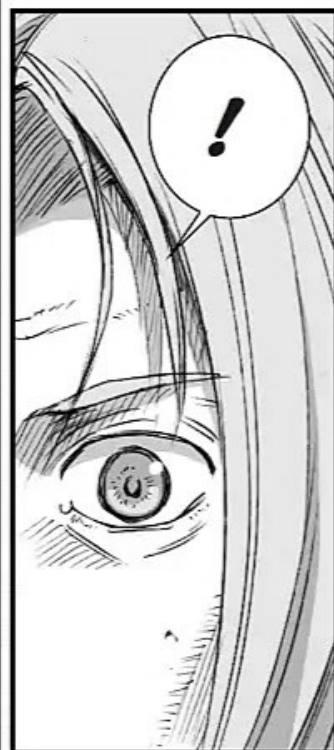
OH YEAH,
HOLO—

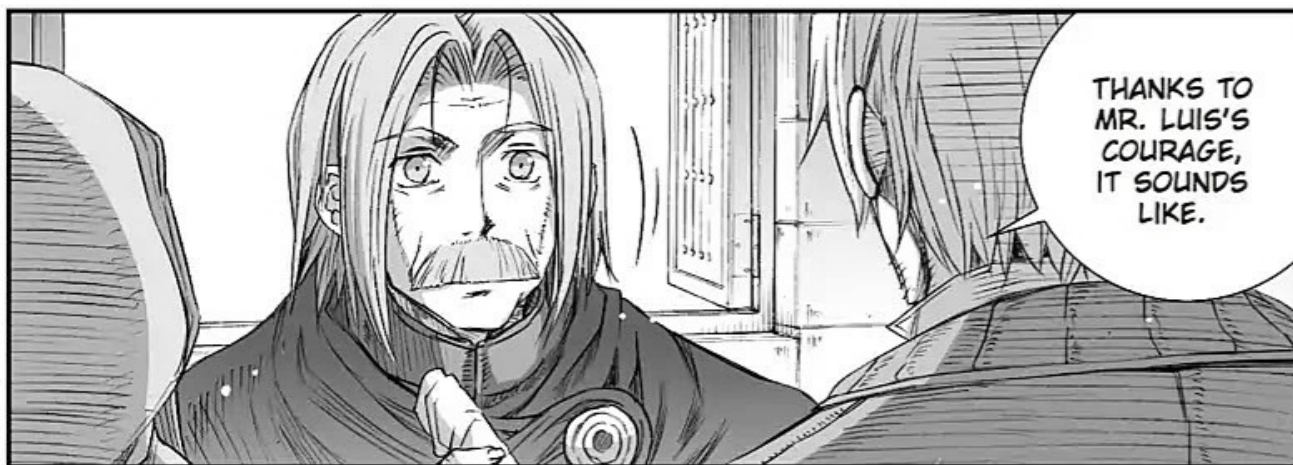


VERY WELL,
THEN.....

HMM?

BURAN
(DROOP)





THANKS TO
MR. LUIS'S
COURAGE,
IT SOUNDS
LIKE.



THIS.....

GYU
(PRESS)



BUT IF
POSSIBLE,
I WISH
FOR YOU
TO SEE IT
THROUGH
ME.

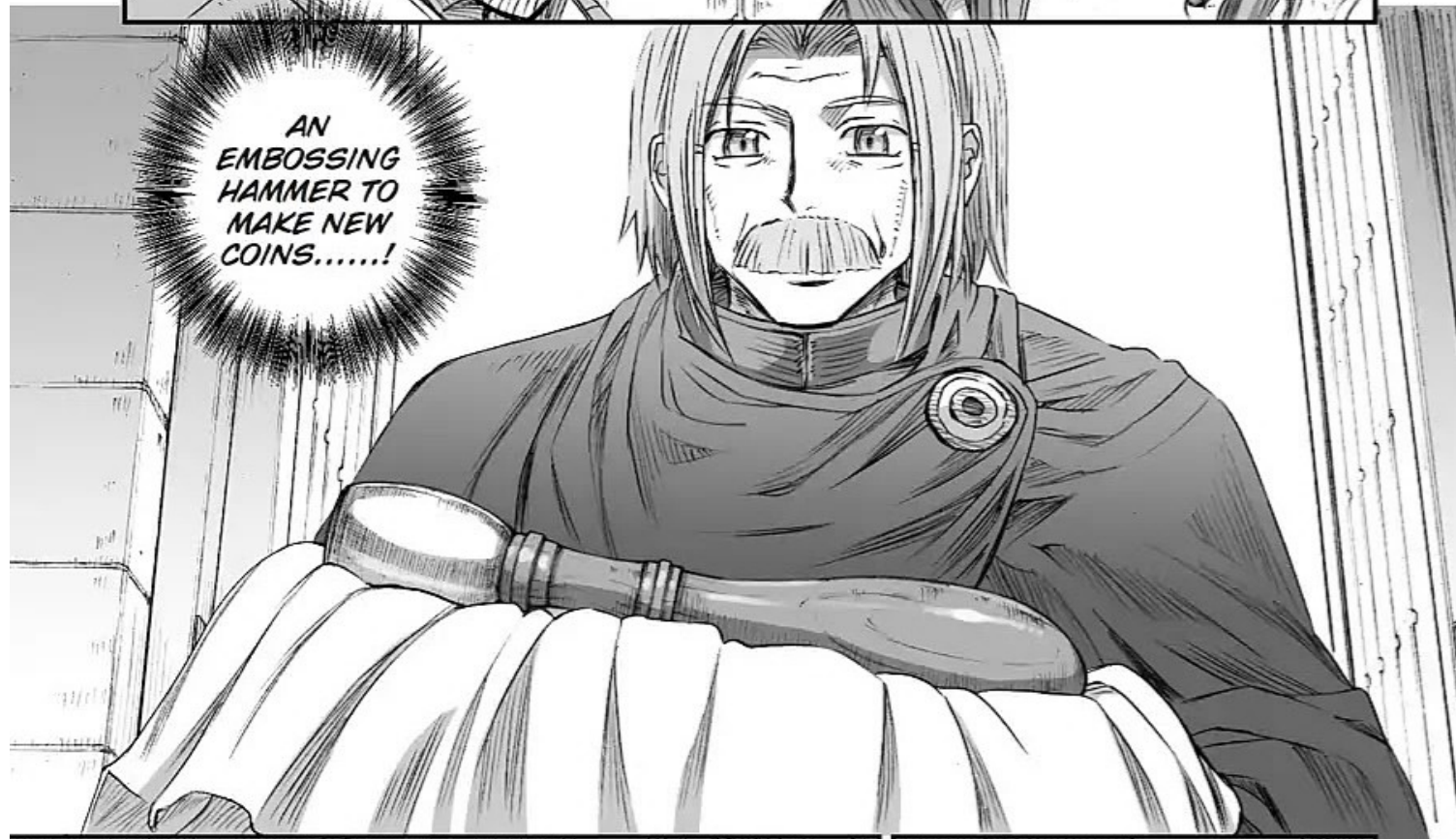


NO MATTER
HOW THE
DICE MAY
FALL AFTER
THIS.....

...YOU WILL
PROBABLY
LEARN OF IT
SOMETIME,
SOMEWHERE.



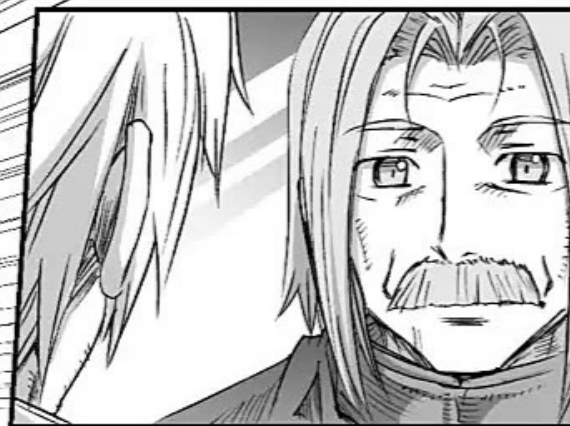
AN
EMBOSSING
HAMMER TO
MAKE NEW
COINS.....!



OF COURSE.
THAT IS WHAT
I WANTED TO
SHOW YOU.




**THE
SUN!**





I TALKED
ABOUT WHAT
THE DESIGN OF
THE NEW SILVER
COIN MIGHT
BE WITH THE
MERCENARIES
ONCE.



THEY RACKED
THEIR BRAINS,
SINCE PEOPLE
WOULD BE
UNHAPPY IF IT
WAS THE FACE
OF A RULER OR
MINING TOOLS.



CERTAINLY THE
SUN—OFTEN
COVERED IN COLD,
LEAD-COLORED
CLOUDS IN THE
NORTHLANDS—
WAS SOMETHING
THAT BROUGHT
HAPPINESS
EQUALLY TO
ALL PEOPLE.





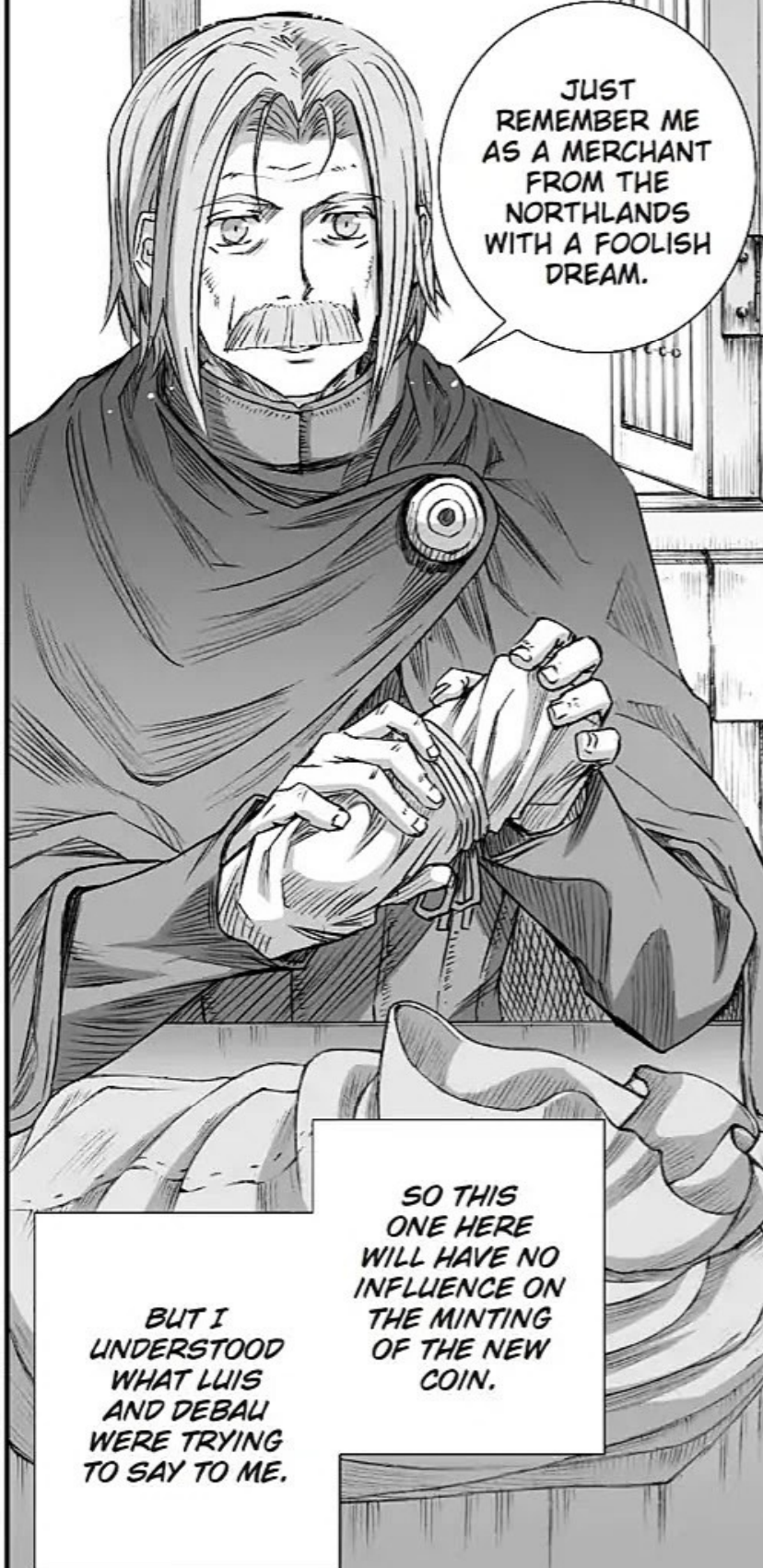
THE DEBAU
COMPANY PROBABLY
HAS A GREAT
NUMBER OF THESE
EMBOSSERS TO
CREATE THE NEW
SILVER COIN.



JUST
REMEMBER ME
AS A MERCHANT
FROM THE
NORTHLANDS
WITH A FOOLISH
DREAM.



AH YES,
MR. LAWRENCE.



SO THIS
ONE HERE
WILL HAVE NO
INFLUENCE ON
THE MINTING
OF THE NEW
COIN.

BUT I
UNDERSTOOD
WHAT LUIS
AND DEBAU
WERE TRYING
TO SAY TO ME.



THAT IS
SOMETHING
US MERCHANTS
SHOULD NEVER
FORGET.

WHAT YOU
SAID TO LORD
MILLIKE WAS
WONDERFUL.

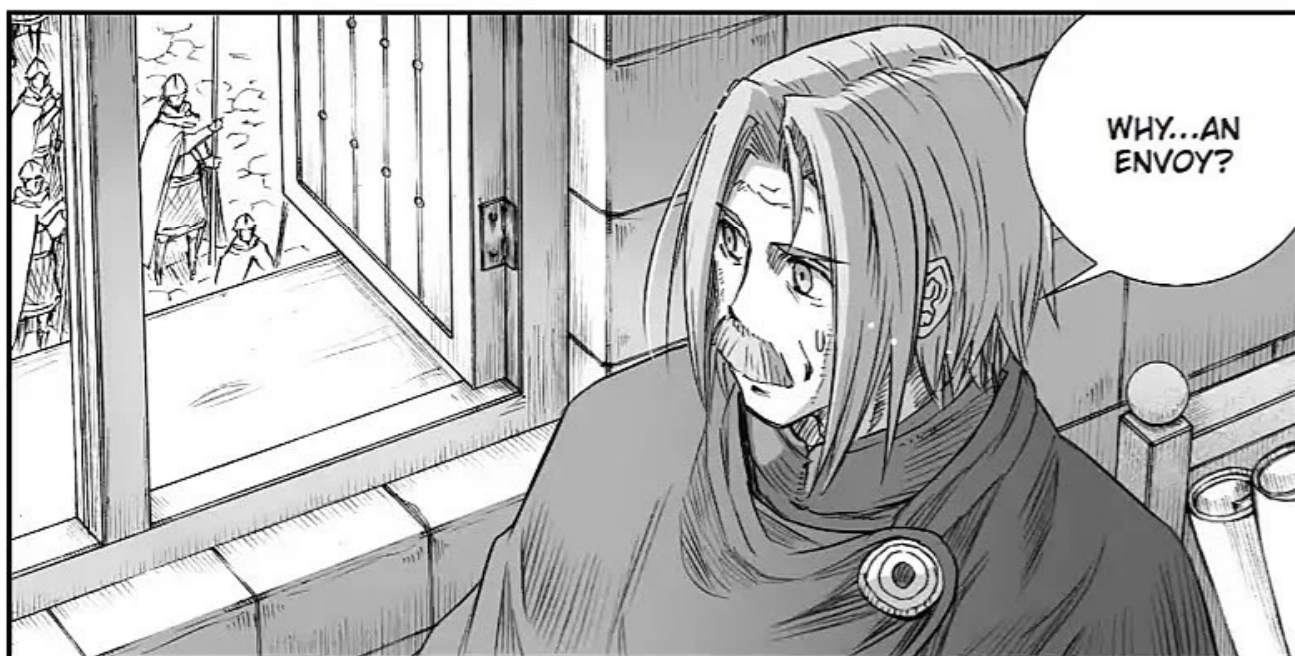
YOU ARE WELL
AWARE OF THIS
FACT, SO I BELIEVE
YOUR SHOP WILL
FLOURISH.



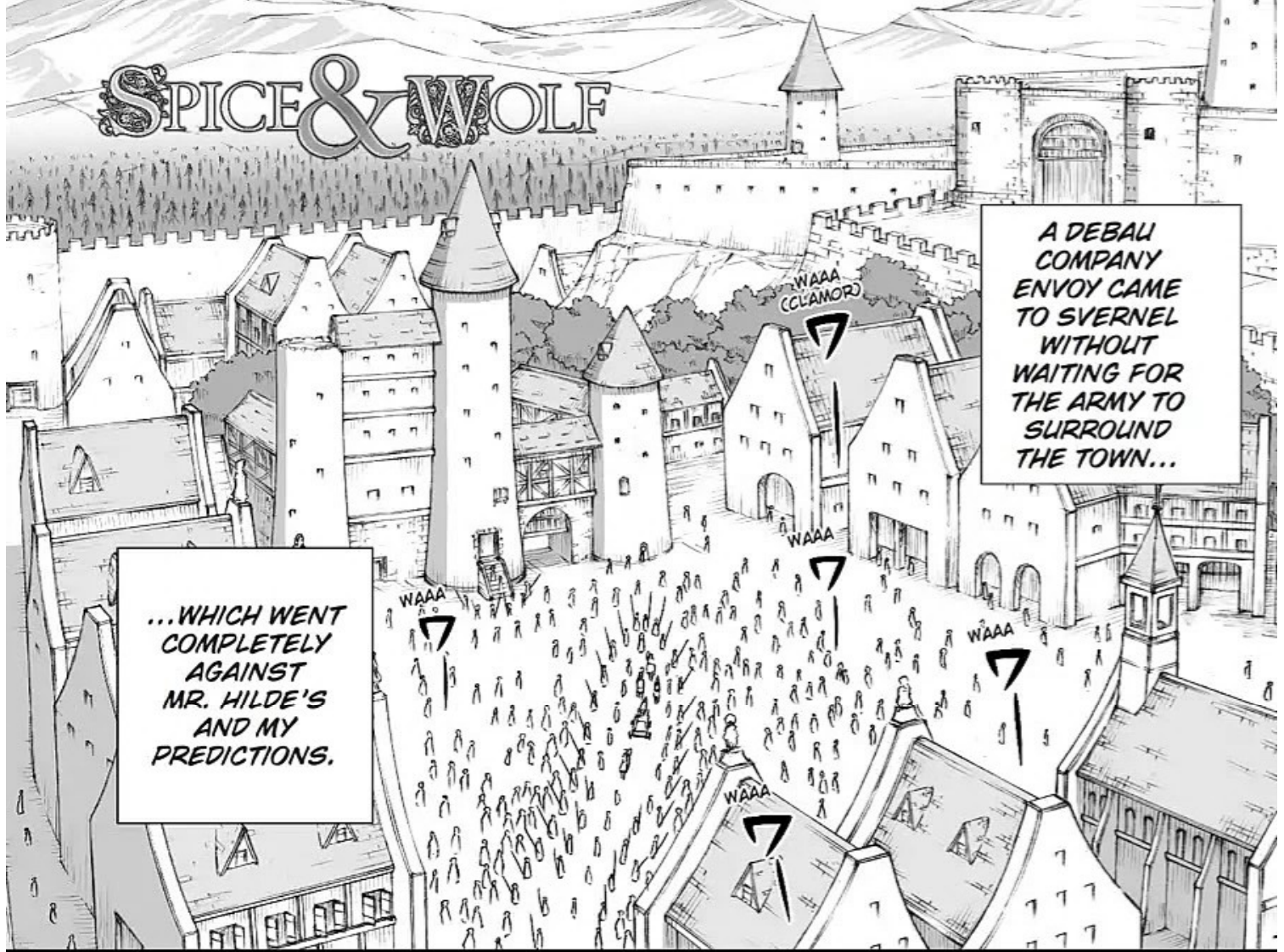
A
MESSAGE
FROM
MASTER
LUWARD!

MASTER
HILDE,
A.....





SPICE & WOLF

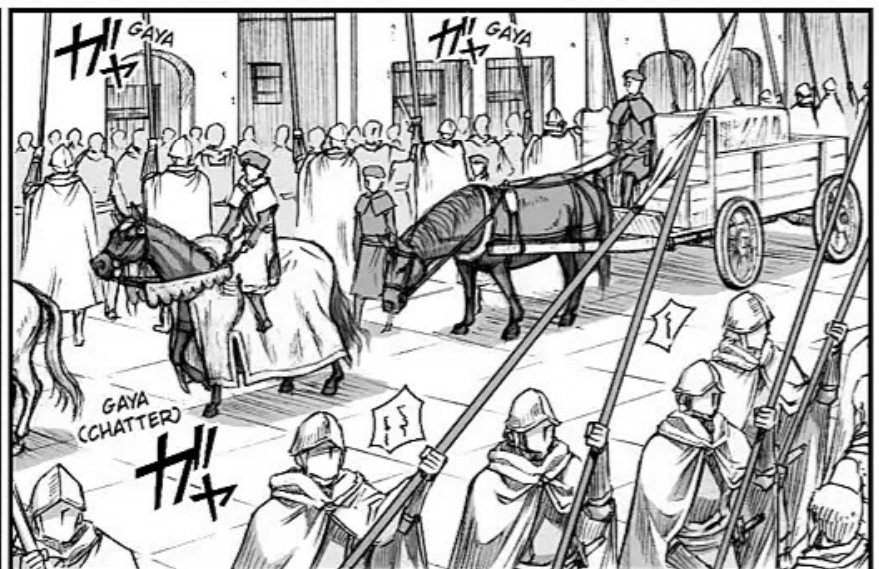
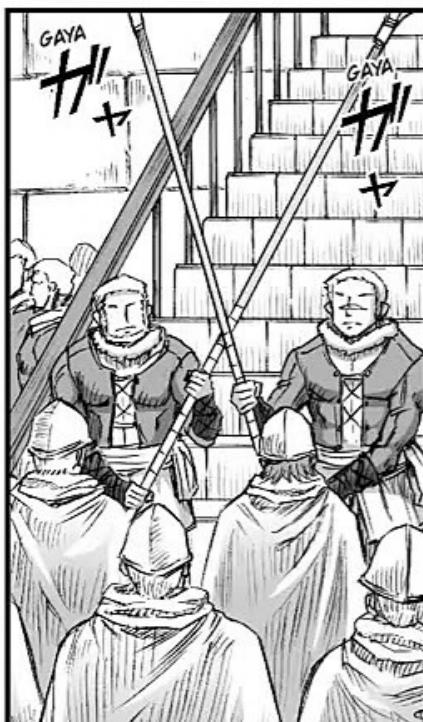


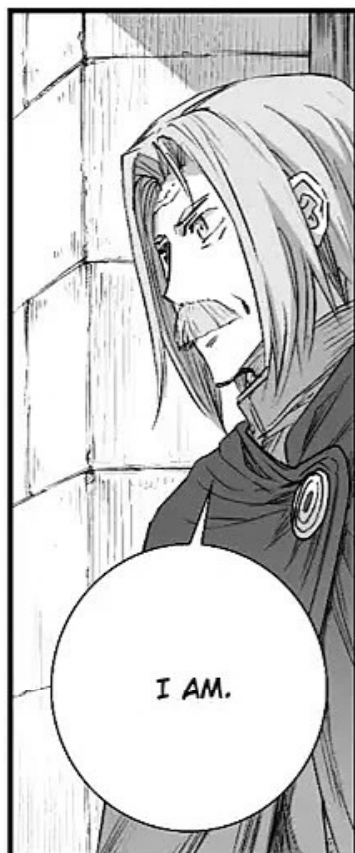
A DEBAU
COMPANY
ENVOY CAME
TO SVERNEL
WITHOUT
WAITING FOR
THE ARMY TO
SURROUND
THE TOWN...

...WHICH WENT
COMPLETELY
AGAINST
MR. HILDE'S
AND MY
PREDICTIONS.



YOU
HERE TO
SELL US
OUT!?

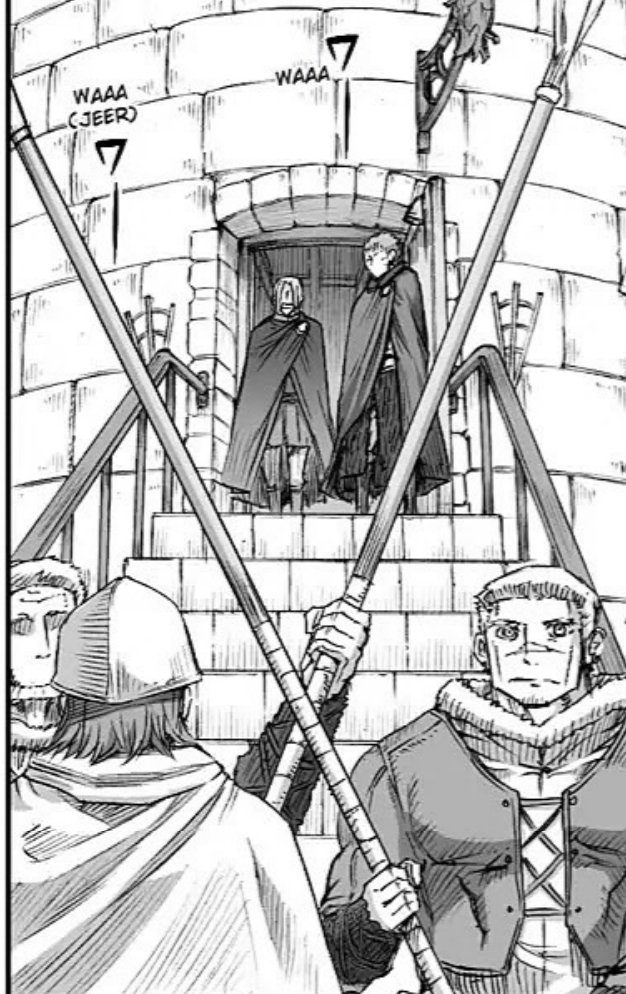




I AM.



MASTER
HILDE
SCHNAU,
IS IT?



WAAA
(JEER)

WAAA



I
ACCEPT.



HH ZAWA
7

COWARD
FROM THE
COUNCIL!!

ZAWA
HH
7



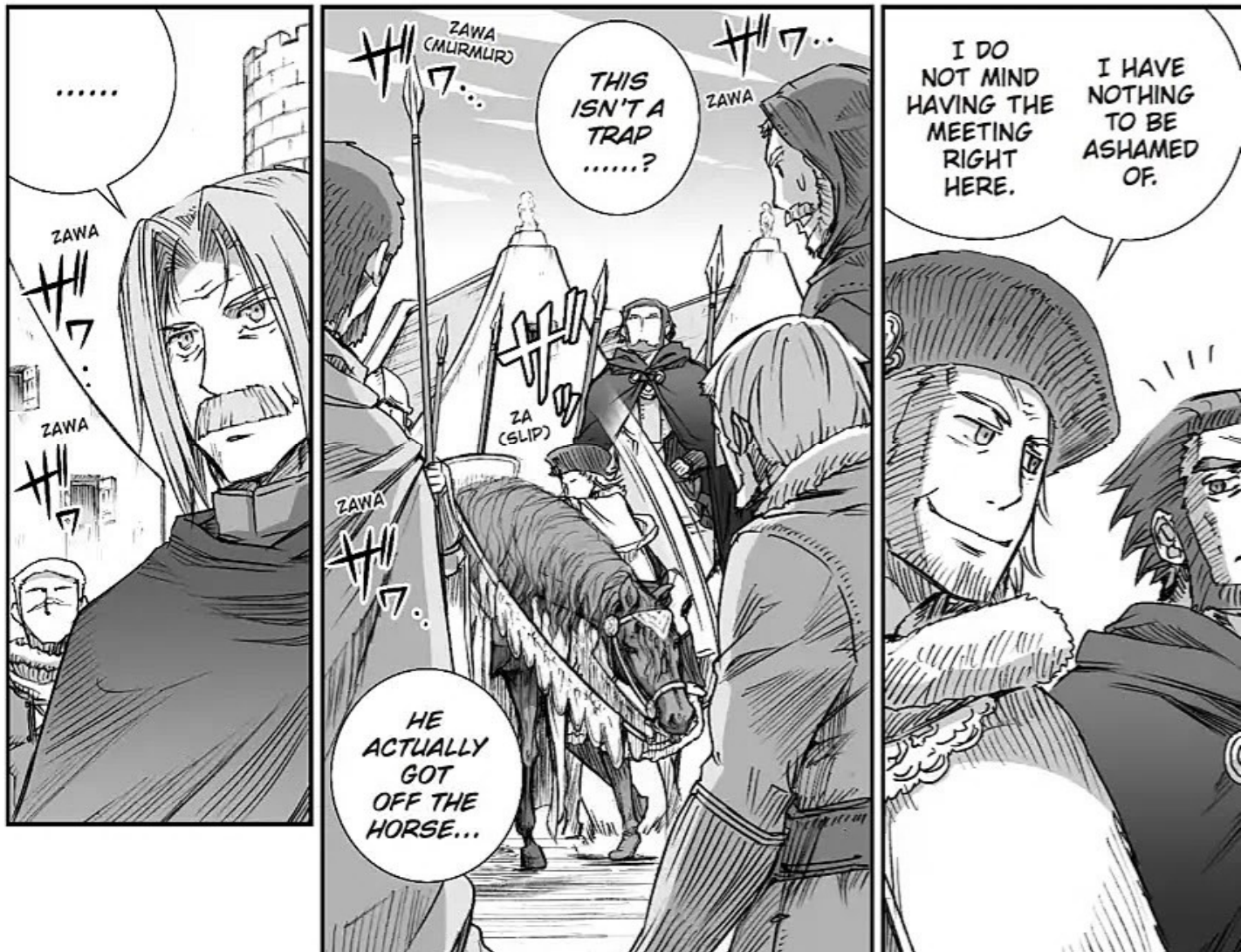
STOP!
BEAT THE
ENVOY
BACK!

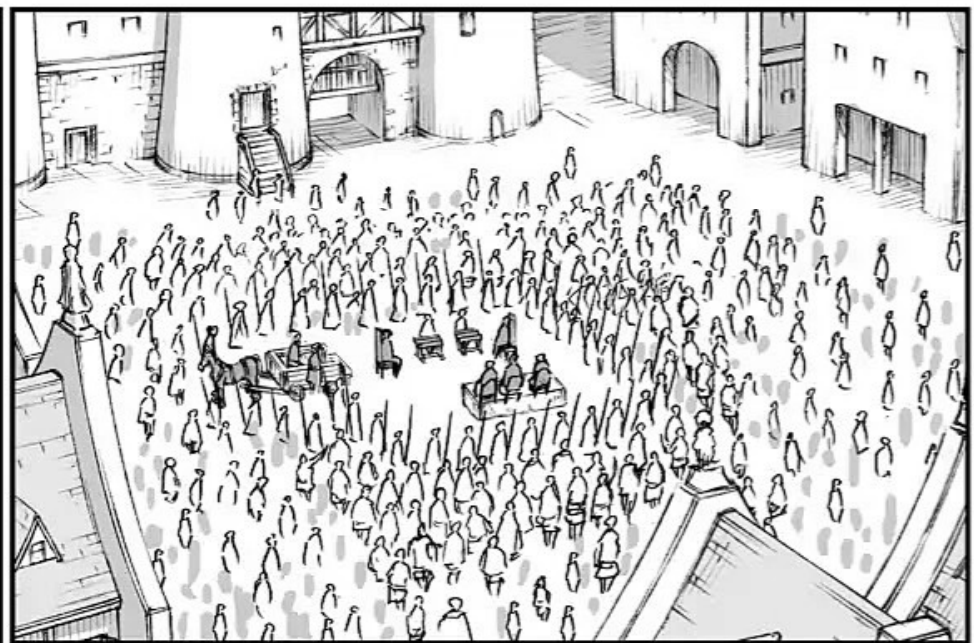
HH ZAWA
(MURMUR)
7

WE HAVE
ACCEPTED AN
ENVOY FROM
THE DEBAU
COMPANY.

HE WISHES
TO ESTABLISH
A PLACE FOR
NEGOTIATIONS
WITH YOU.

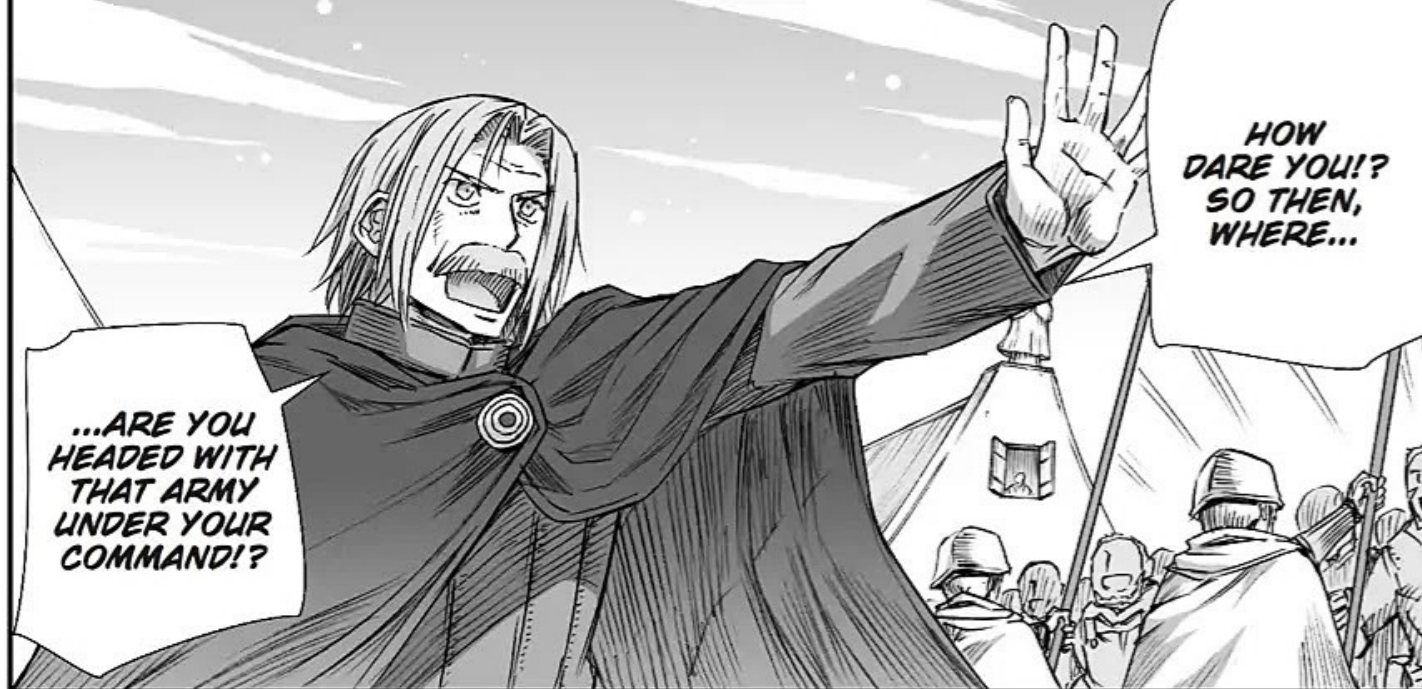












HOW
DARE YOU!?
SO THEN,
WHERE...

...ARE YOU
HEADED WITH
THAT ARMY
UNDER YOUR
COMMAND!?



PROOF
OF YOUR
SELFISH
AVARICE!

THE
LARGE ARMY
BEHIND YOU
IS PROOF
OF THAT!

...AND
YOU TRY
TO CONSUME
EVERY LAST
SHEAF OF
WHEAT!

YOU
MISUNDER-
STAND
WHAT
PROFIT
IS...



WAAA

WAAA

WAAA

WHAT SORT
OF MISUNDER-
STANDING DO
YOU THINK
THIS IS?

OR ARE
YOU SAYING
YOU'RE SUCH A
COWARD THAT YOU
REQUIRE AN ARMY
OF THIS SIZE TO
PROTECT YOU?

GET
'EM,
HILDE
!!



WAAA
(SHOUT)

YOU ARE
TELLING ME
THAT IS THE
MISUNDER-
STANDING?

WAAA

BUUU
(BOOOOOO)

BUUU



**MISUNDER-
STANDING.**

PROTECT.

COWARD.

WAAA

UH-OH
.....

WAAA

WAAA

I HAVE
A BAD
FEELING
ABOUT
THIS...

YEAH!

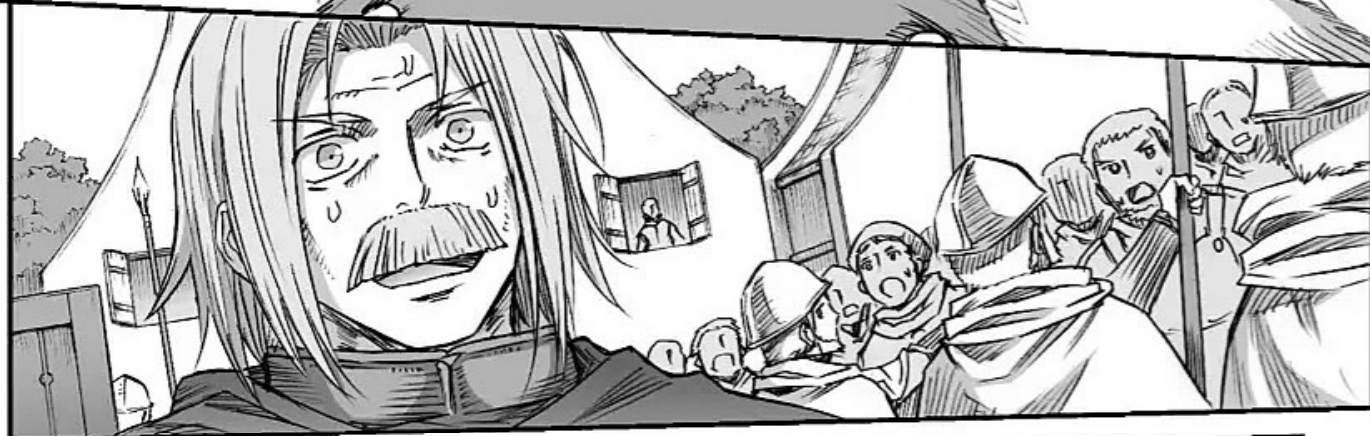
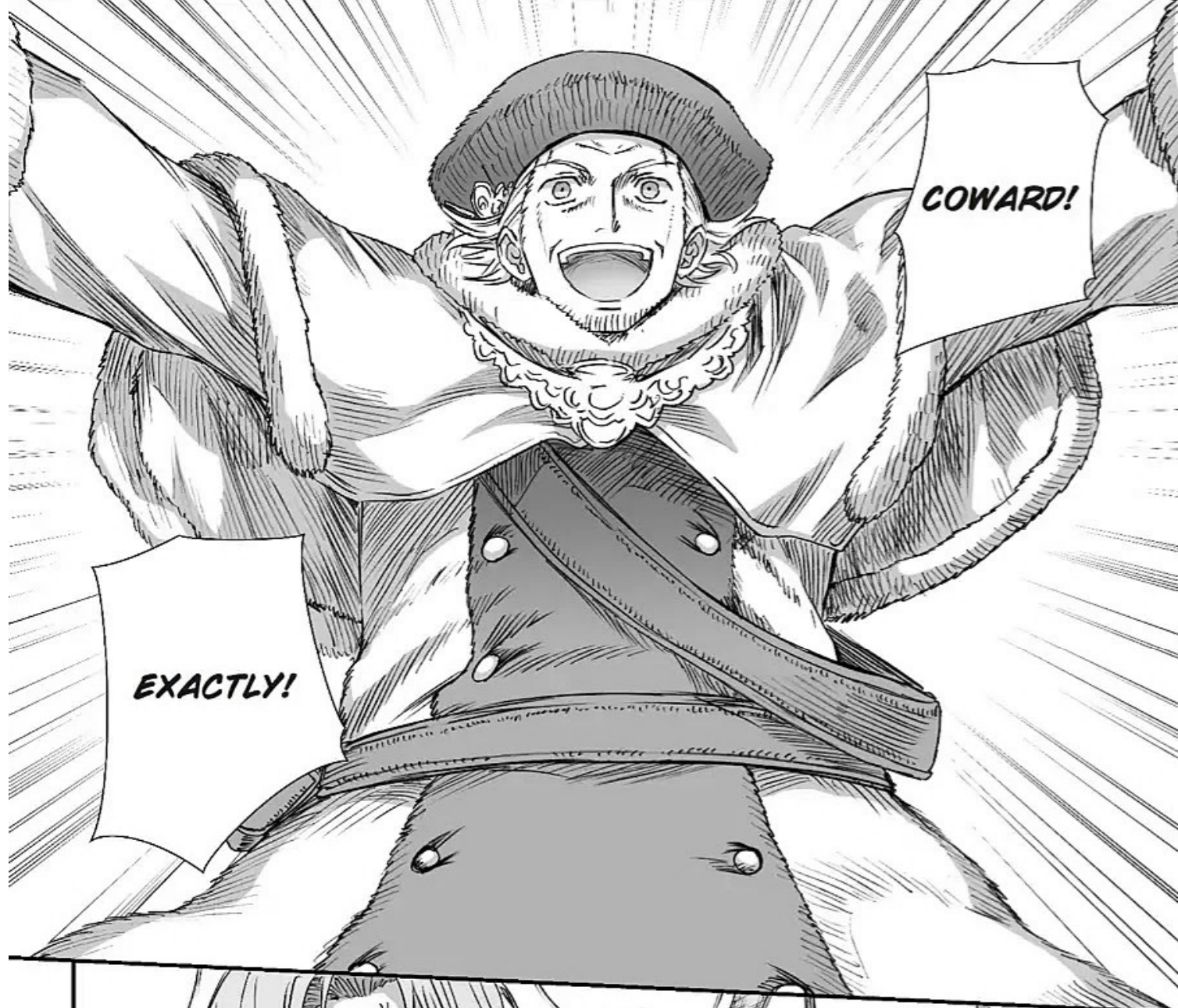
WAAA

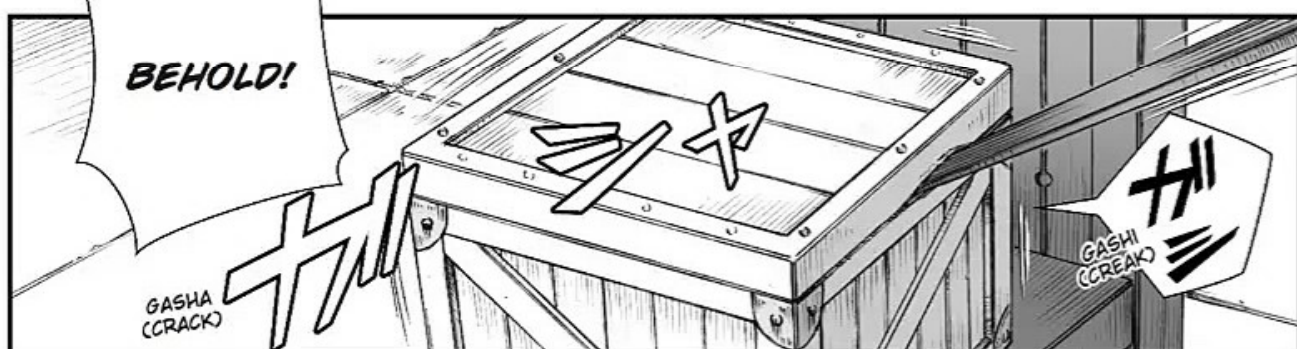
WAAA

**YOU
TELL
'IM!**

WAAA

**PULL
BACK,
YOU
LYING
SNAKE!**







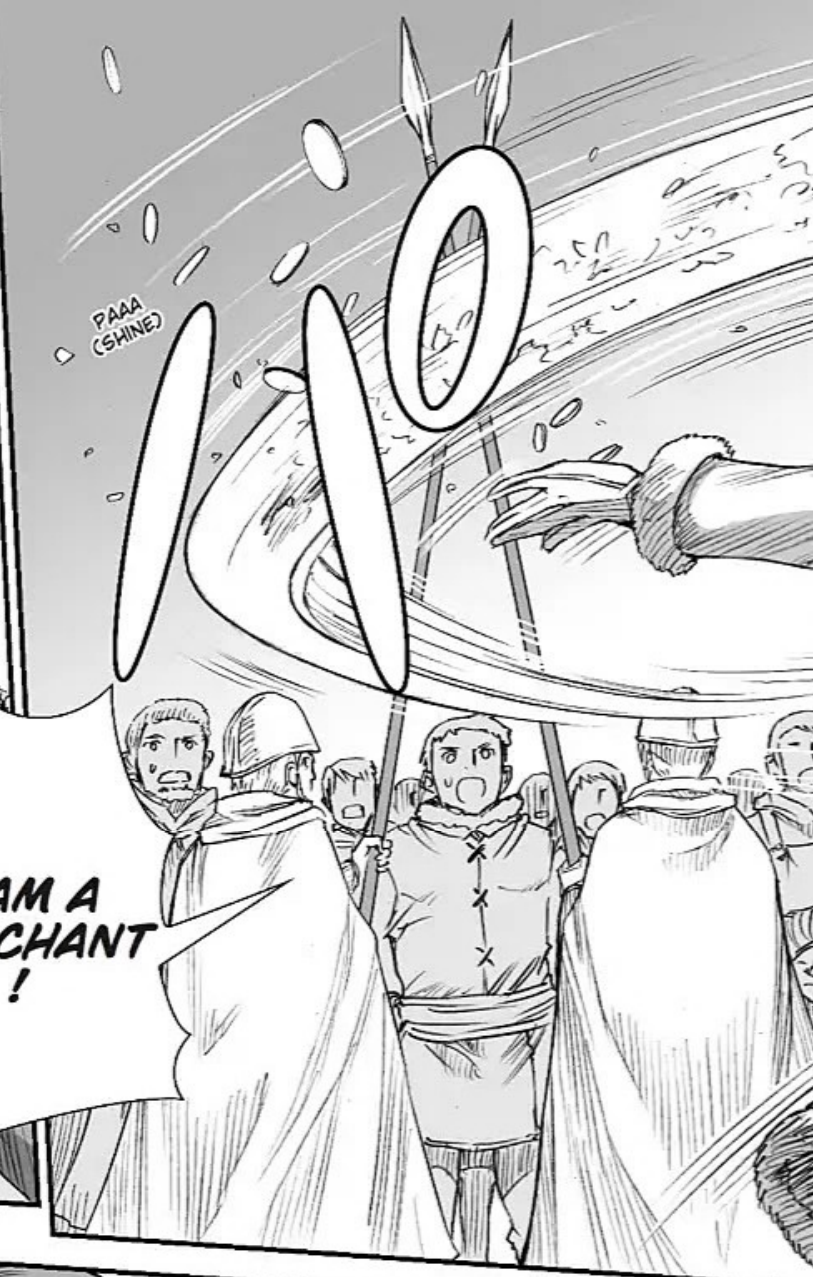
I AM NO
INTELLECTUAL
AGITATING
THE PEOPLE
WITH MY
POISONED
LIPS!



...LIKE
HIM!

I'M NOT
SOMEONE
WHO
DECEIVES
PEOPLE WITH
HONEYED
WORDS
ALONE...







IF YOU
THINK I
DECEIVE
YOU, PICK
ONE UP AND
LOOK!

WE
DISPENSE
THESE
SILVER
COINS
FOR OUR
TRADE!

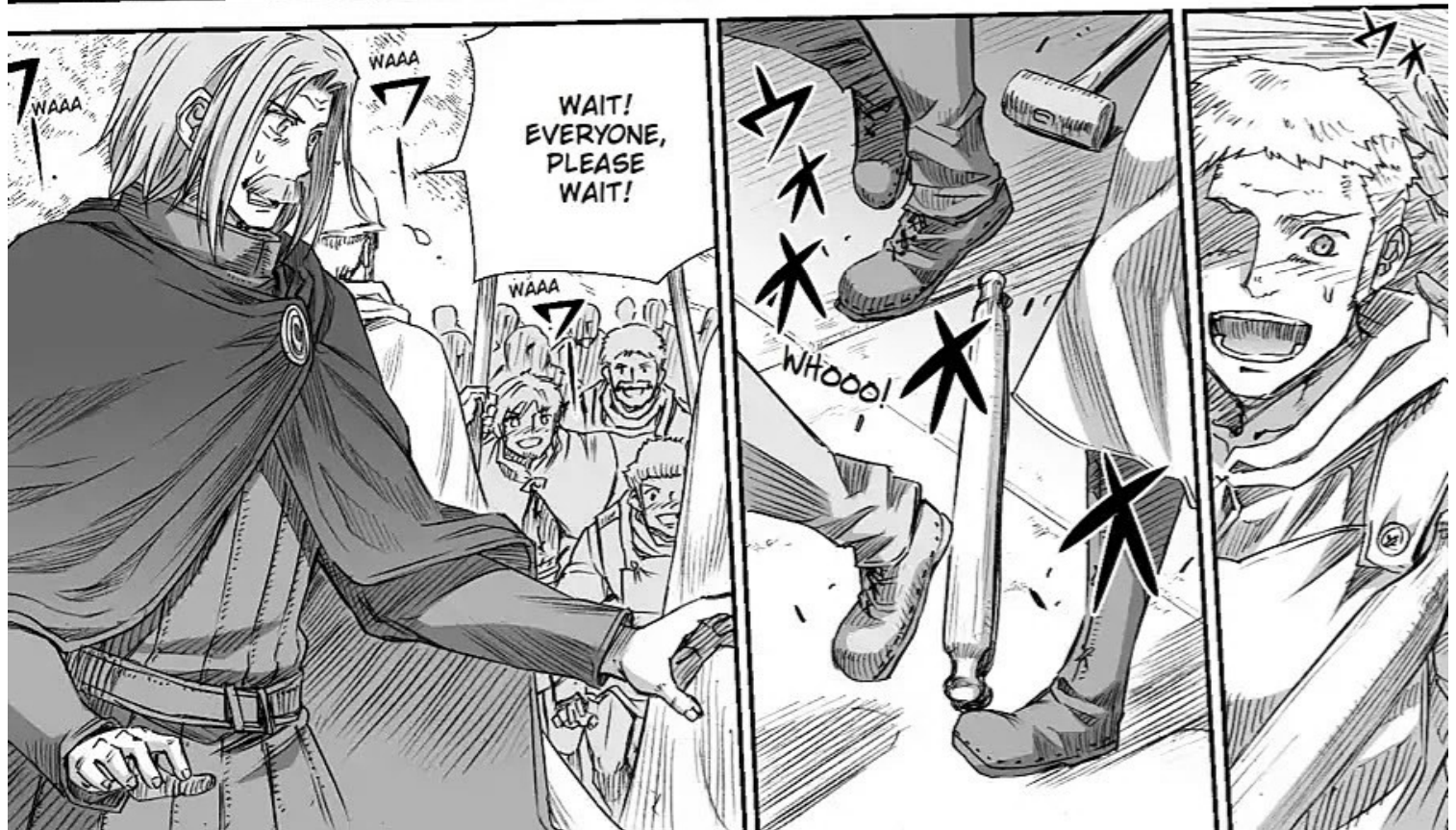
I AM A
MERCHANT!
MERCHANTS
DO NO HARM!

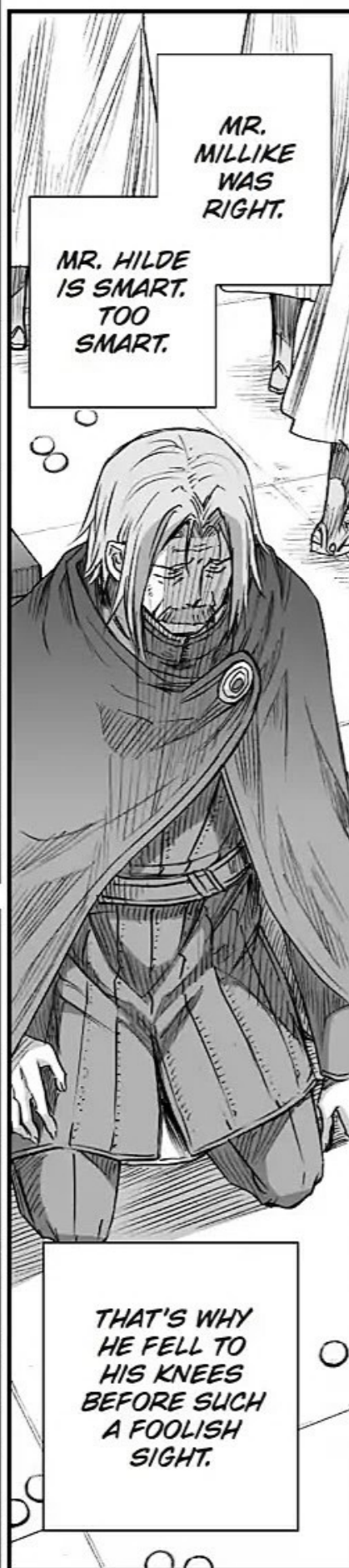


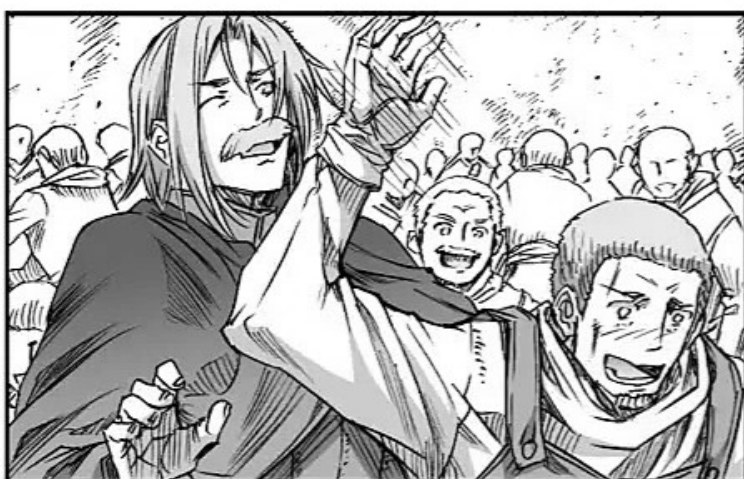
THEY'RE
REAL! REAL
SILVER
COINS!!

I KNOW
IF I SOW
THESE SILVER
COINS, THEY
WILL GROW
AND BIRTH
EVEN MORE
COINS!

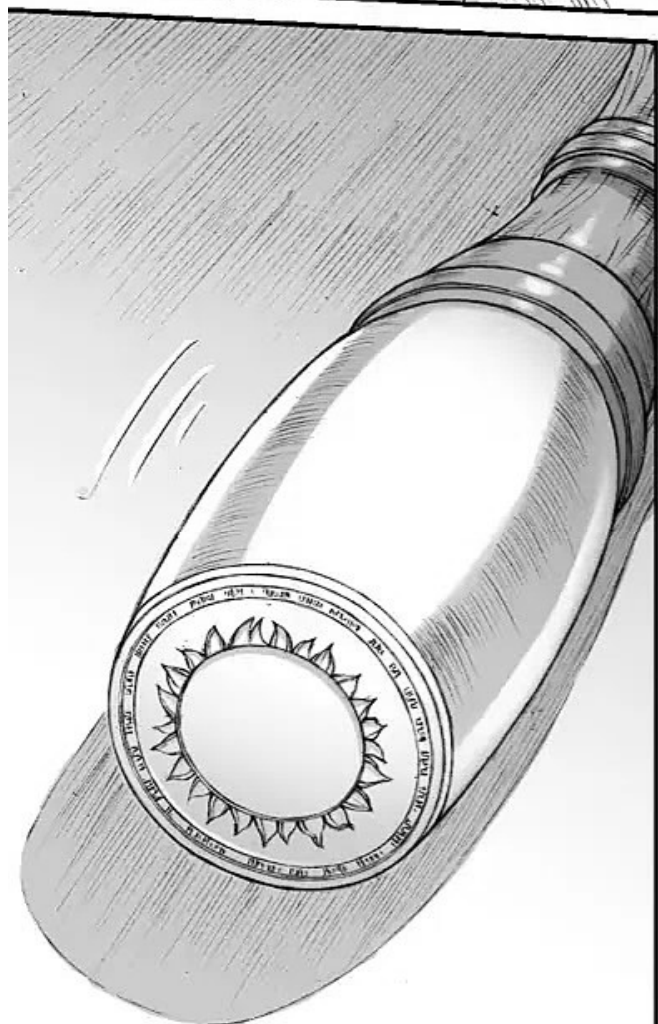
**GO! TAKE IT! THE DEBAU
COMPANY DISPENSES SILVER
COINS TO THE PEOPLE!**















...EVEN
I COULD
NOT HAVE
ENDURED IT
WITHOUT
YOU.

I WAS ABLE
TO WALK
BECAUSE YOU
PULLED ME
ALONG.

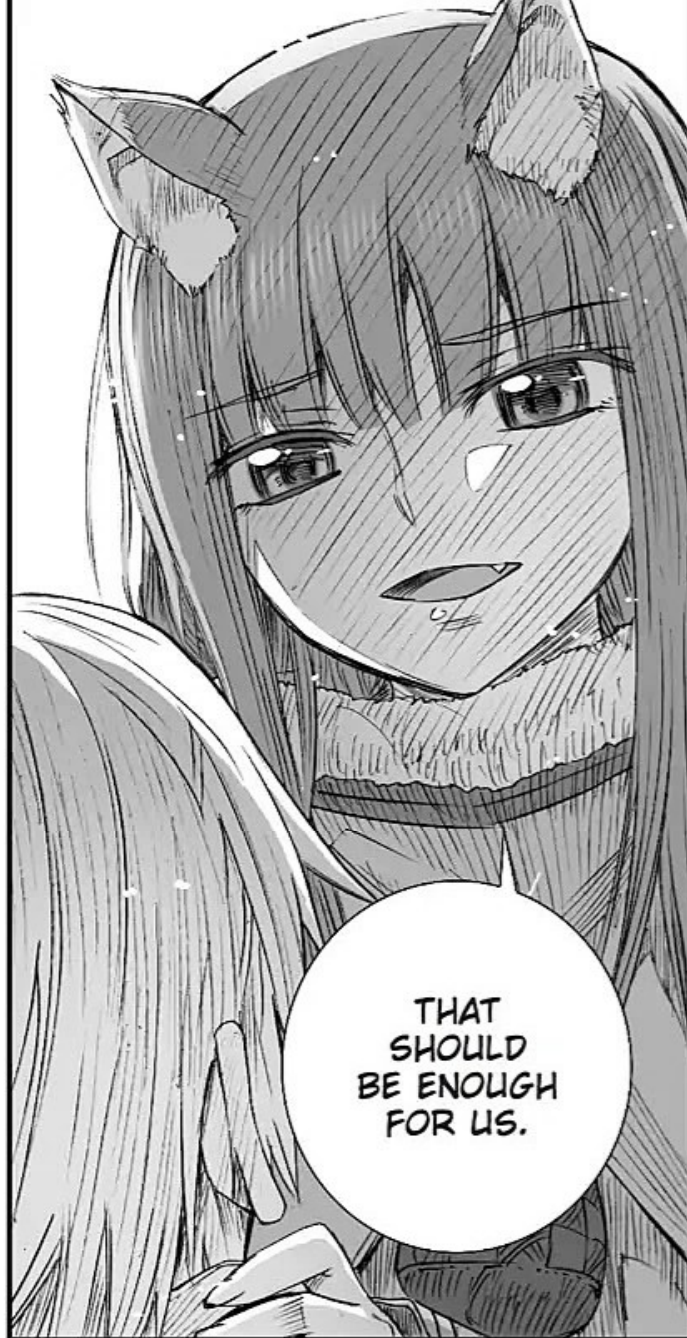
SO...



YET,
STILL...



'TIS BY
ENDURING IT
I HAVE COME
THIS FAR.







WHY
COULDN'T
MR. HILDE
ANTICIPATE
THIS?

THE COMPANY
AS THEY ARE
NOW DO NOT
HAVE THE FUNDS
TO OPERATE A
SIEGE.



...AND WERE
PREPARING
TO FIGHT
BACK AGAINST
MR. HILDE AND
THE OTHER
CONSERVATIVES
...

THE DEBAU
COMPANY
RADICALS
CARRIED OUT
THE INJUSTICE
OF DECEIVING
THE GENERAL
LEDGERS...



CHANGING
THE WAY
CARGO WAS
PACKED,
FICTIONAL
TRADES,
INFLATING
FEES...

IT TALKS
ABOUT THE
RADICALS'
DISHONEST
METHODS OF
FINANCING
AND HOW THEY
WOULD BE DEALT
WITH WHEN
DISCOVERED.



IT'S A
STUDY ON
HOW TO HANDLE
THE RADICAL
FORCE'S
FUND-RAISING
.....

ゴ
ワ
?!

GOWA
(STIFF)





IT WAS...
NEVER IN
MR. HILDE'S
HYPOTHESIS!

IT'S
HERE...NO,
ACTUALLY—



...BY
MISAPPRO-
PRIATING
MONEY UNDER
BILLS OF
EXCHANGE.

THERE
WAS A
WAY THE
RADICALS
COULD HIDE
FUNDS...



RIGHT...
WE HAVE
CIRCUM-
STANTIAL
EVIDENCE...



HAD IT BEEN
A DEAL WITH
MERCHANDISE
INSTEAD,
IT WOULD
HAVE NEVER
ESCAPED
HIS SIGHT.

BUT AMONG
THE NUMBERS
IN AN ACCOUNT
BOOK, BILLS OF
EXCHANGE WERE
WORTHLESS.




A BOND THAT
WAS BEING
SENT STRAIGHT
TO LESKO
WITHOUT BEING
CONVERTED
INTO COIN IN
KERUBE.

WHEN WE
MET COL,
THE SAILORS
HAD BEEN
PERPLEXED BY
A STRANGE BILL
OF EXCHANGE
THEY HAD TO
TRANSPORT.



GOLD
WAS CHEAP.
SILVER WAS
EXPENSIVE.

NO DOUBT
MANY PEOPLE
JUMPED AT
THE MARKET
DIFFERENCE
TO MAKE A
BOATLOAD
OF COIN.



THAT WAS
PROBABLY
BECAUSE THE
BILL WAS SO
LARGE KERUBE
COULD NOT PAY
THE COIN.

THE MONEY
PRICES IN
LESKO WERE
ABNORMAL
COMPARED
TO OTHER
TOWNS.

IF THAT WERE THE CASE, THEN AN UNBELIEVABLE AMOUNT OF GOLD SHOULD BE RESTING WITH THE DEBAU COMPANY IN LESKO.

ONE ROUND-TRIP BROUGHT THE PROFIT OF EIGHT SILVER PER ONE GOLD COIN.

KERUBE

BASICALLY, AFTER TAKING GOLD OBTAINED IN LESKO TO THE DEBAU COMPANY AND TURNING IT INTO A BILL OF EXCHANGE...

...ONE COULD TAKE IT AND TURN IT INTO GOLD IN KERUBE, EXCHANGE IT FOR SILVER, AND MAKE LOTS OF MONEY WITH LITTLE EFFORT.

35 SILVER PER ONE GOLD COIN WAS THE MARKET PRICE IN KERUBE

ONLY 27 SILVER PER GOLD IN LESKO

LESKO



BUT IT'S STILL NOT ENOUGH TO CALM THE CROWD AND SILENCE YANARKIN...



BILLS OF EXCHANGE, MARKET DIFFERENCE, MISAPPROPRIATION OF OBTAINED COINAGE...





LISTEN

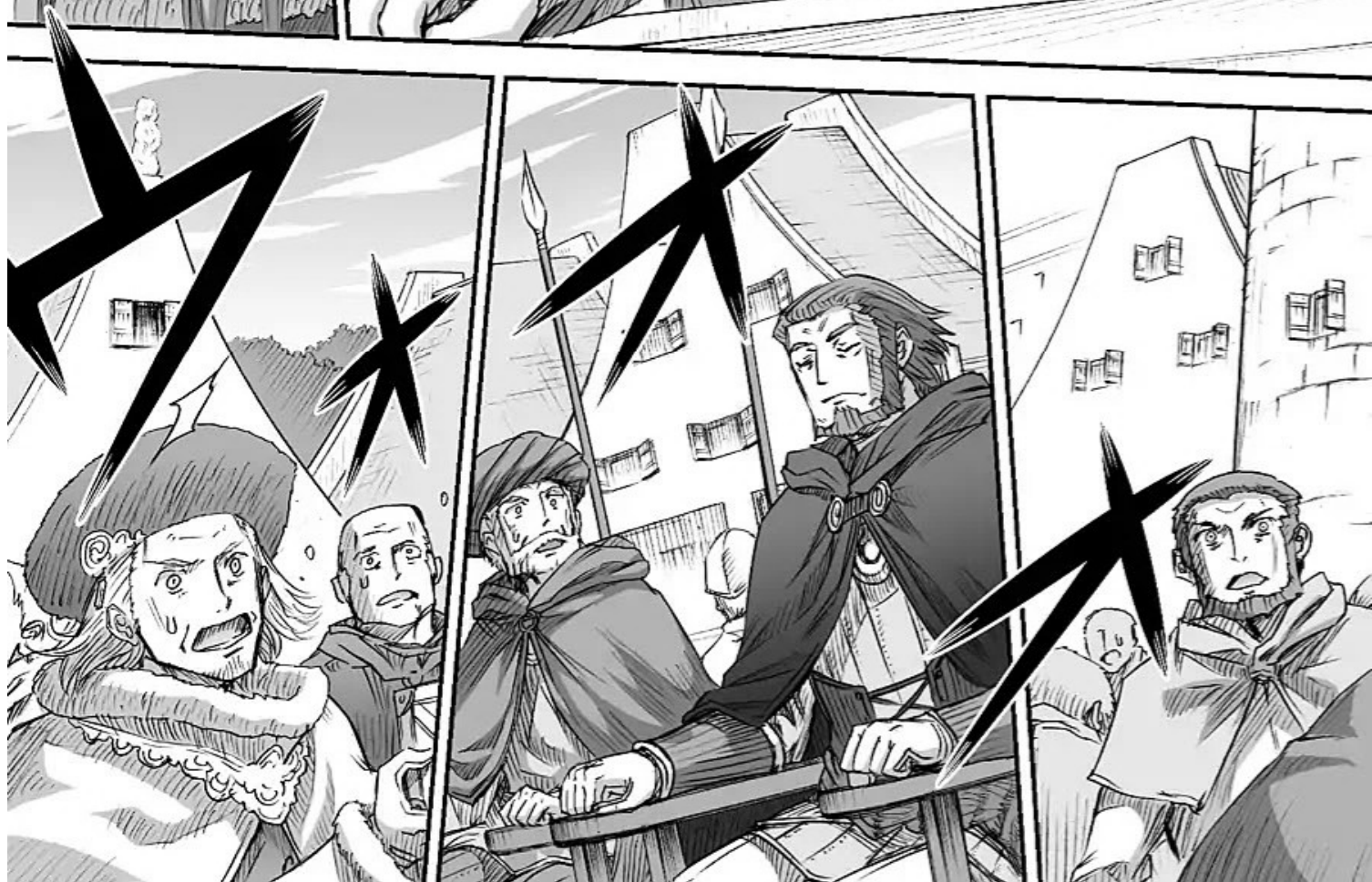




I AM
SOFTHEARTED
AT TIMES
AS WELL.

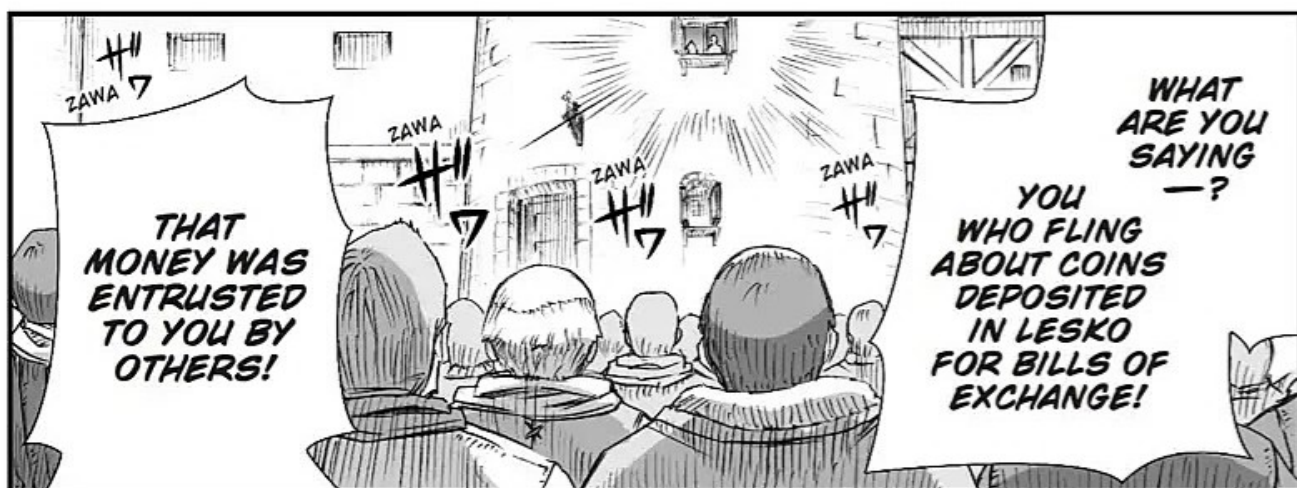


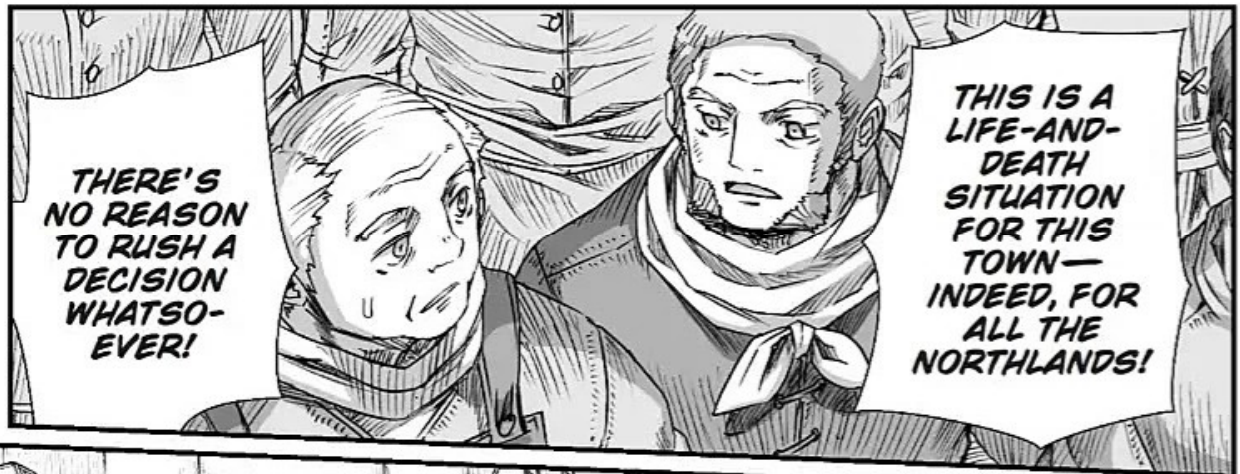














DIE.

**HOW ABSURD!
OF COURSE
THIS IS NOT
BORROWED
MONEY!**

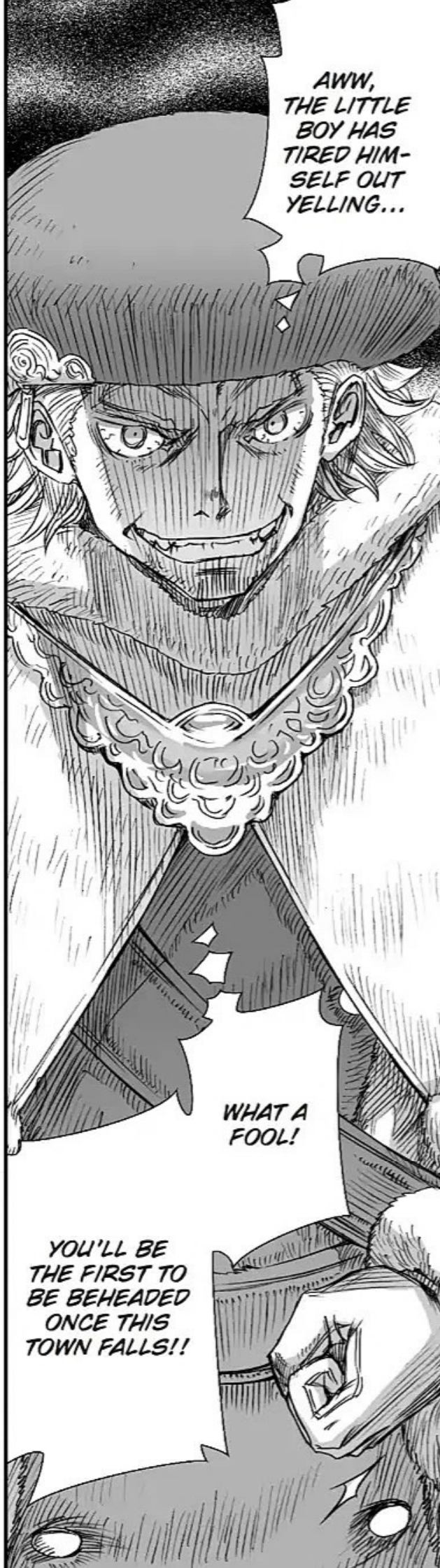
**THE
CHURCH
WOULD
SURELY
BE ANGRY
IF WE DID
SUCH A
THING!**

DIE!

**GO AHEAD
AND ROT
WITH THAT
OLD FOGY
HILDE!**

**BUT WE,
THE DEBAU
COMPANY,
HAVE THE
GUARANTEE
OF THE
CHURCH
AS WELL!**

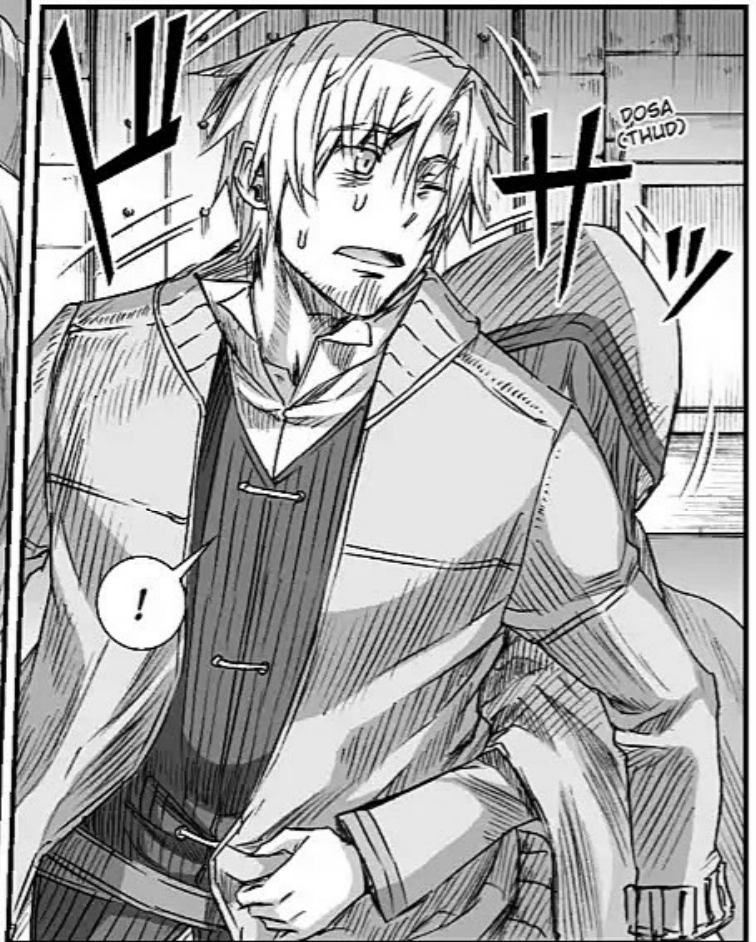
**THE
CHURCH
AND
LORDS ARE
WITH US
BECAUSE
WHAT WE
ARE DOING
IS JUST!**



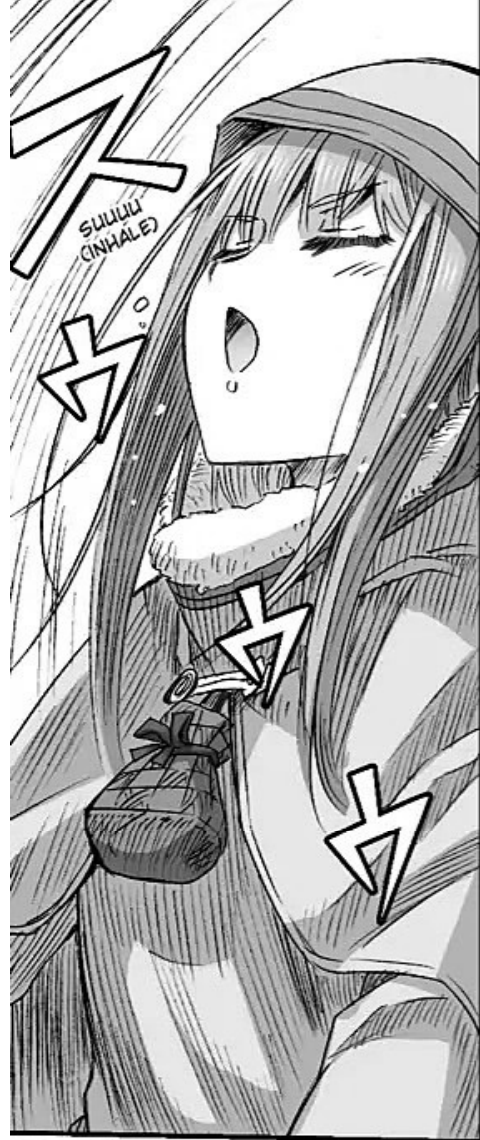
**AWW,
THE LITTLE
BOY HAS
TIRED HIM-
SELF OUT
YELLING...**

**WHAT A
FOOL!**

**YOU'LL BE
THE FIRST TO
BE BEHEADED
ONCE THIS
TOWN FALLS!!**









**YOU SPOKE
OF HOW, BY
SOWING THESE
SILVER COINS,
THEY WILL GROW
AND BIRTH EVEN
MORE COINS!**

**AS YOU
FLUNG
THESE
SILVER
COINS
ABOUT!**



**IT'S A
NUN...!**

**THEY
SWITCHED!**



**THE CHURCH
DOES NOT
APPROVE OF
INTEREST!**

**WHAT
IS YOUR
OBJECTIVE
!?**

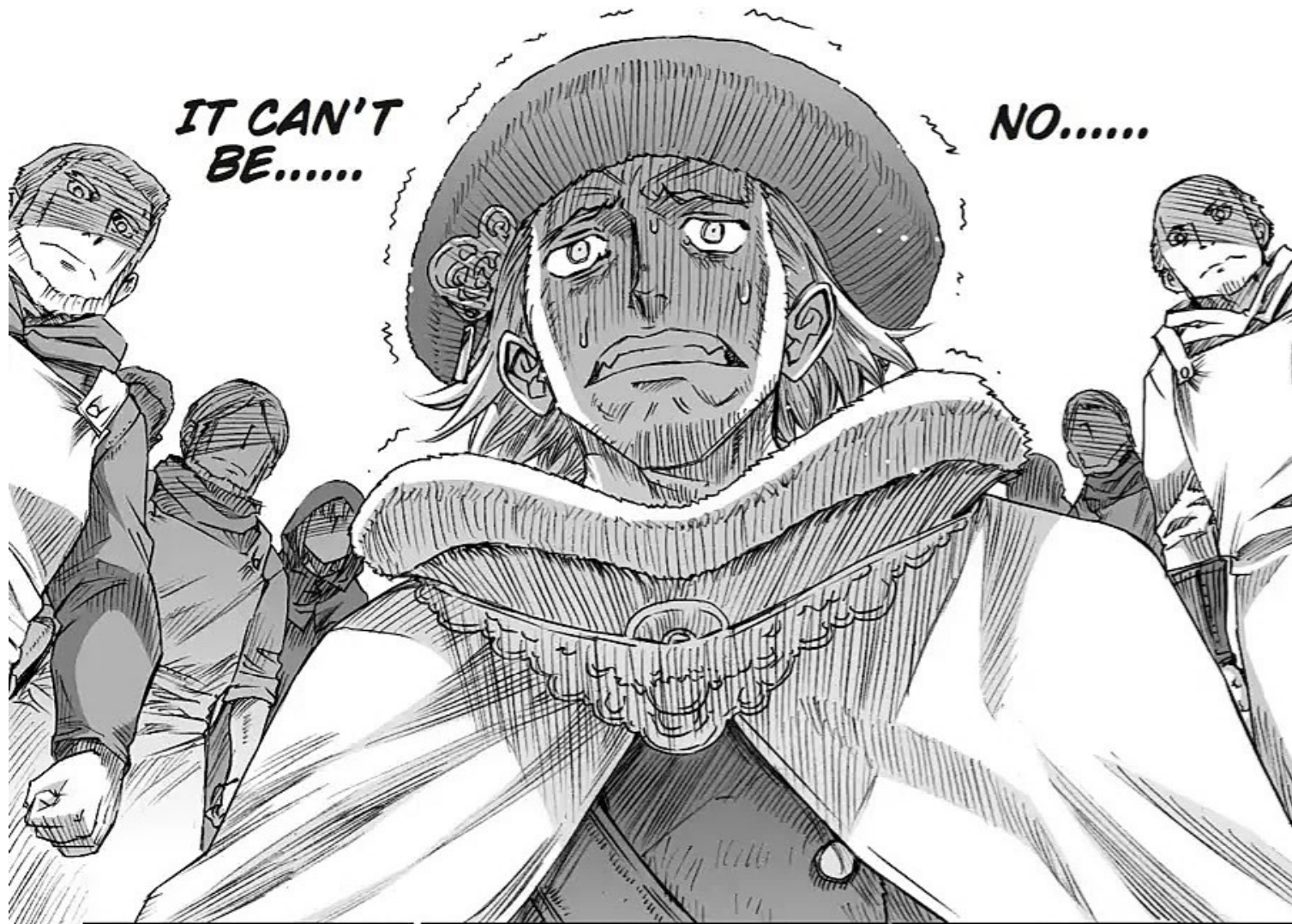
**DO YOU INTEND
TO ANGER THE
CHURCH AND HAVE
THEM INVADE,
BRINGING
DESTRUCTION TO
A BLAMELESS
LAND!?**

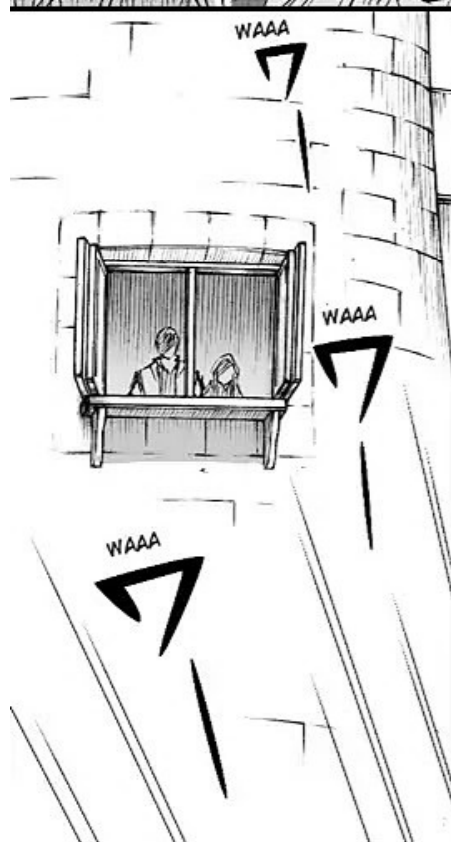
**SHE'S
FROM THE
CHURCH?**

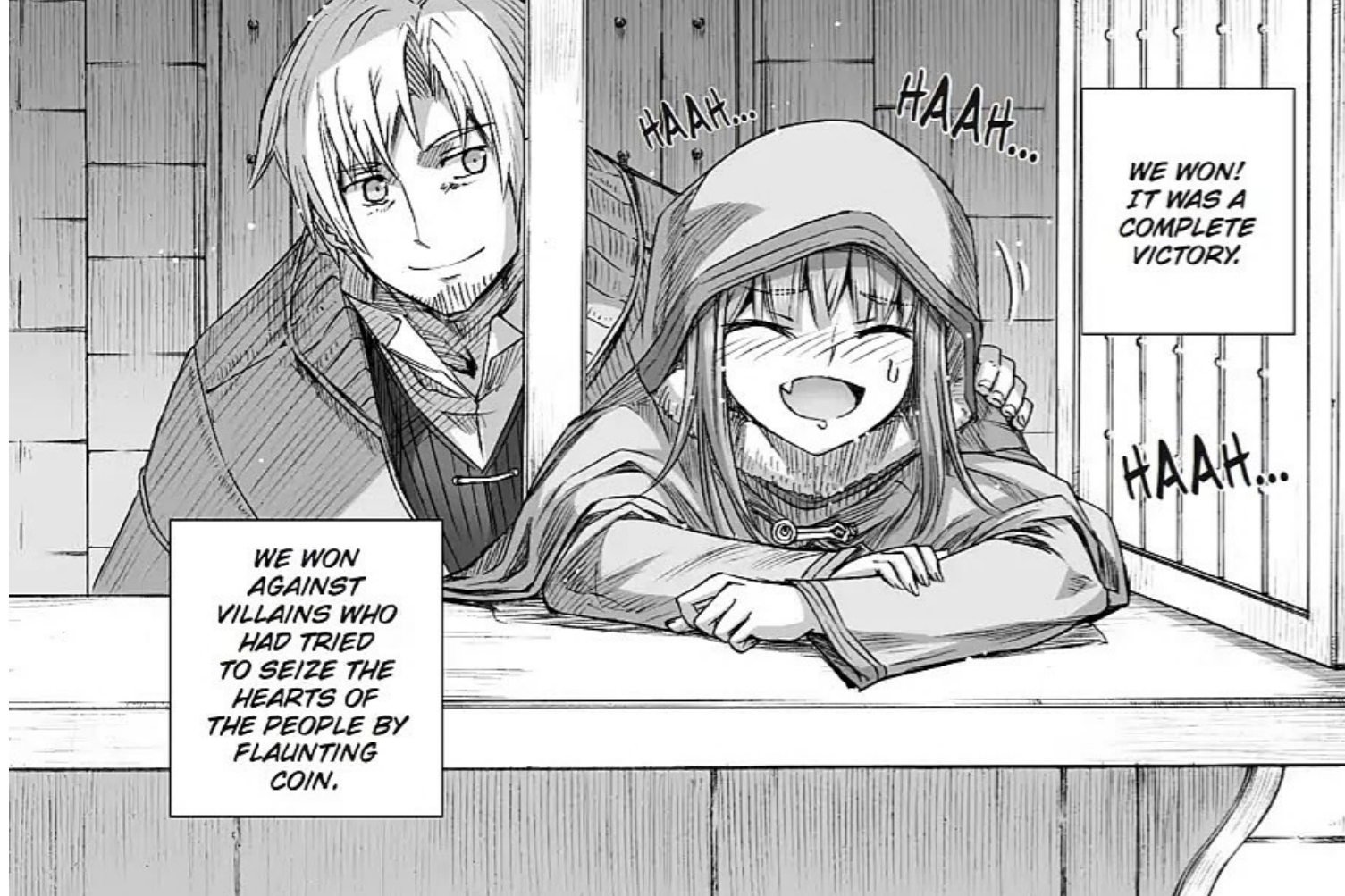


**BUT IF
THEY WERE
TO GIVE BIRTH
TO ANYTHING,
THAT WOULD BE
INTEREST!**









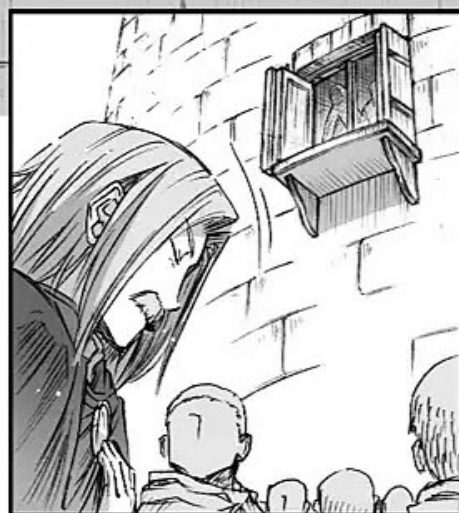
WE WON
AGAINST
VILLAINS WHO
HAD TRIED
TO SEIZE THE
HEARTS OF
THE PEOPLE BY
FLAUNTING
COIN.

WE WON!
IT WAS A
COMPLETE
VICTORY.

HAAH...

HAAH...

HAAH...



YOU DID
WELL.

SO THERE
WAS SOME
WORTH IN
GOING WITH
LITTLE COL TO
THE CHURCH
AFTER ALL.

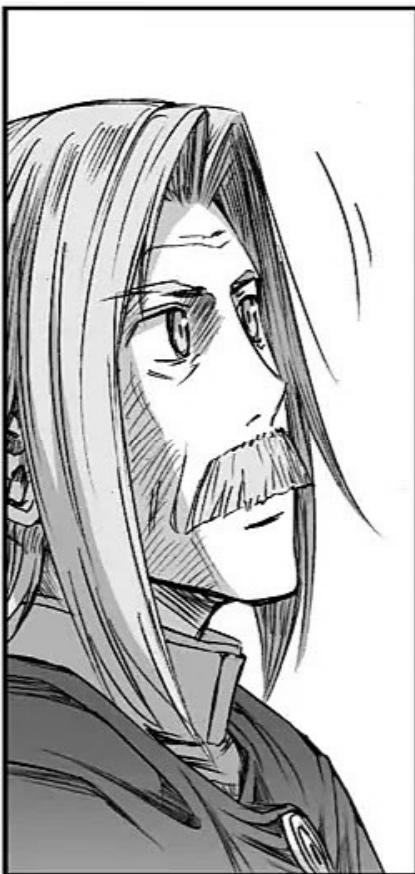
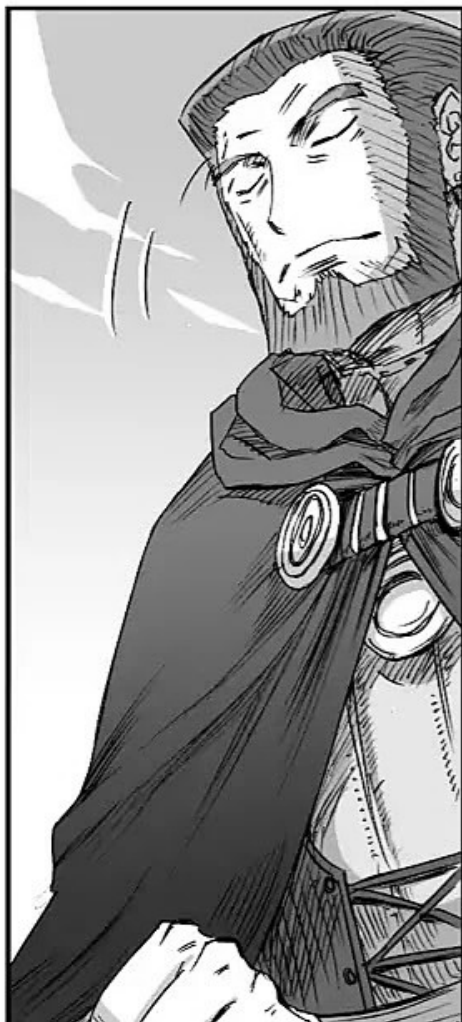
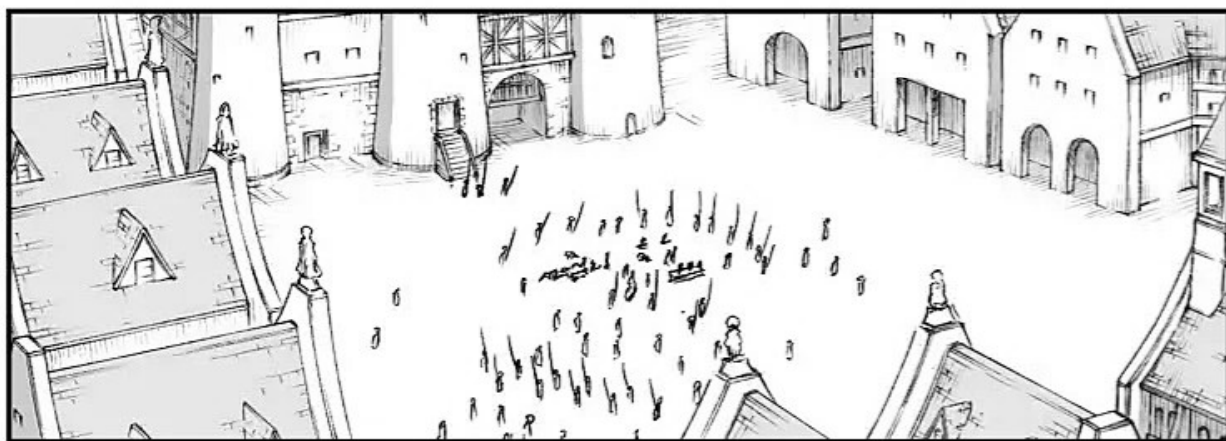


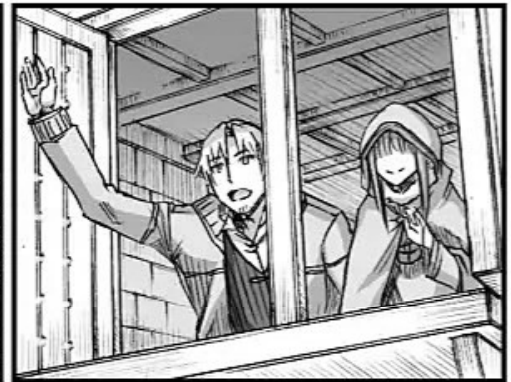
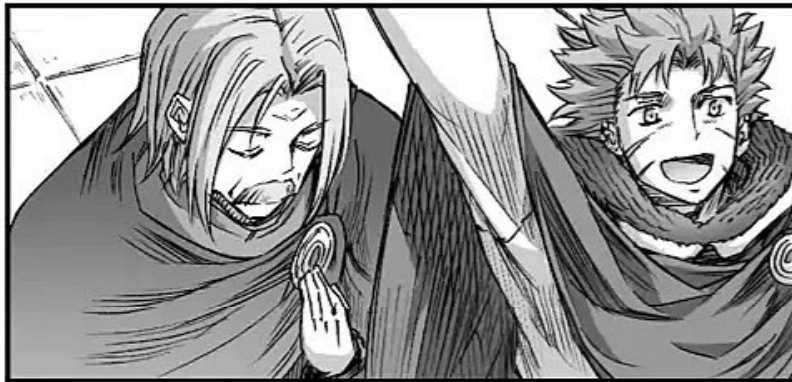
CLOSE
THE
GATES!

A GREAT
ARMY
INVADES!

YOU WHO
HAVE JUST
WITNESSED
THE
COURAGE
OF MY
COMRADES!









The first of these is the *Journal of the Royal Society of Medicine*, which was founded in 1849 and is the oldest of the three. It is a peer-reviewed journal that covers a wide range of medical topics, including clinical medicine, public health, and medical law. The journal is published by the Royal Society of Medicine, which is a professional body that represents the interests of the medical profession in the United Kingdom. The journal is known for its high quality and its focus on original research.

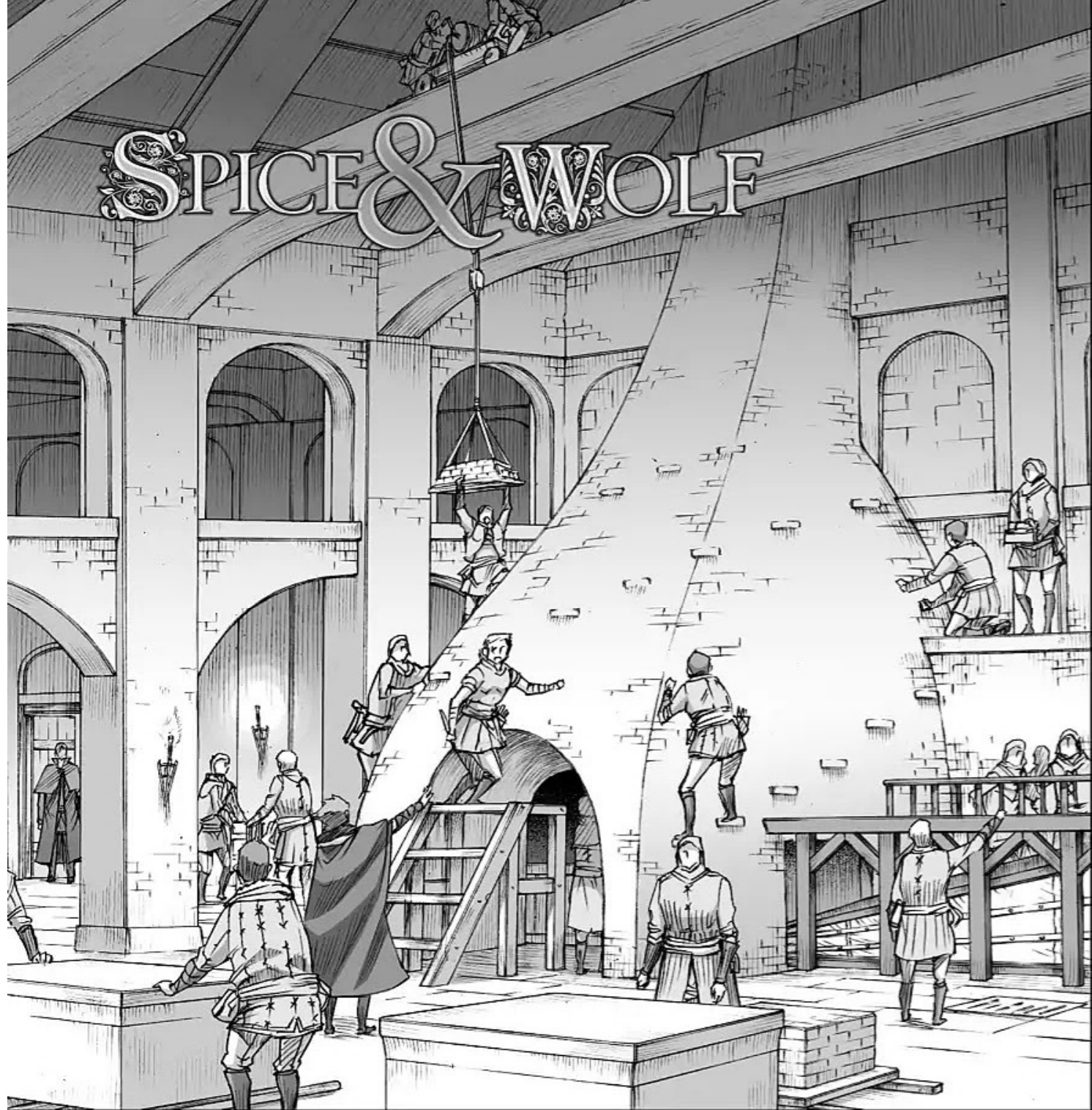
The second of the three journals is the *British Medical Journal*, which was founded in 1844. It is a peer-reviewed journal that covers a wide range of medical topics, including clinical medicine, public health, and medical law. The journal is published by the British Medical Association, which is a professional body that represents the interests of the medical profession in the United Kingdom. The journal is known for its high quality and its focus on original research.

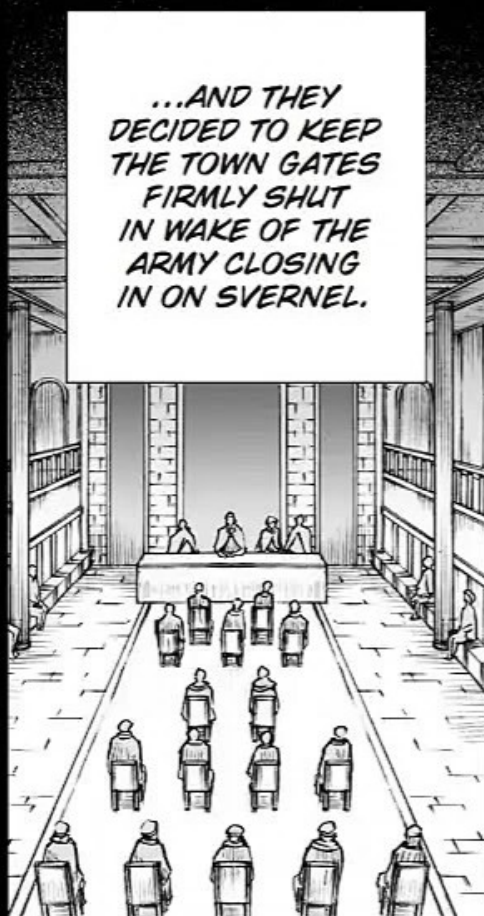
The third of the three journals is the *Lancet*, which was founded in 1823. It is a peer-reviewed journal that covers a wide range of medical topics, including clinical medicine, public health, and medical law. The journal is published by the Lancet Publishing Group, which is a professional body that represents the interests of the medical profession in the United Kingdom. The journal is known for its high quality and its focus on original research.

All three journals are highly respected in the medical community and are considered to be the most important sources of information for medical professionals. They are also widely cited in the medical literature and are used by researchers and clinicians alike.



SPICE & WOLF



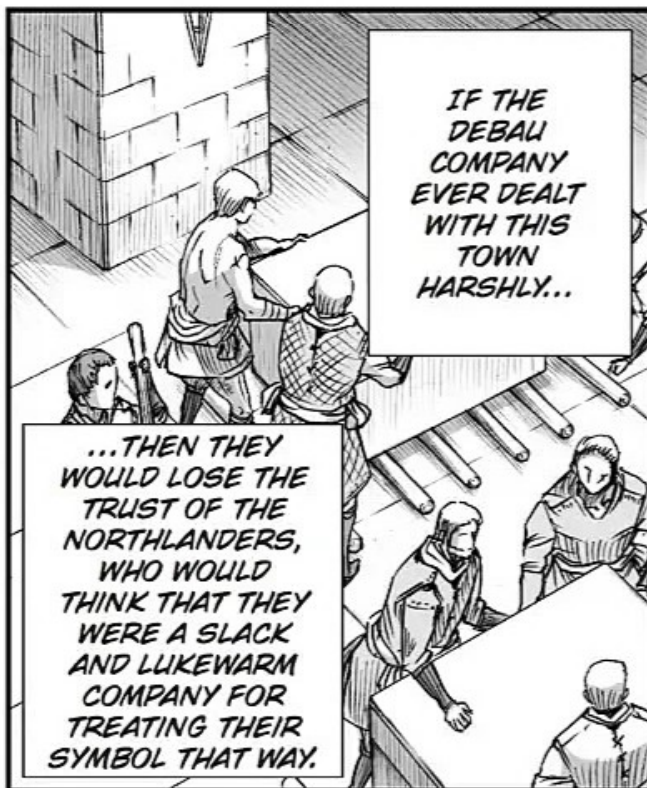


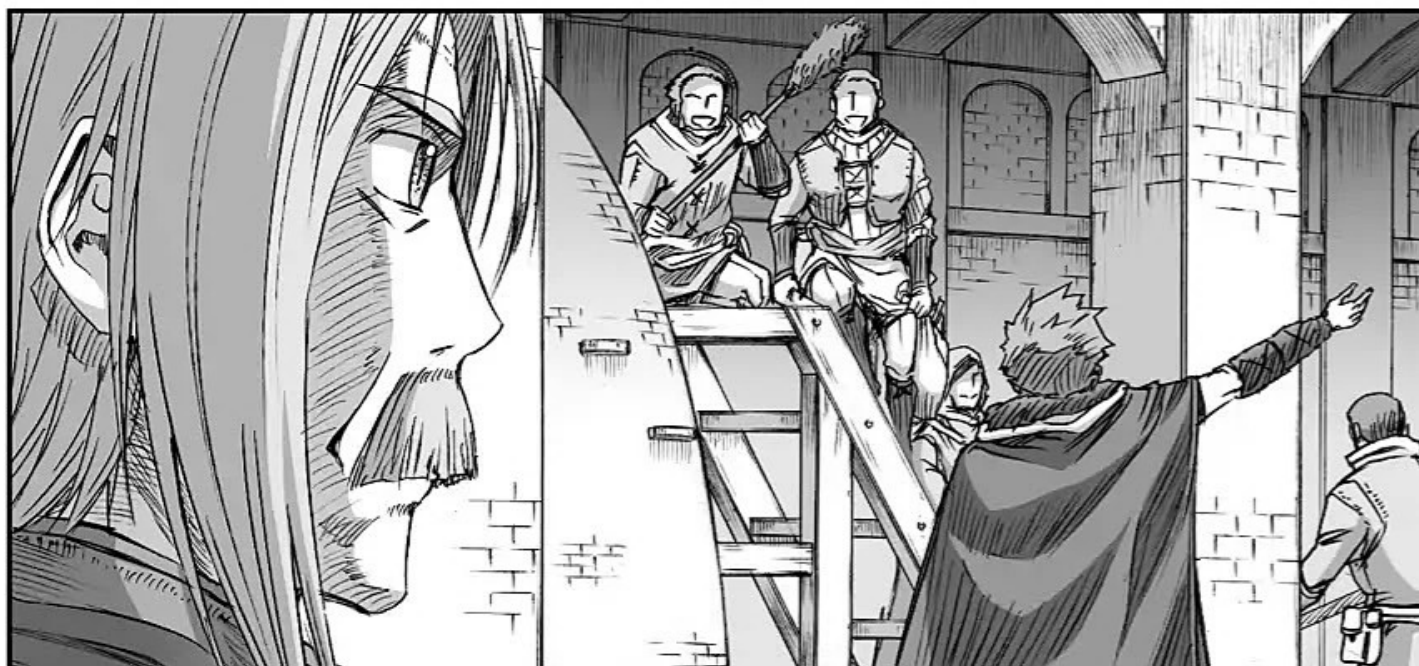
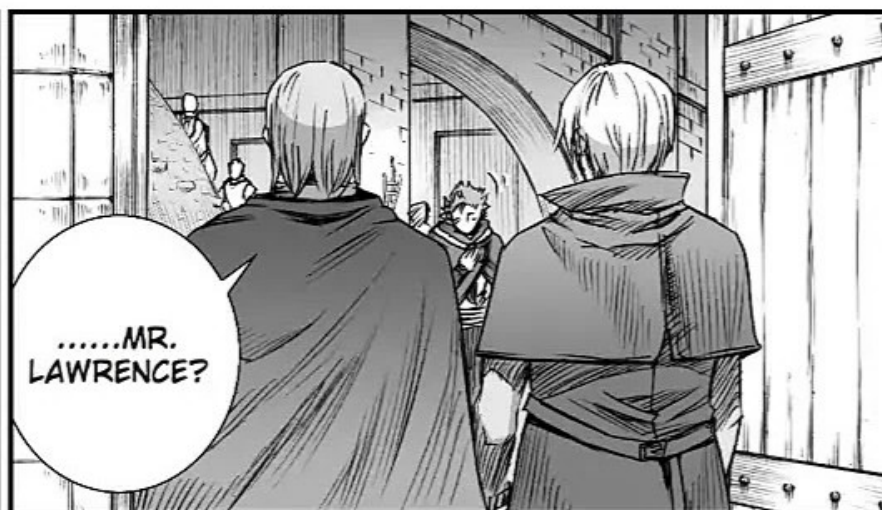


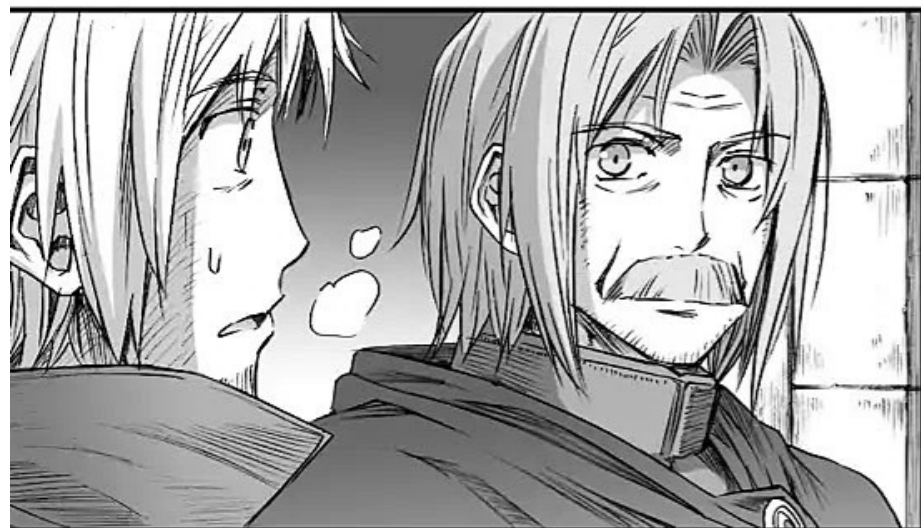
AND THAT WAS TO INSTALL A MINT FOR THE ISSUANCE OF THE DEBAU COMPANY'S NEW GOLD COIN IN SVERNEL.



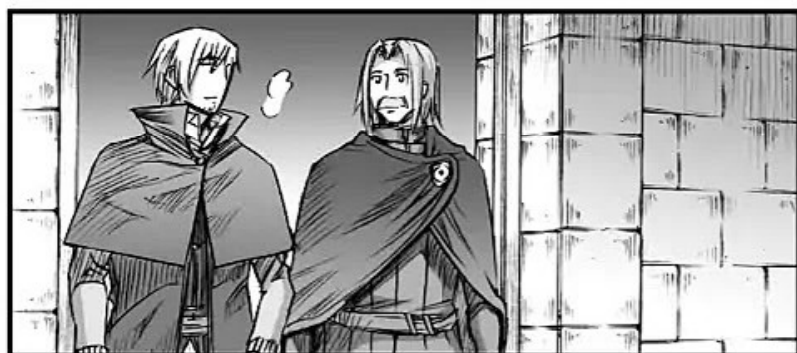
MR. HILDE WENT TO MR. MILLIKE WITH A PLAN OF SECURITY FROM THE DEBAU COMPANY TO SVERNEL.







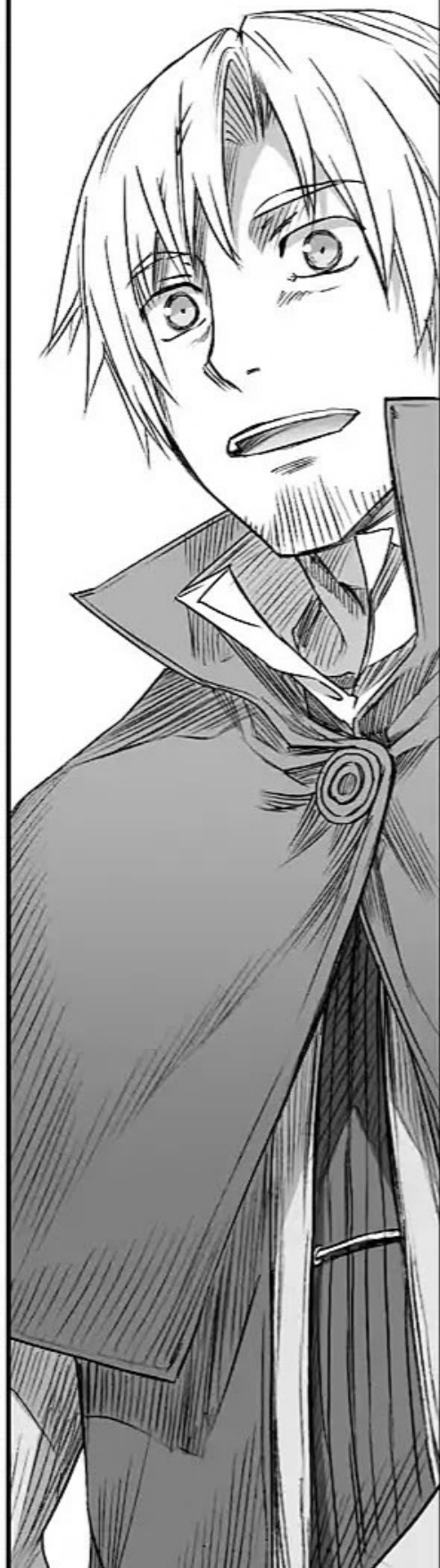
WHY DON'T
YOU JOIN
THE DEBAU
COMPANY?

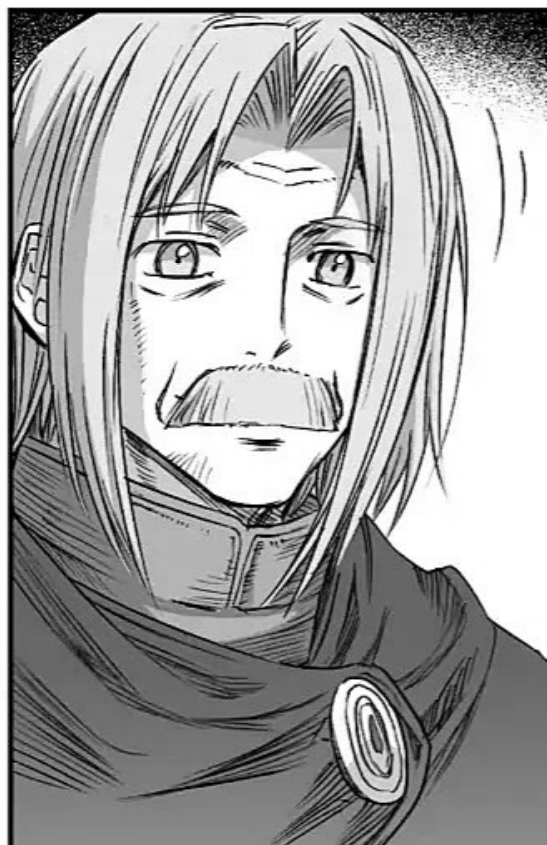


YES. I
GUARANTEE
IT.



IF I
TOOK YOU
UP ON THAT,
EVERY DAY
WOULD BE AN
ADVENTURE,
WOULDN'T
IT?







**YOU WON'T
WATCH THE
FIRST GOLD
COIN BEING
MADE!?**



**I CAN'T
STEP
ON THE
BELLOWS
WITH MY
LEG. I'LL
JUST BE
IN THE
WAY.**

**WELL,
I'M
GOING
BACK
TO MY
ROOM.**



**AND YOU
ARE THE ONE
THAT FINALLY
SILENCED
YANARKIN, MR.
LAWRENCE!**

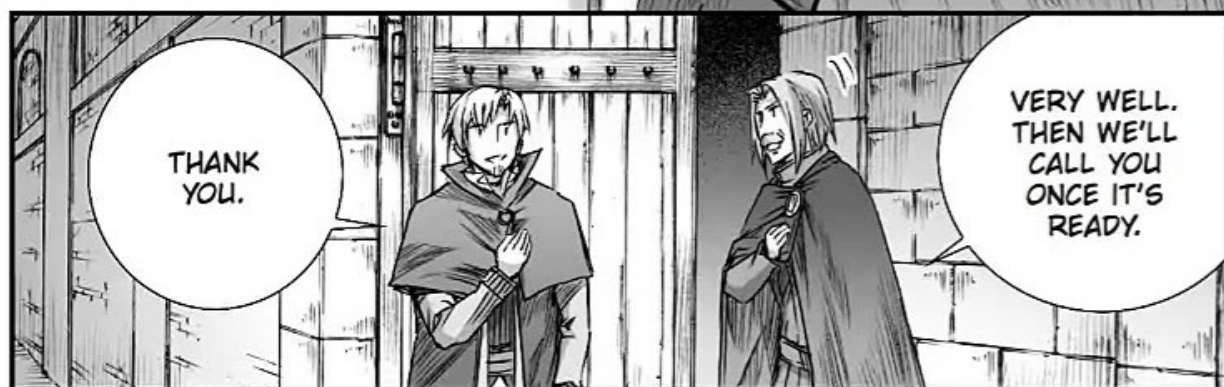
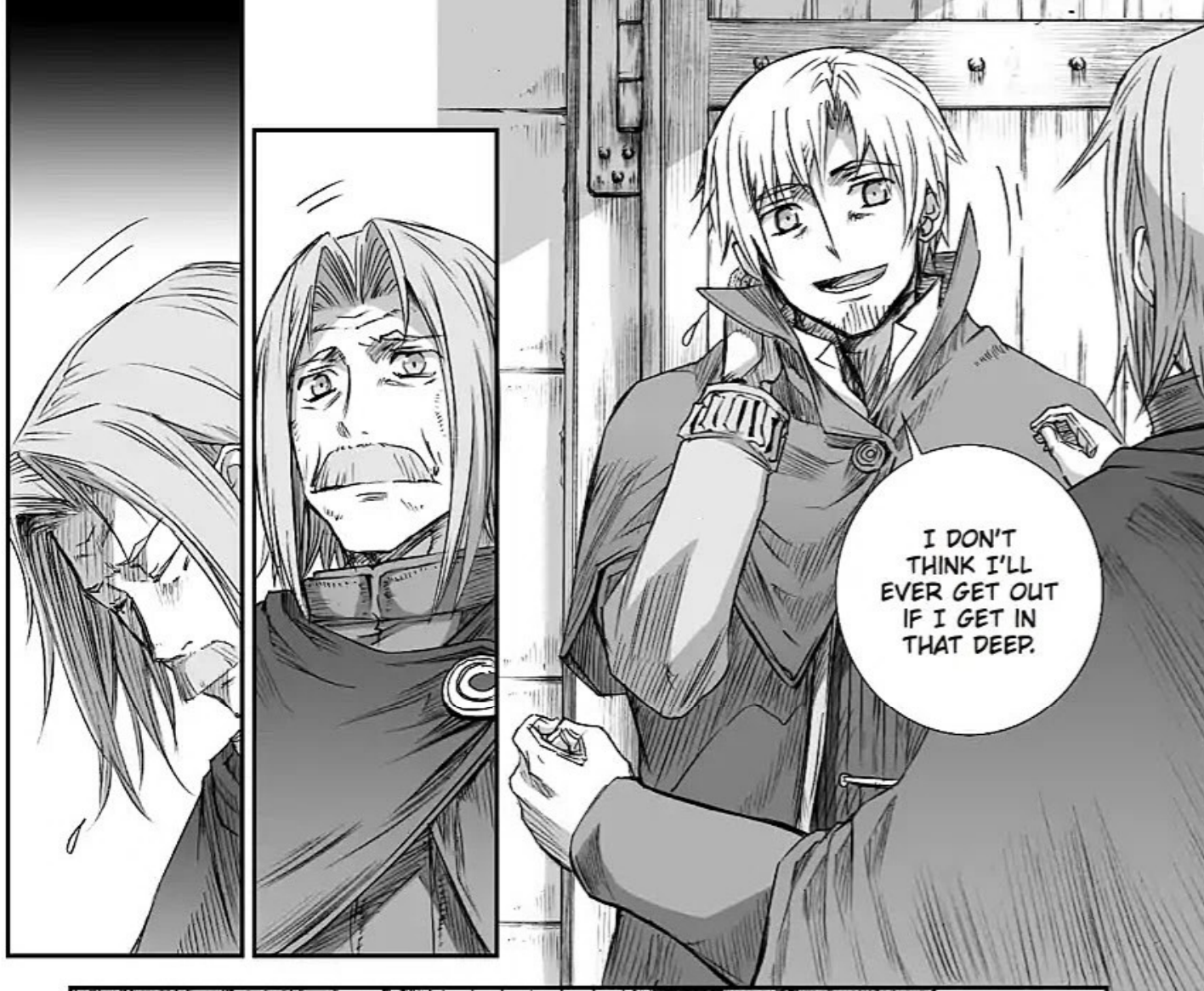
**IF YOU
AREN'T
WITH US,
SIR LUWARD
AND THE
OTHERS—**

**YOU
ABSOLUTELY
WOULD NOT
BE IN THE
WAY!**

**EVERYONE
HERE IS
WOUNDED!**

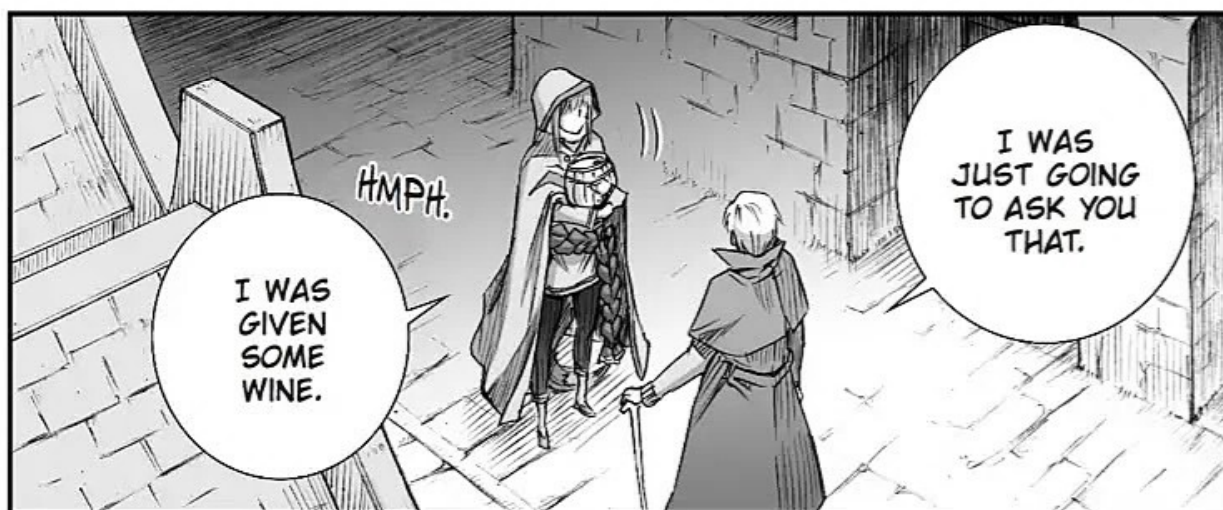


AH!





HMM?
WHERE
ARE YOU
GOING?



I WAS
GIVEN
SOME
WINE.

HMPH.

I WAS
JUST GOING
TO ASK YOU
THAT.



I THOUGHT
I MIGHT HAVE
A DRINK
WITH YOU.

ARE YOU
RETURNING
TO THE
INN?



A FINE
DECISION
BY YOUR
STANDARDS.



I FIGURED
I'D JUST BE
IN THE WAY
IF I STAYED
THERE.

YEAH...



...BY
THE WAY,
YOU SAID
SOMEONE
GAVE YOU
WINE?
WHO?

I
THOUGHT
HE HATED
US.

YOU
DON'T MEAN
MILLIKE,
DO YOU?

THAT
FOOL.

...GOODNESS...
WHAT WAS
HIS NAME?

...THAT
HAPPENED
WITHOUT
YOU
KNOWING.

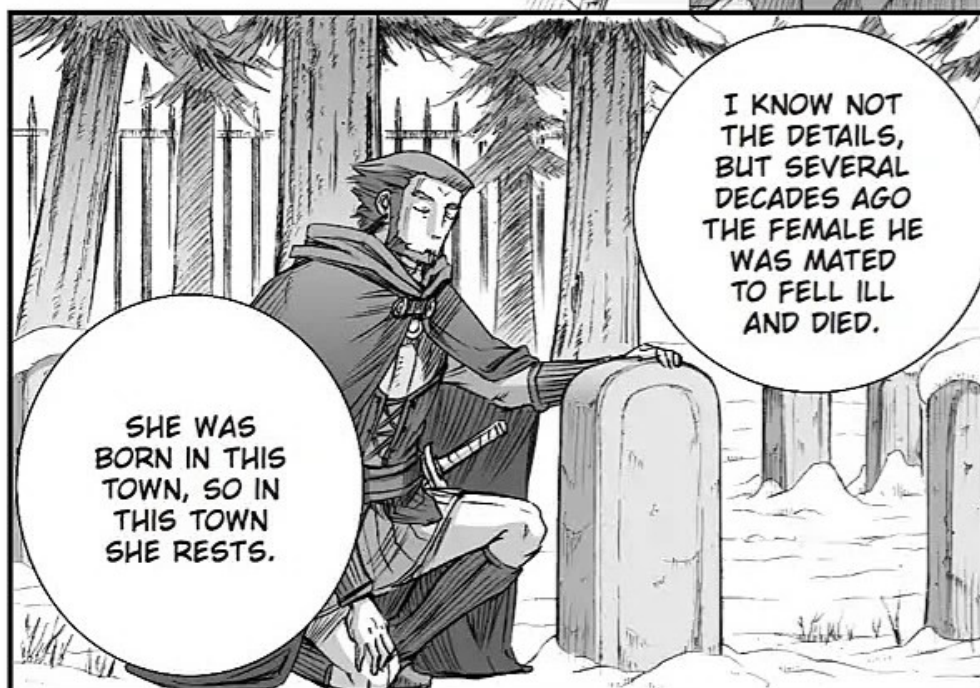
THERE
ARE MANY
CIRCUM-
STANCES
AND MANY
DISCUS-
SIONS...

I SHALL
GROOM
MY TAIL IN
ANOTHER
ROOM.

NOW THAT
YOU MENTION
IT...YOU ALSO
DISAPPEARED
BOTH TIMES
MR. HILDE
WENT TO GO
FOR TALKS.



IT TURNS
OUT THAT
FOOL WAS
WATCHING
OVER A
GRAVE.



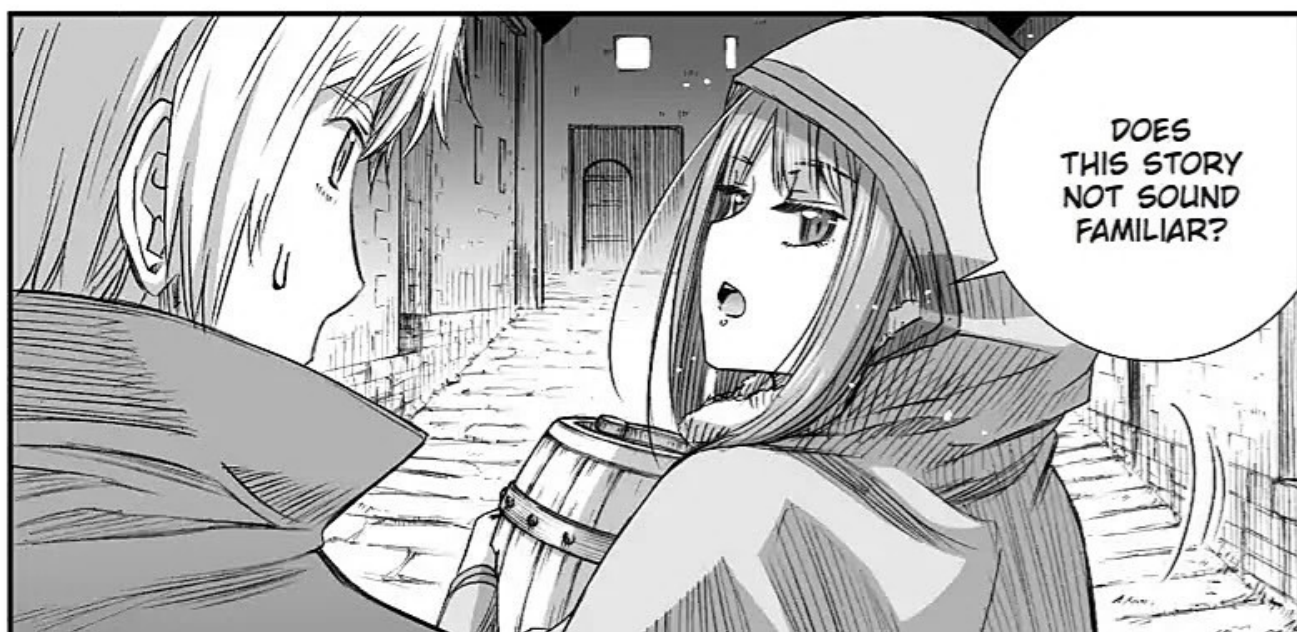
SHE WAS
BORN IN THIS
TOWN, SO IN
THIS TOWN
SHE RESTS.

I KNOW NOT
THE DETAILS,
BUT SEVERAL
DECADES AGO
THE FEMALE HE
WAS MATED
TO FELL ILL
AND DIED.



MM.

A GRAVE
...?



DOES
THIS STORY
NOT SOUND
FAMILIAR?



MM.
WELL, I DID
GRASP YOUR
HAND BEFORE
THE MAN.

SMALL
WONDER
HE GAVE
US DARK
LOOKS.



THE ONE
LEFT BEHIND
STOUTLY
WATCHING OVER
THE PLACE WHERE
THEIR PARTNER
IS BURIED IS
A SCENARIO
TOO CLOSE
TO HOME.

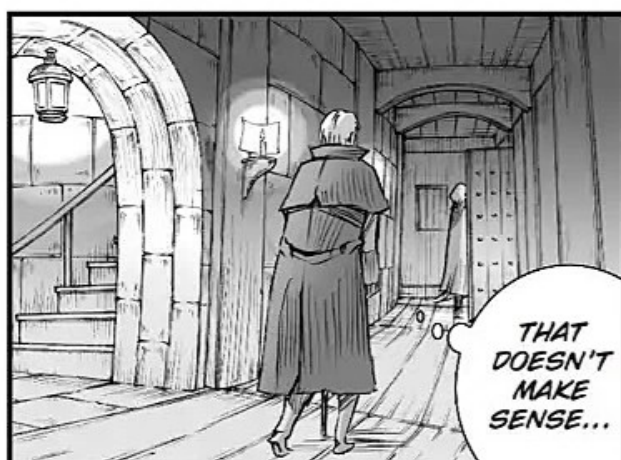
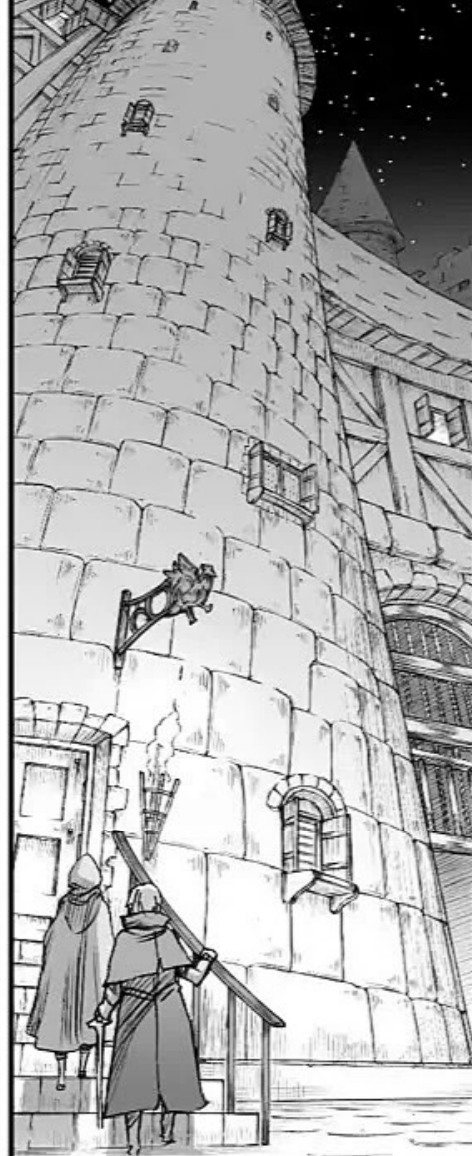
SO THEN
YOU...



WELL, HE SENT
WORD THROUGH
THE WARE THAT
HE WISHED TO
SPEAK TO ME.

SO I WENT
AND SPOKE
TO HIM.















ZURU
(SLIP)

WHAT!?



ギュム
(SQUEEZE)



I DON'T
KNOW HOW
MUCH
SHE SAW
THROUGH,
THOUGH.

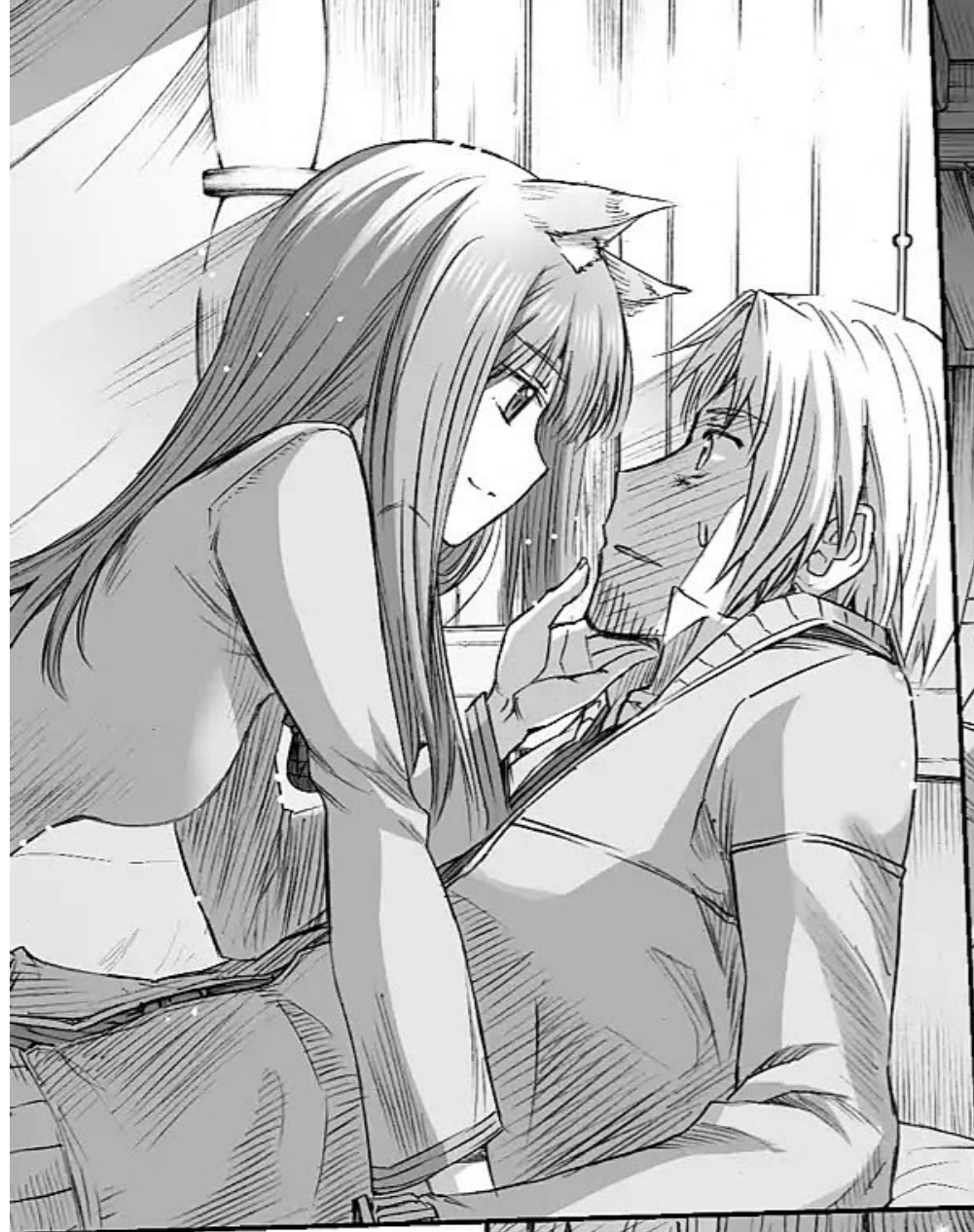
THAT CHEEKY
GIRL SPOKE
TO ME WHEN
I WENT TO
KIESCHEN.



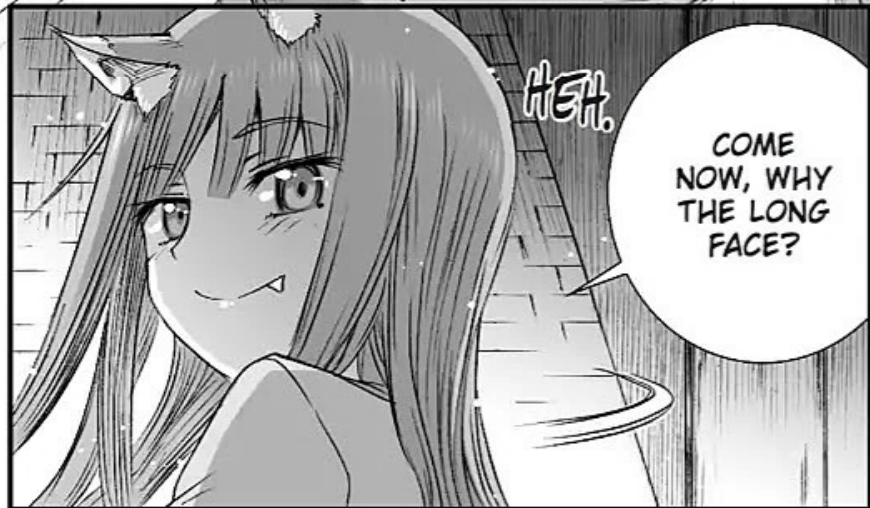
SETTING
PROMISES
ASIDE...

...YOU SEEM
MORE LIKELY
TO UPHOLD A
CONTRACT.











BEFORE
FORMING A
NEW VOW,
WE MUST
CARRY OUT
THE OLD.

'TIS TRUE
I FORGOT
SOMETHING
IMPORTANT.

NGH...

THE
OLD?

O-OH
YEAH...

WERE YOU NOT
TO BRING ME
TO YOITSU?



...AND A
TRAVELING
MERCHANT,
DREAMING OF
OPENING UP
HIS OWN SHOP
AS HE SAT
COUNTING
COINS ATOP HIS
LARGE CART.

THE
WISEWOLF,
SHIVERING
WITH
LONELINESS,
LONGING
FOR HER
HOME...

RIGHT.
WE MET ON
A MOONLIT
NIGHT LIKE
THIS.



MM-HMM.
WE HAVE
POSTPONED
IT FOR TOO
LONG.



HMM?



VERY
WELL...
BUT—



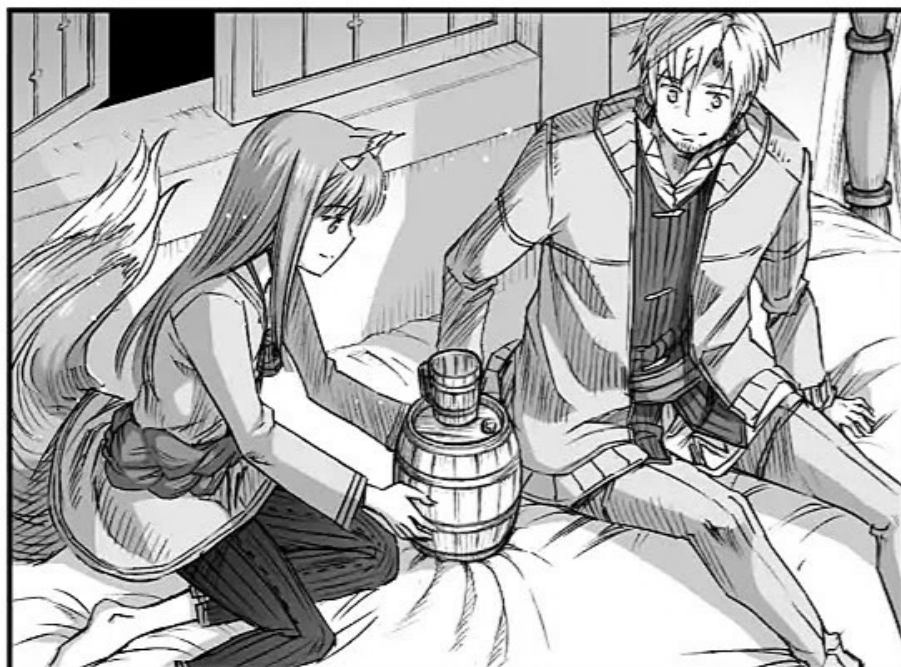
YOITSU...
YOITSU,
HUH?



HMM...



WE CAN AT
LEAST DRINK
TOGETHER,
CAN'T WE?



THEY WERE, AT
THAT VERY MOMENT,
HAMMERING OUT A
COIN WITH THE FACE
OF THE SUN. THE
SUN THAT SHONE ON
ALL WHO ENDURED
THE LONG, HARSH
WINTERS OF THE
NORTHLANDS.



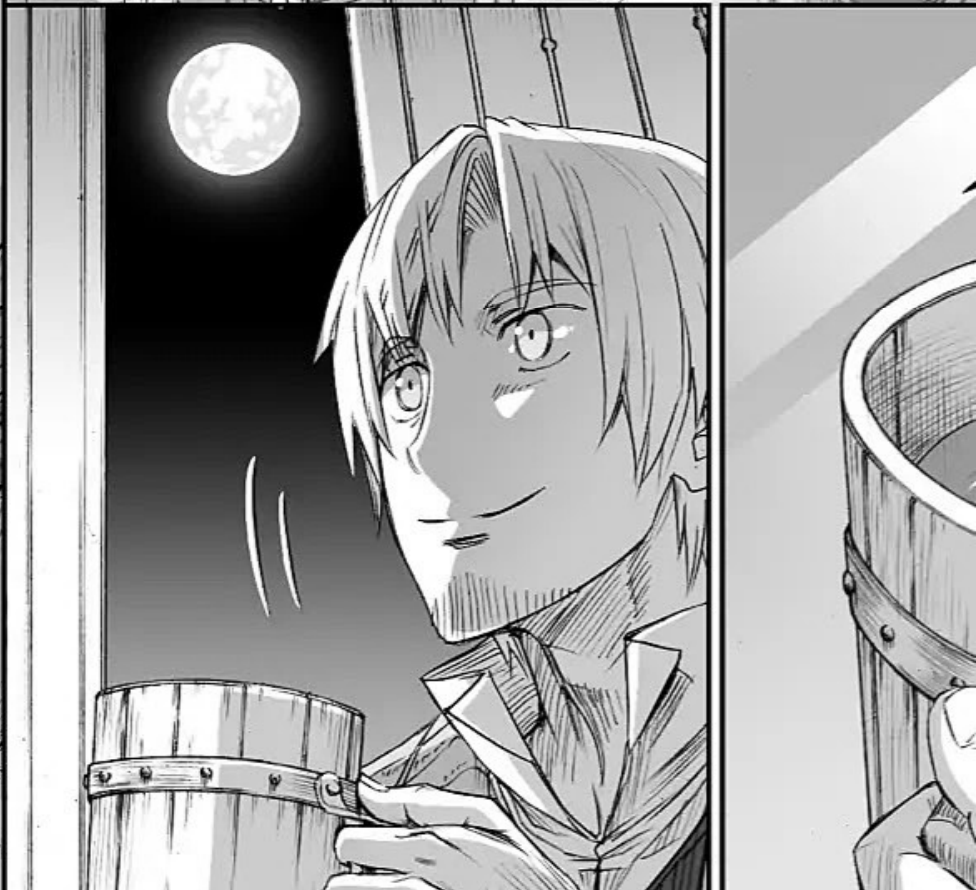
THEY'VE
LIT THE
FURNACE.





LUWARD
SAID HE LOVED
NOTHING MORE
THAN WATCHING
THE SUNRISE
AFTER A NIGHT-
LONG MARCH AS
THE SUN WASHED
ALL AWAY.

THERE WAS
NO DOUBT THIS
NEW GOLD COIN
OF THE SUN
WOULD BECOME
THE HERALD OF
THE DAWN OF
A NEW AGE.







SPICE & WOLF

MR. RIFKIN,
EVERYONE,
I'M OFF.

BE SURE
TO COME
HOME
QUICKLY.

HAVE
A NICE
TIME AT
THE HOT
SPRINGS.

SAFE
TRAVELS,
COME HOME
IN ONE
PIECE.

TAKE
CARE.





MY NAME
IS NORAH
ARENDT.



OH...

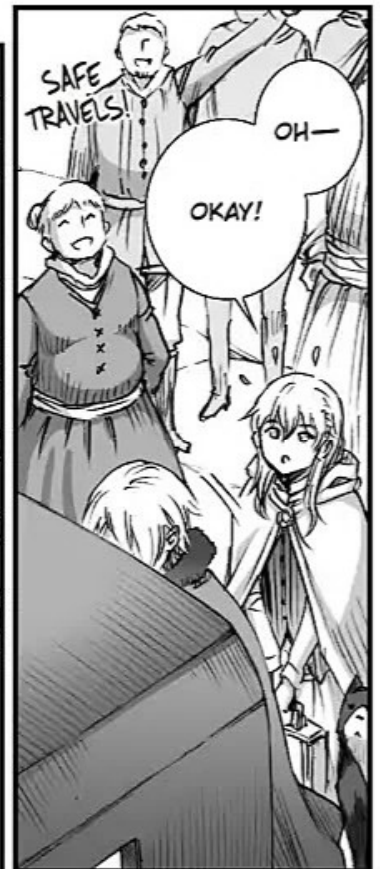
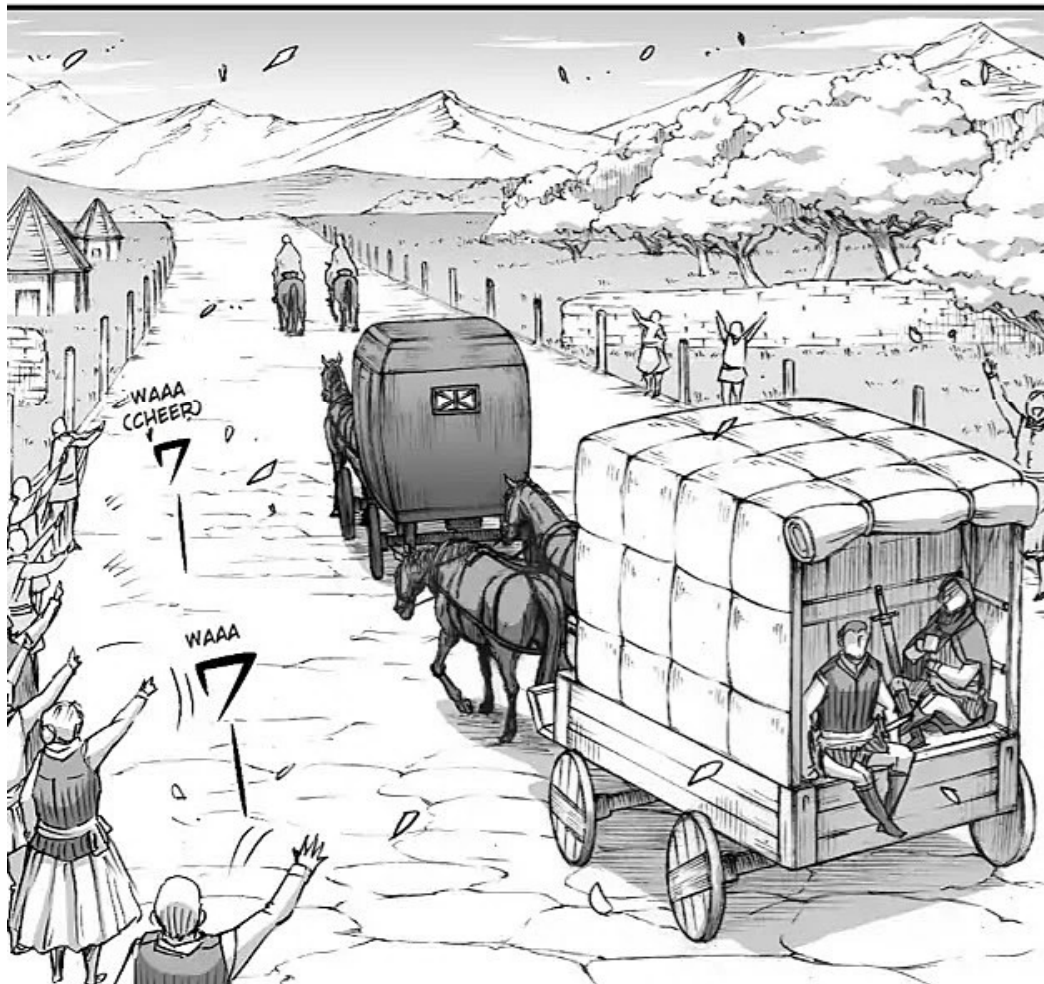
UM...

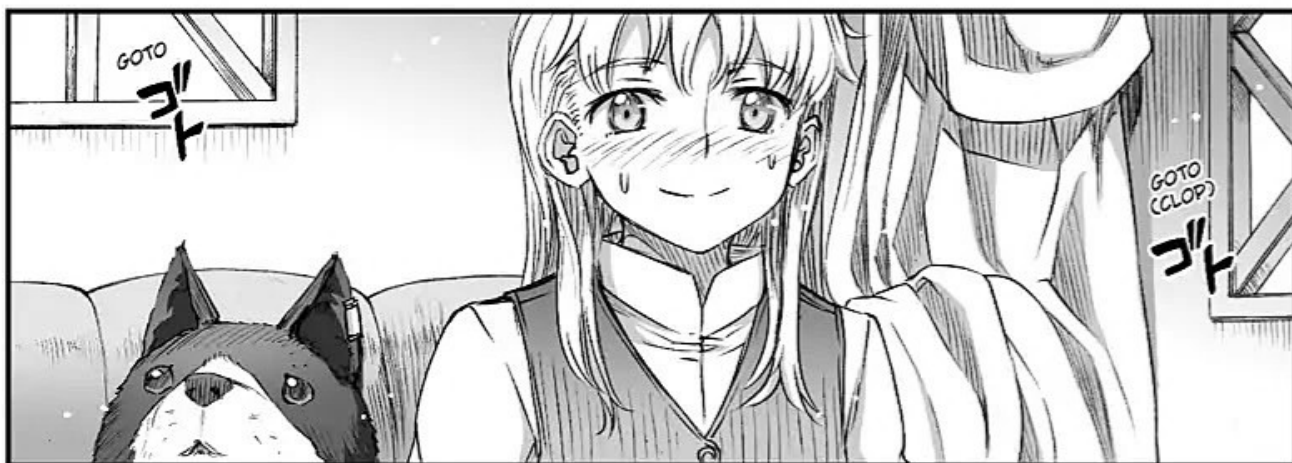


AHEM.



I'M EVE
BOLAN.







LEAVING
THE TOWN
DOES
CERTAINLY
MAKE ME
NERVOUS.



HEH
HEH.



IT'S NOT
OFTEN A
TOWN PRIEST
GOES ON A
JOURNEY.



A LONG
TIME AGO
I WANTED
SO BADLY
TO LEAVE,
THOUGH.....



NO, IN
RUVINHEIGEN.

HUH.
WERE YOU
A NUN?



DID YOU
MEET THEM
HERE?

KARI

KARI
(SCRIBBLE)

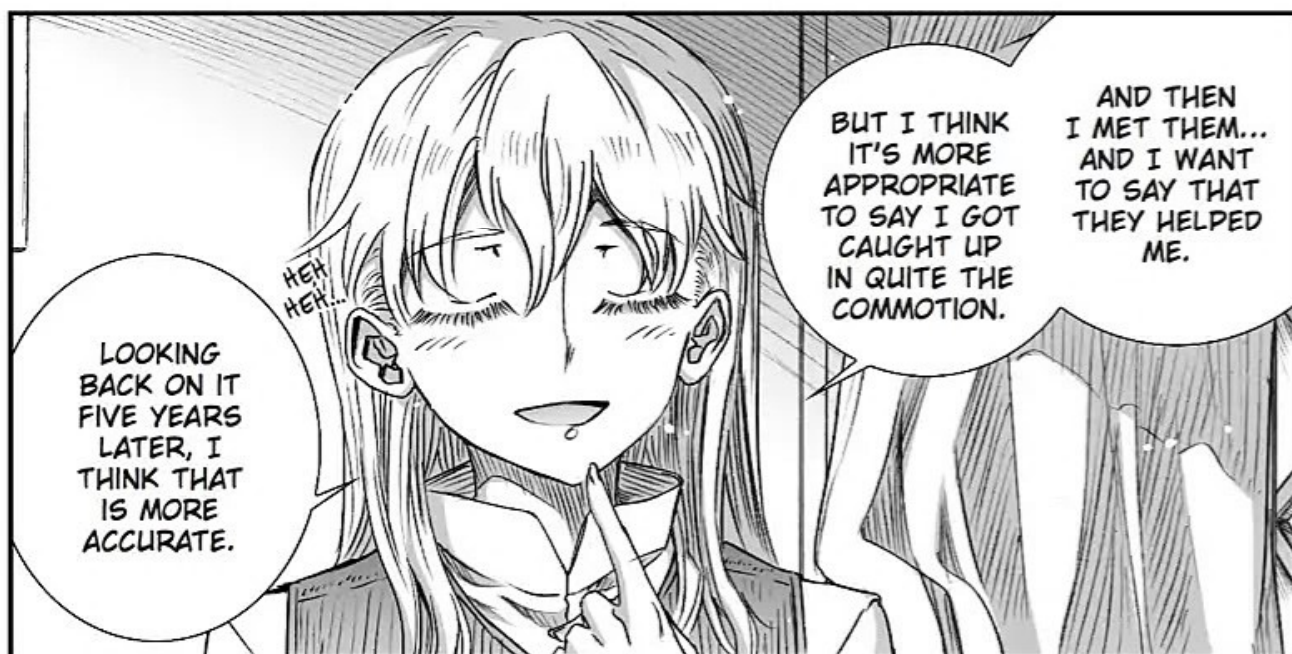


I WAS
ACTUALLY
MORE LIKE
A SCARED
LITTLE LAMB
MYSELF.



I WAS A
SHEPHERDESS.

...NO.

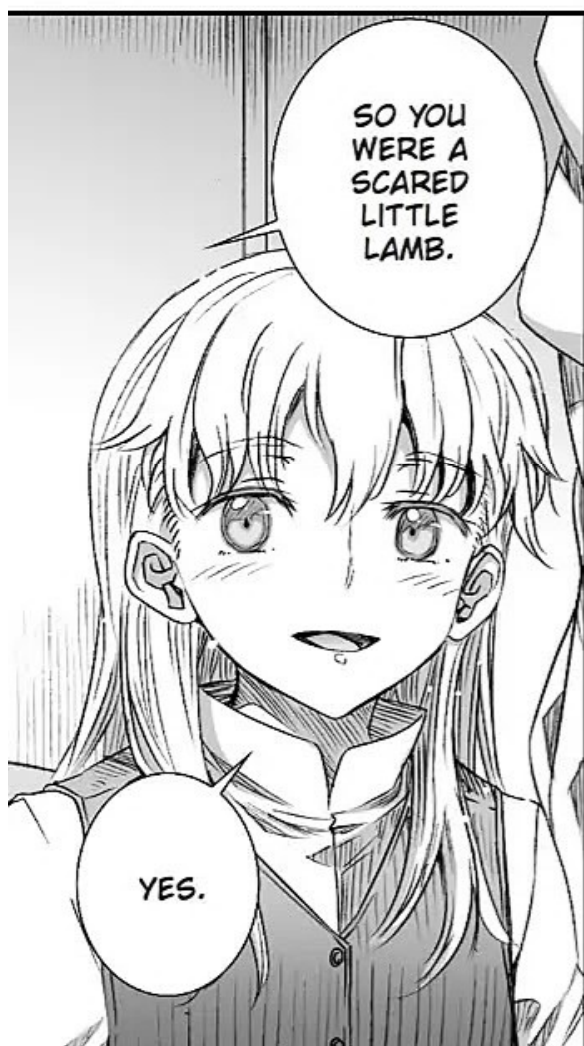


LOOKING
BACK ON IT
FIVE YEARS
LATER, I
THINK THAT
IS MORE
ACCURATE.

HEH
HEH...

BUT I THINK
IT'S MORE
APPROPRIATE
TO SAY I GOT
CAUGHT UP
IN QUITE THE
COMMOTION.

AND THEN
I MET THEM...
AND I WANT
TO SAY THAT
THEY HELPED
ME.







AND YET THEY
STILL HAVE
THE NERVE TO
CALL US OUT
THERE.

SHEEP
DON'T THINK OF
ANYTHING ELSE
ONCE SOMETHING
CAPTURES THEIR
ATTENTION.



B.R.Y.



OH
REALLY
!?

AND GET
THIS—THEY'RE
PUTTING TWO
MORE WOMEN IN
THIS CART TO
NYOHHIRA.

I'M ALSO
SHOCKED
THEY HAVE
THE GALL
TO USE ME
LIKE AN
ERRAND
GIRL.



HAH!
HAH!

.....



NORAH, RIGHT?
BORROW AS MUCH
AS YOU WANT.
YOU CAN DRESS
YOURSELF UP
HOWEVER YOU
LIKE.



UNBELIEVABLE,
RIGHT?

IT'S DRIVING
ME MAD. SO
THE CART BEHIND
US IS STUFFED
FULL WITH SPARE
CLOTHES AND
JEWELRY.



HA
HA
HA...

HEH
HEH
HEH...



A SHEEP
SHOULDN'T
ALWAYS
INDULGE
HERSELF.







HOLO GAVE
THIS TO ME
EARLIER...

NO,
I JUST
WANTED TO
ASK ABOUT
THE COPIES
OF THE
LETTERS.

HE SEEMS
TO BE IN THEIR
GOOD FAVOR, SO
HIS TIES WITH
IMPORTANT PEOPLE
COULD GIVE US
AN ADVANTAGE
IN THE TRADE.



I WAS
MOSTLY
FORCED
INTO
WRITING
THEM...



HOLO
PROBABLY
THOUGHT
YOU
COULDN'T
SAY NO, SO
SHE HAD
YOU WRITE
THEM.

OH, NO.
YOU'RE
NOT IN
TROUBLE
OR ANY-
THING.



FOR TWO YEARS
AFTER WE PARTED
AT LENOS, COL
TRAVELED TO
CHURCHES AND
MONASTERIES
ALL OVER TO
STUDY. NOW
HE'S WORKING
FOR US HERE.

I
THOUGHT
YOU WENT
OUT.

BUT THAT
DOESN'T
MEAN HE'S
GIVEN UP
ON HIS
HOLY PATH.

HIS PLANS OF
INTERACTING WITH
INTELLECTUALS WHO
COME TO THE HOT
SPRINGS FROM ALL
OVER THE WORLD
LOOK LIKE THEY'RE
SUCCEEDING.



WHAT SHE WAS LIKE?

YEAH.

LIKE, WAS SHE ANGRY? DID SHE SAY ANYTHING?



MORE IMPORTANTLY, I WANT TO KNOW WHAT HOLO WAS LIKE WHEN YOU WERE WRITING FOR HER.



HMM

MM...

SHE WAS SMILING.



BUT MISS HOLO REALLY WAS SMILING... SHE SEEMED... CHEERFUL, ACTUALLY.....



RIGHT. PEOPLE WE MET WHILE WE WERE TRAVELING. AND ALL OF THEM WOMEN.

I RECALL MISS ELSA AND MISS EVE TOO.



THE LETTERS WERE ADDRESSED TO...

UGH...





ONCE THE WORKMAN GOES OVER IT AGAIN, I THINK IT'LL BE DONE IN TIME FOR THE FESTIVAL OF SAINT ALZEURI IN THE SPRING.

I'M ALMOST DONE LAYING THE TILES IN THIS ROOM TOO.



OKAY...

THANKS, COL. GO AHEAD AND TAKE A BATH BEFORE YOU EAT.



NIKO (SMILE)

CONSTRUCTION AND THEOLOGY ARE RATHER SIMILAR.

KURU (TURN)

OH YEAH. YOUR PLANNING HAS BEEN A BIG HELP.



I GUESS I'LL GO TAKE A DIP TOO.....!

OKAY!

WHEN I WANTED TO QUIT PEDDLING, WE SPENT ABOUT TWO YEARS RUNNING ALL OVER THE PLACE FOR MY CLEARING PROCEDURES, LIKE MY DEBTS AND WHO WOULD TAKE OVER MY ROUTE. THERE WAS STILL PLENTY TO WORRY ABOUT EVEN AFTER SETTLING IN NYOHHIRA.



THE MAIN BUILDING WAS FINISHED A WHILE AGO AND IS IN BUSINESS, OF COURSE, BUT IT'S A DEEPLY MOVING THOUGHT TO FINALLY BE 100% OPERATIONAL.



IT TOOK ONE YEAR OF SEARCHING FOR THE LOCATION, THEN TWO YEARS OF CONSTRUCTION TO BUILD THIS BATHHOUSE. HOLO NAMED IT "SPICE AND WOLF." EVERYTHING WILL FINALLY BE DONE THIS SPRING.



OH? BUT IF
THEY WERE NOT,
I WOULD NOT
GIVE YOU THE
TIME OF DAY.

THIS
DRINK COULD
PERHAPS
STAND TO BE
SWEETER.

GOKU
(GULP)

GOKU

YOUR
TASTES
ARE TOO
EXTREME.

CHAPU
(PLISH)

ARE
THEY NO
GOOD?

WOODEN
CUPS ARE
CONVENIENT,
BUT THEY
LOOK CHEAP.

I
SWEAR...

WE
SHOULD DO
SOMETHING
ABOUT THESE
CUPS.

DO YOU
SUPPOSE THE
GUESTS YOU WISH
TO ATTRACT WOULD
BE THE CHEAP
SORT, TO ONLY
WORRY ABOUT
SUPERFICIAL
THINGS?

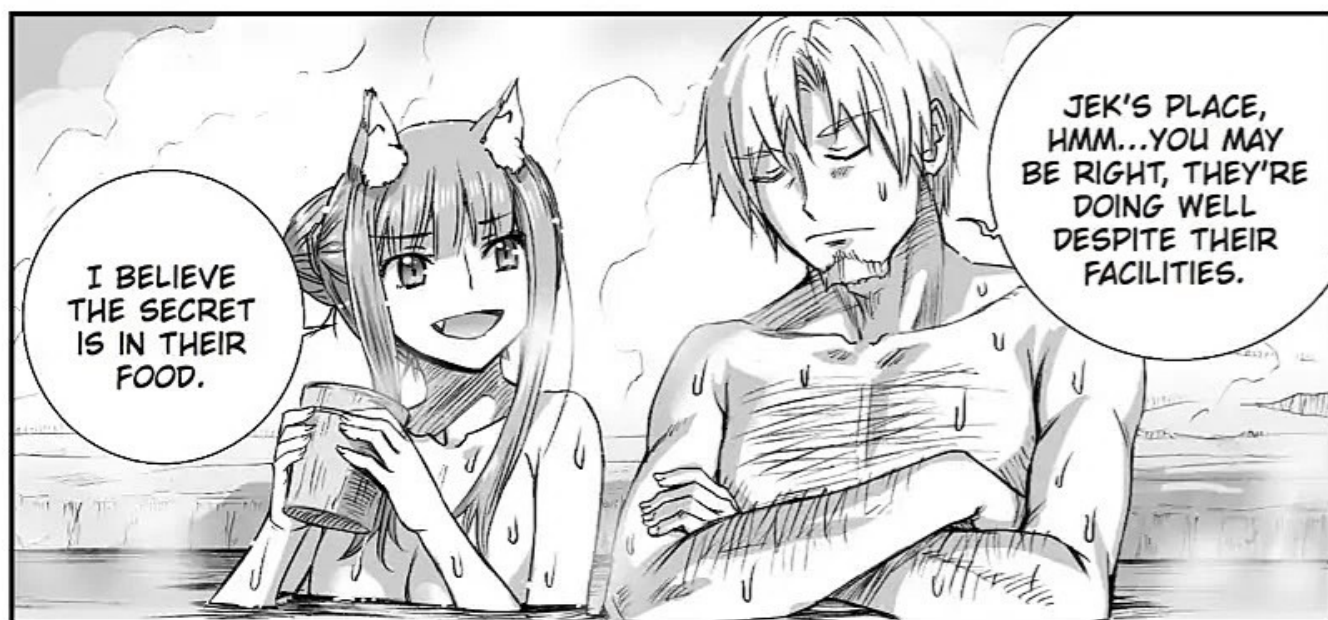
HEH.

THE BEST
WOULD BE
SILVERWARE...
WELL, I
GUESS BRASS
IS FINE
TOO...

BUTSU
(MUTTER)

BUTSU





...FOR
THAT SAINT-
WHAT'S ITS
FESTIVAL
BANQUET,
SHALL WE
NOT?

...WE SHOULD
PREPARE A
SPECTACULAR
FEAST...





THE CAT HAS
GOT YOUR
TONGUE, EH?

MORE
IMPORTANTLY,
WE MUST
QUICKLY SEND
OUT LETTERS
TO THE
MALES.



'TIS THE
BEGINNING
THAT IS
THE MOST
CRUCIAL.

SHOCK THEM,
AND ANYTHING
AFTERWARD
CAN BE
EMBELISHED
AS WE WISH.

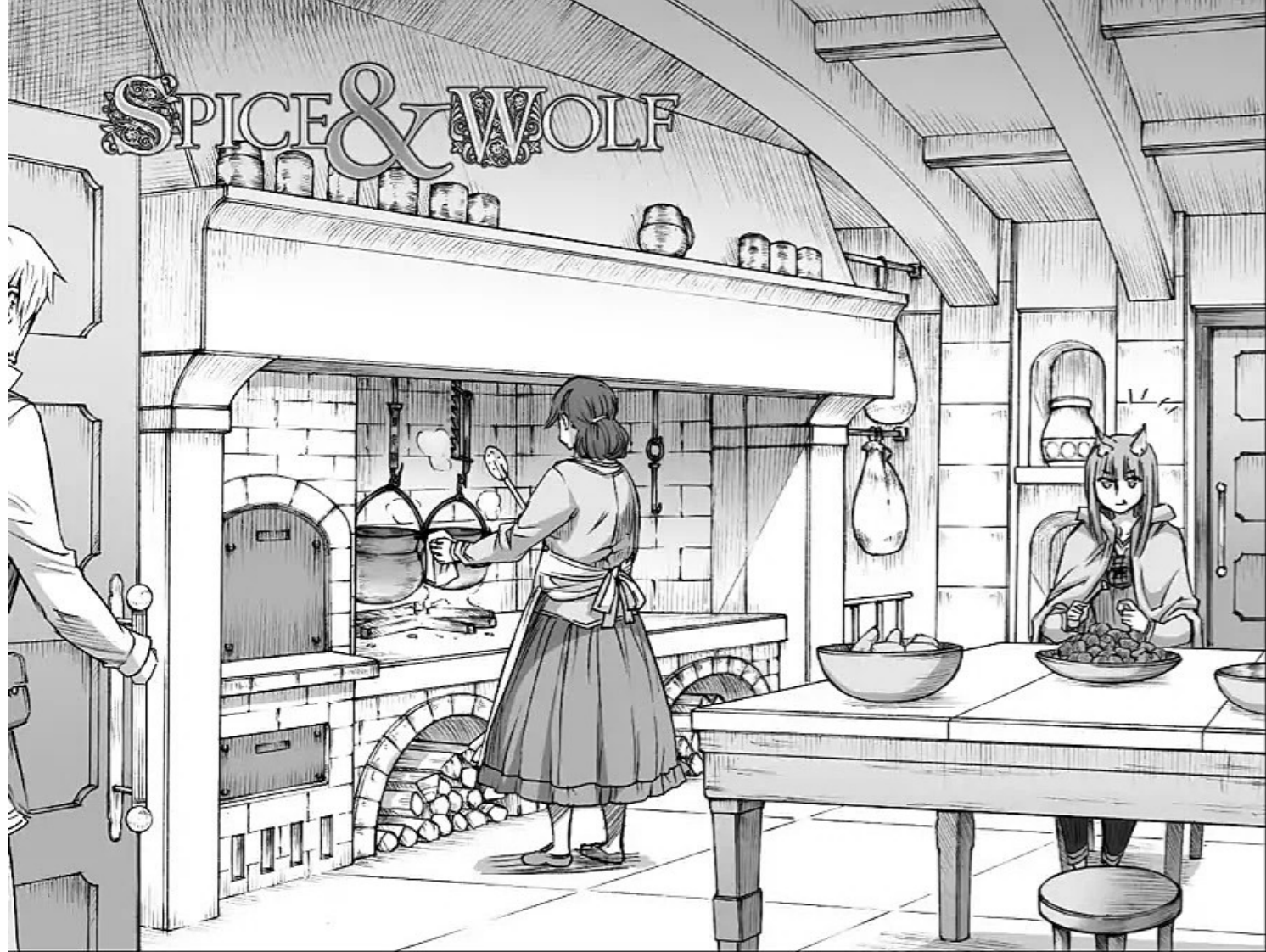


RIGHT...
I'LL THINK
ABOUT WHO
WE SHOULD
INVITE TO
MAKE IT
GRAND.



I HAVE DONE
THIS IN THE PAST.
ONCE WE HAVE
OVERWHELMED
THE OTHERS, THE
REST HARDLY
MATTERS.









IN THE END,
THE DAYS
PASSED,
AND I NEVER
LEARNED WHAT
HOLO'S TRUE
INTENTIONS
WERE.

...THANK
YOU.

MY,
MY!

WE'RE IN
A LOT OF DEBT
RIGHT NOW, BUT
ONCE WE MAKE
SOME MONEY,
I'LL BUY YOU AS
MANY HONEYED
CURRANTS AS
YOU WANT.

SO
ROASTED
CHEST-
NUTS,
HUH?

"I SHALL LEAVE
THE MALES TO YOU,"
SHE SAID TO ME,
SO I WROTE
INVITES TO ALL OUR
CLOSE FRIENDS,
LEAVING OUT THOSE
WE WOULD INVITE TO
THE ACTUAL OPENING.

THINKING
ABOUT OUR
FUTURE
BUSINESS,
WE SHOULD
GO AS
EXTRAVAGANT
AS POSSIBLE,
LIKE HOLO
SAID.

NEXT,
PREPARING
FOR THE
FEAST...WE
HAVE ENOUGH
AVAILABLE
FUNDS FOR
THAT.

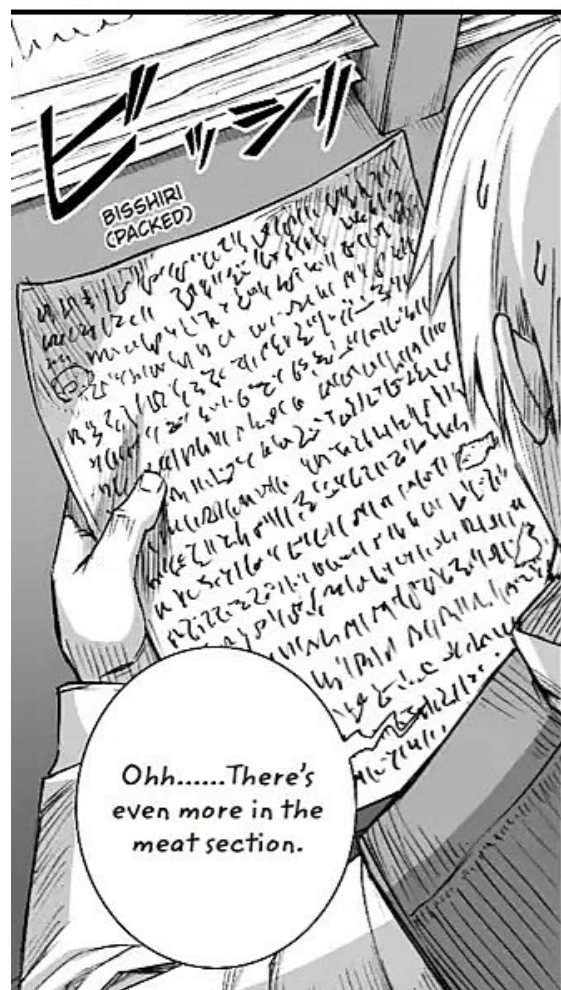
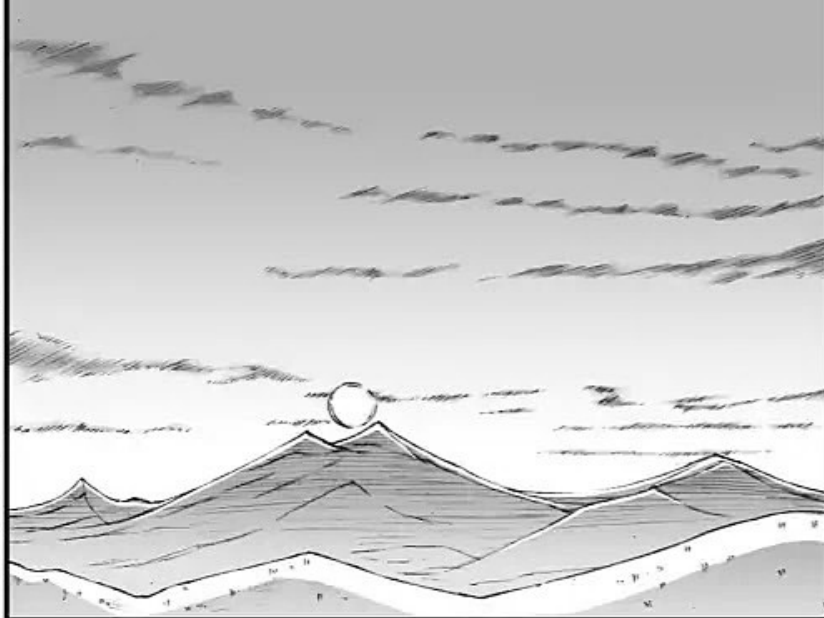
HMM.

BUT IF ALL OF
THEM WERE TO
COME, THEN A
GOOD NUMBER OF
THE MEN WOULD
ALSO HAVE TO
COME. OTHERWISE,
IT WOULDN'T LOOK
VERY GOOD.

HOLO ALSO
ENTHUSIASTI-
CALLY
SENT OUT
A LETTER
TO EVE.









WHAT?

...QUAIL...
OOF, THAT'S
A LUXURY
ITEM...HMM?

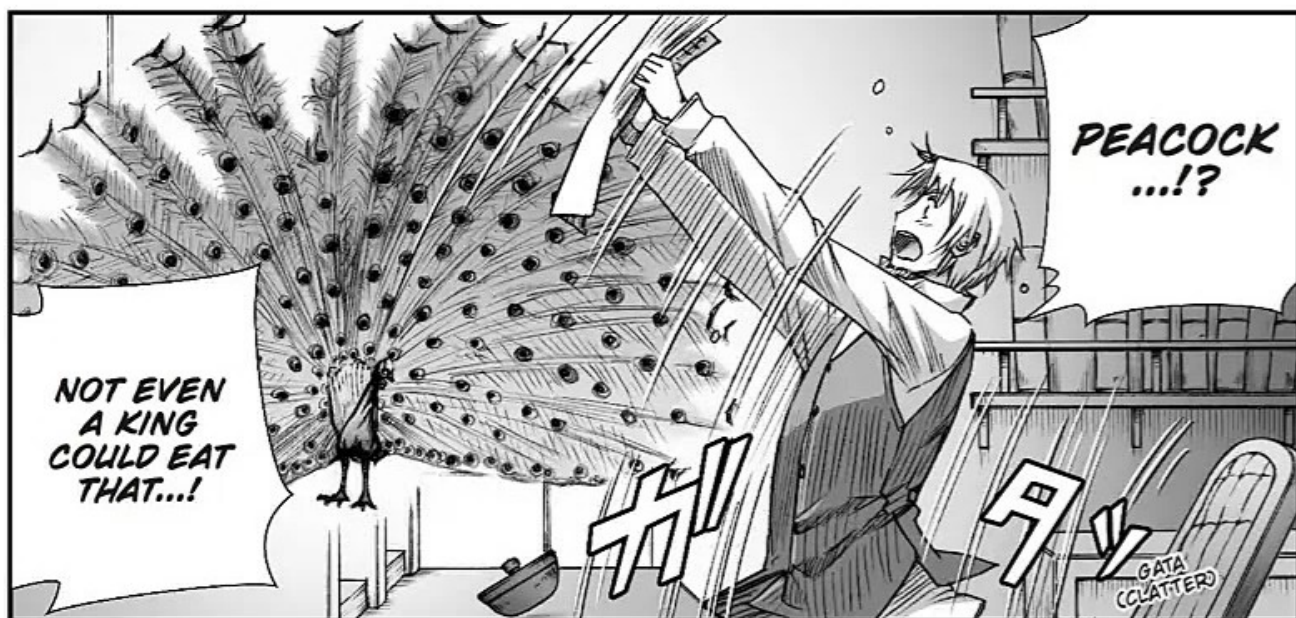


...RABBIT?
NO, WE
CAN'T.

SHEEP,
LAMB...

...COW,
OX...

PIG,
CHICKEN,
DUCK,
GOOSE...



PEACOCK
...!?

NOT EVEN
A KING
COULD EAT
THAT...!



FISH TAIL...
OH, I THINK
I KNOW
WHAT SHE
MEANS.....

SHE'S NOT AS
EXTRAVAGANT
WITH THE FISH.
PIKE, CARP, EEL...
MOST OF THEM
ARE RIVER FISH.



"IF
POSSIBLE"
.....?
THANK
GOD...

OH?

NO
ANNOTATIONS
FOR THE
QUAIL,
THOUGH...

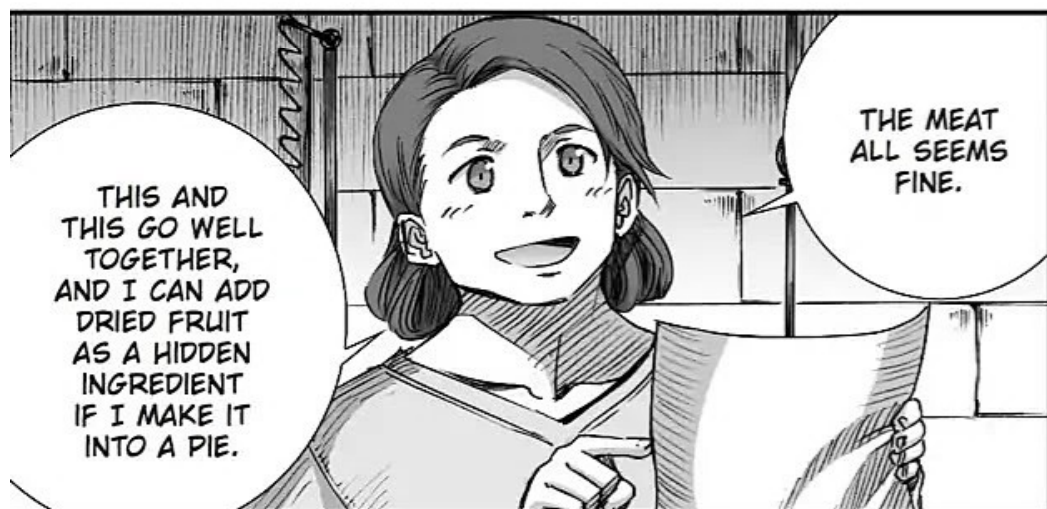
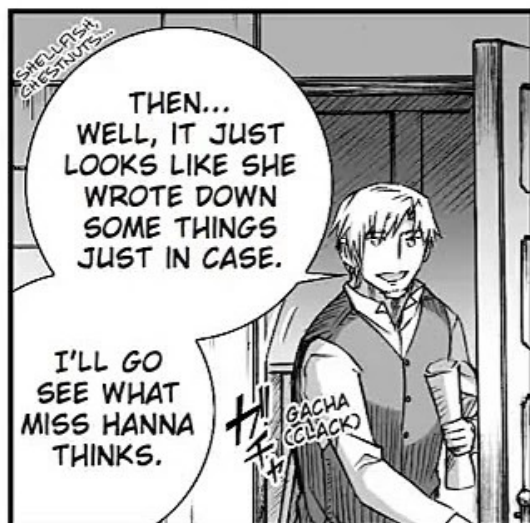
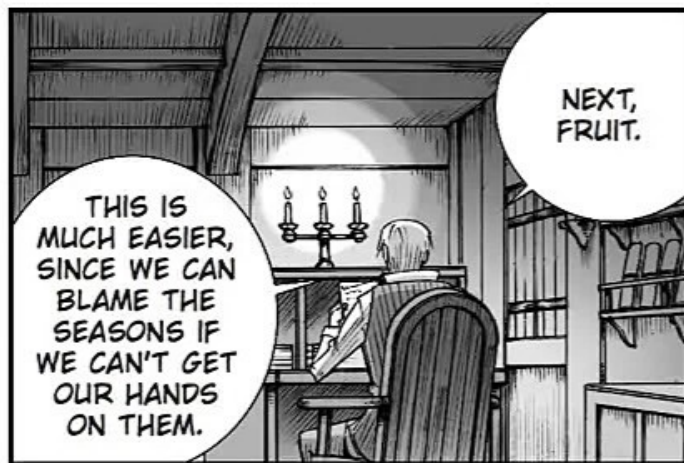


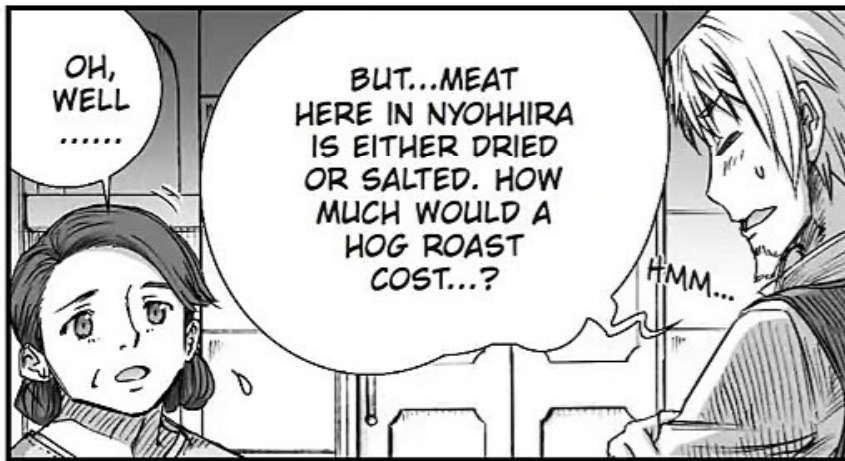
I THINK
THERE
WAS A
THEOLOGIST
WHO
PROVED
IT...

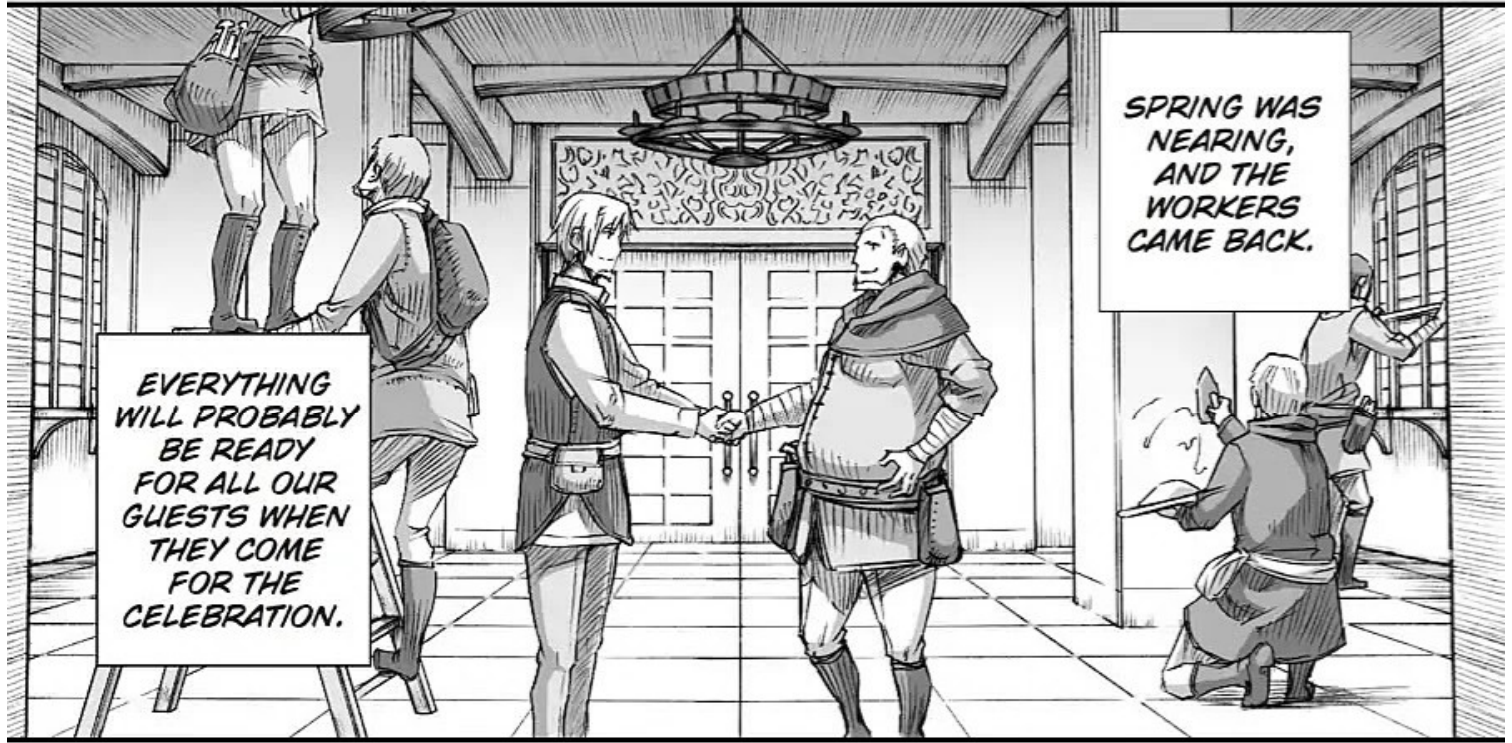
I THINK PEACOCK
MEAT DOESN'T GO
BAD, SO IT GIVES
ETERNAL YOUTH
AND LONG LIFE,
APPARENTLY.

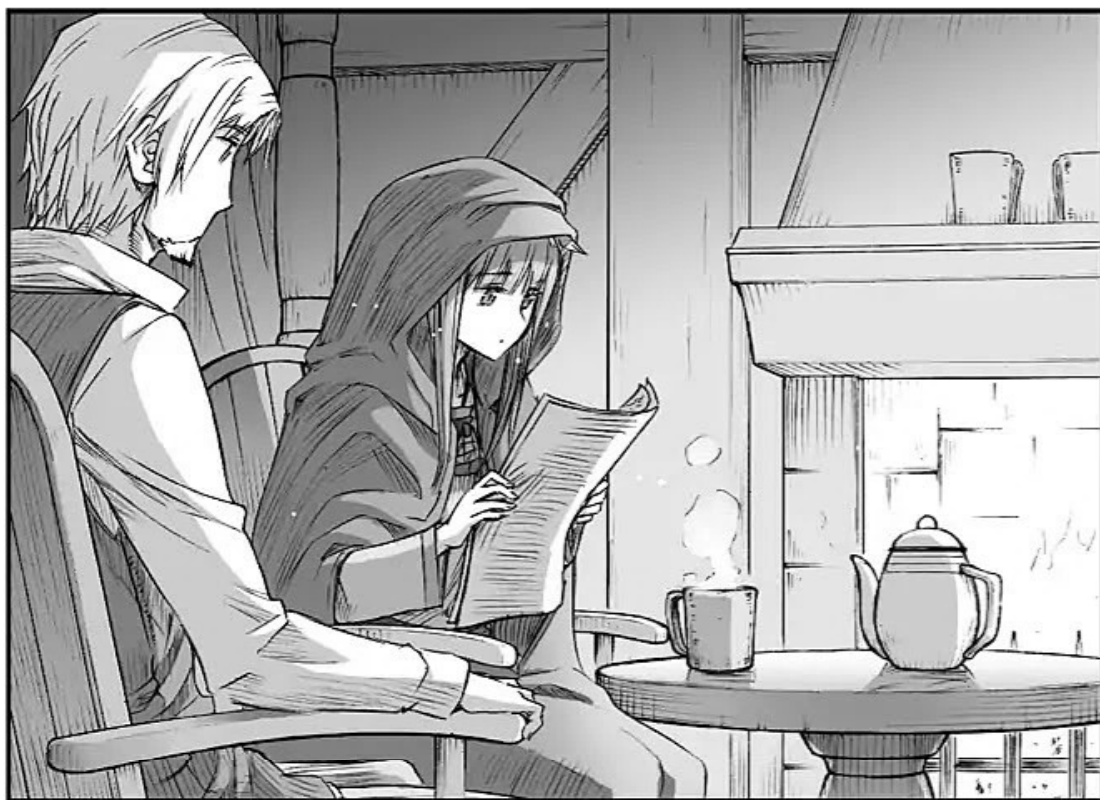
IS IT FOR
ME??

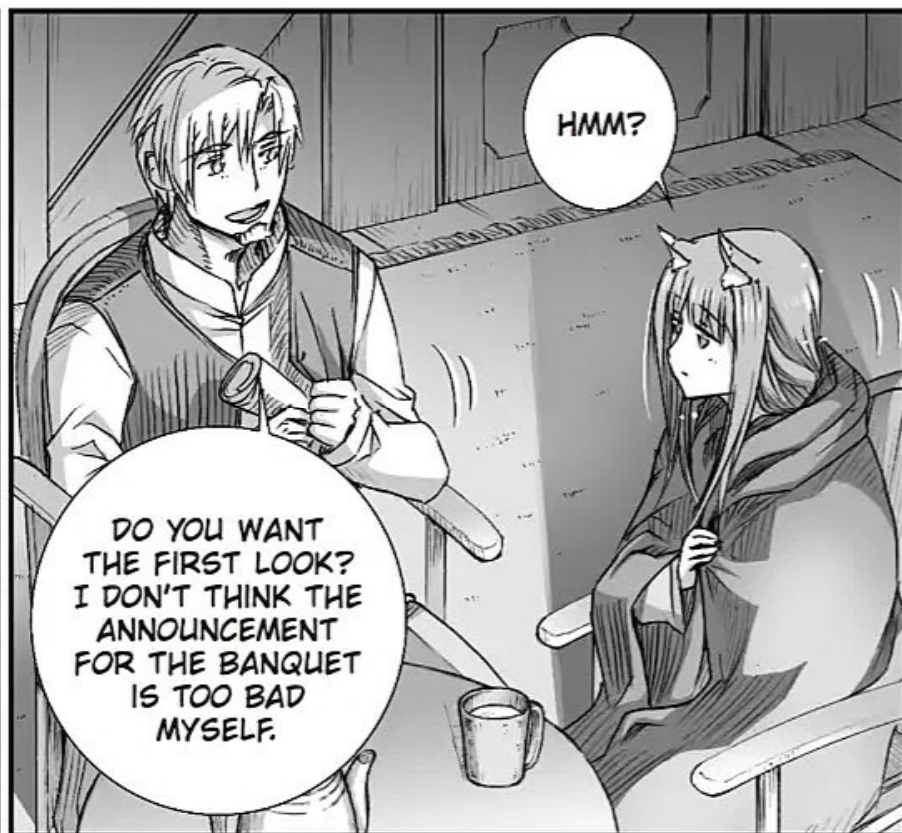
GISHI
(CREAK)



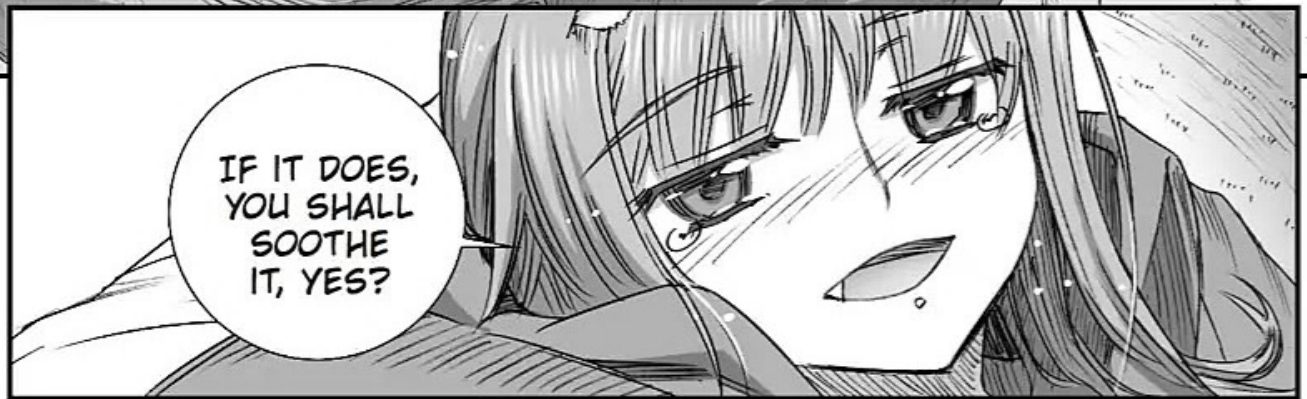


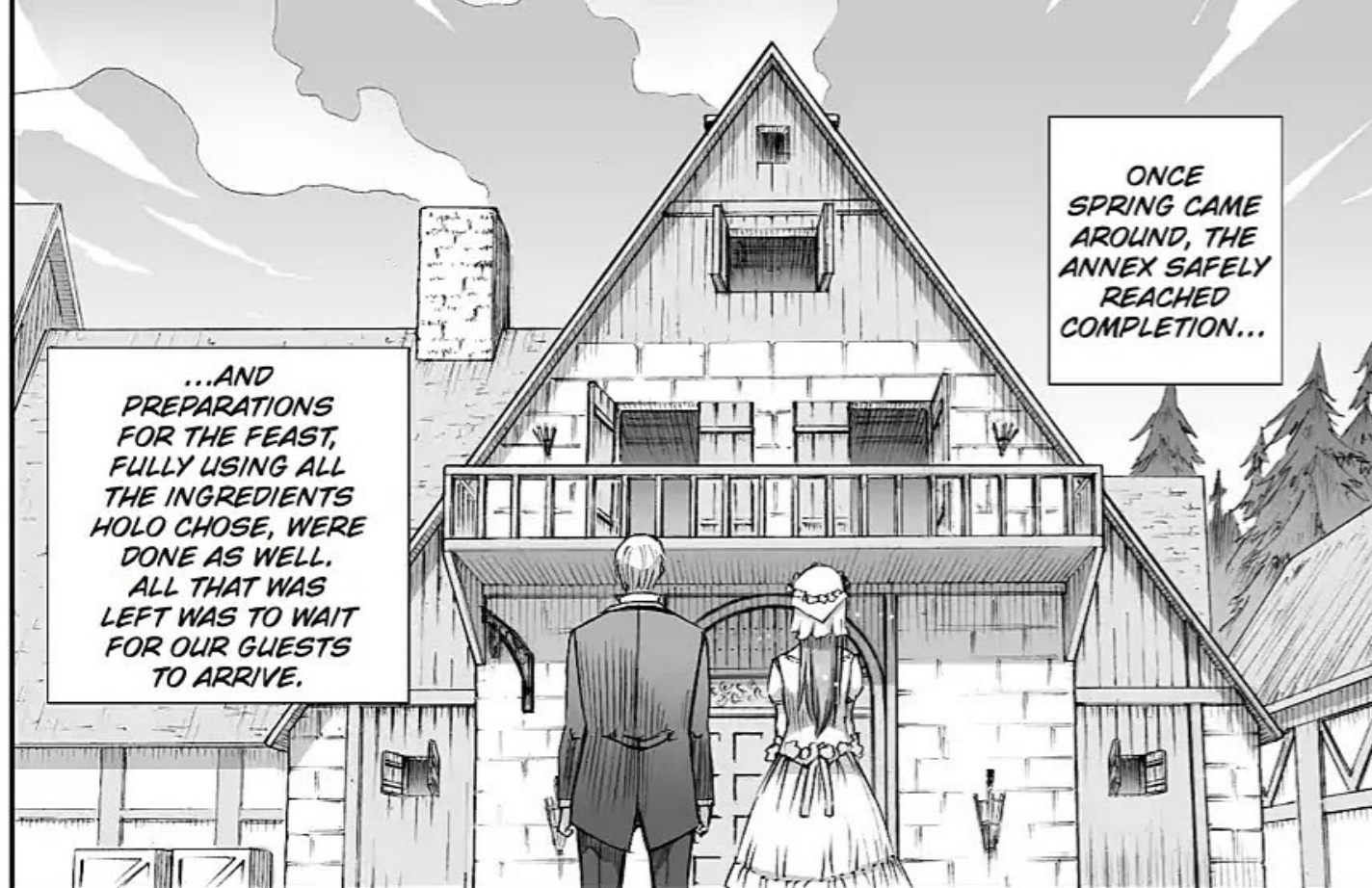




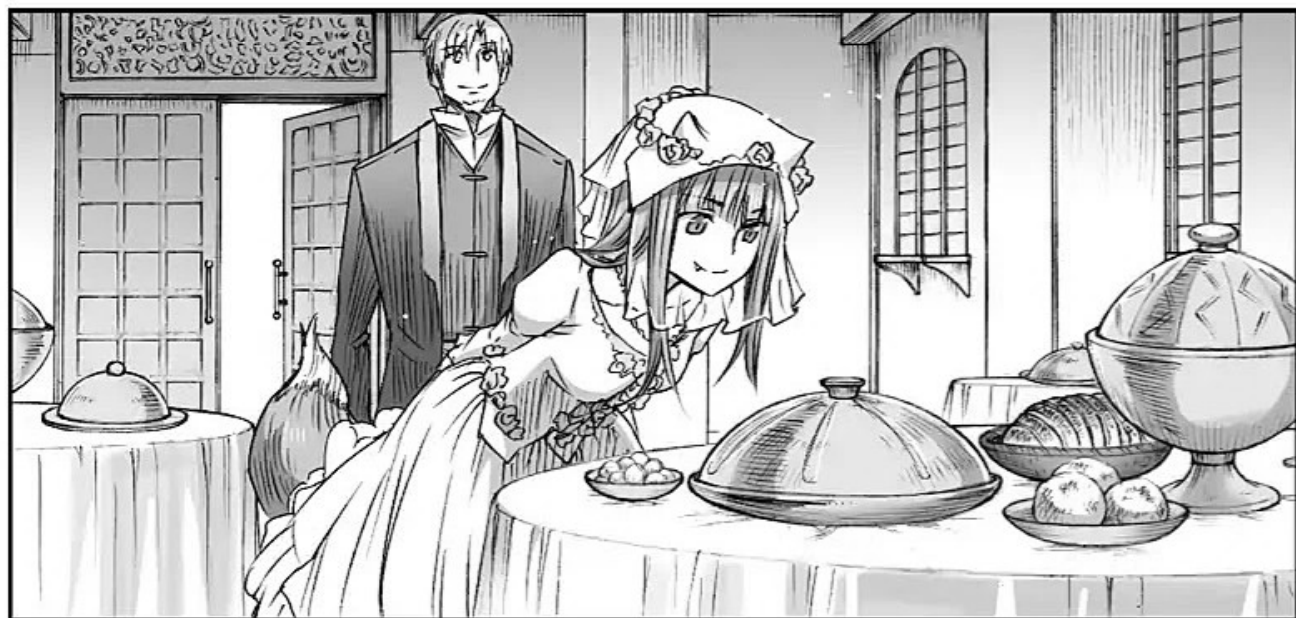
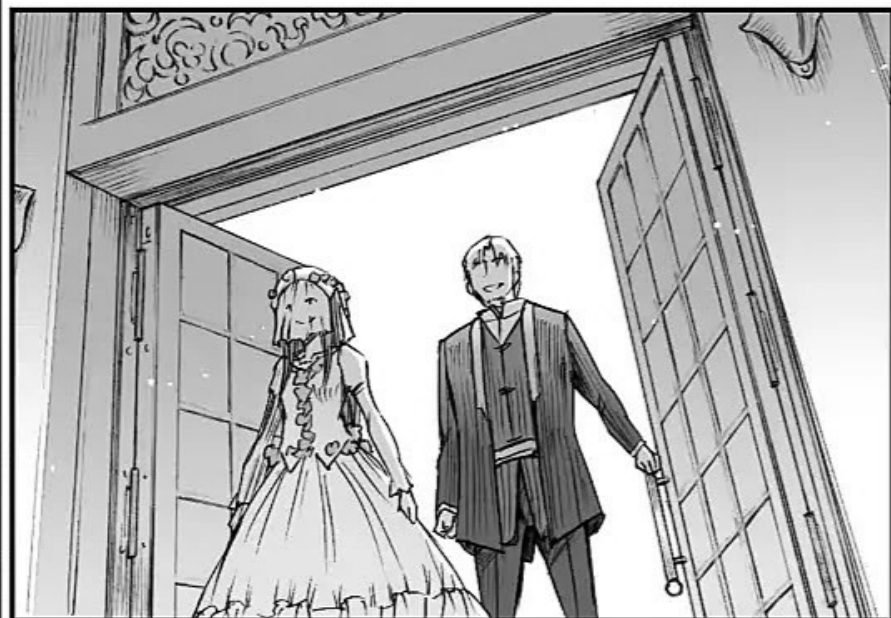








THIS IS
YOUR SHOP.
THE ONE YOU
TRIED AND FAILED
TO OBTAIN SO
MANY TIMES.



I WILL NOT
LAUGH.

BUT FIRST,
WE NEED TO
MAKE IT A
SHOP YOU
WOULDN'T
LAUGH AT.





GRR...







THEY
BROUGHT
THAT AS
WELL!



EVERY-
ONE'S
HERE!

BATAN
(WHAM)



OR
NOW?

WILL YOU
MAKE YOUR
ANNOUNCEMENT
ONCE THE
FEAST HAS
BEGUN?



I'M OFF TO
MEET WITH
MR. LUWARD
AND THE
OTHERS!

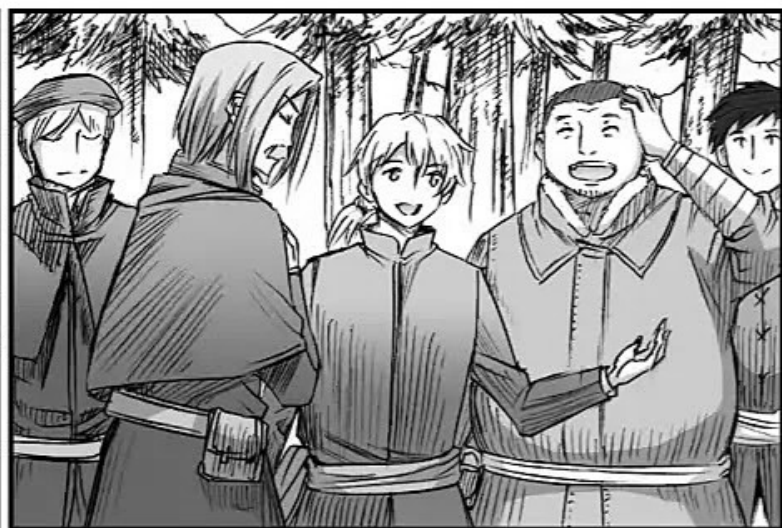
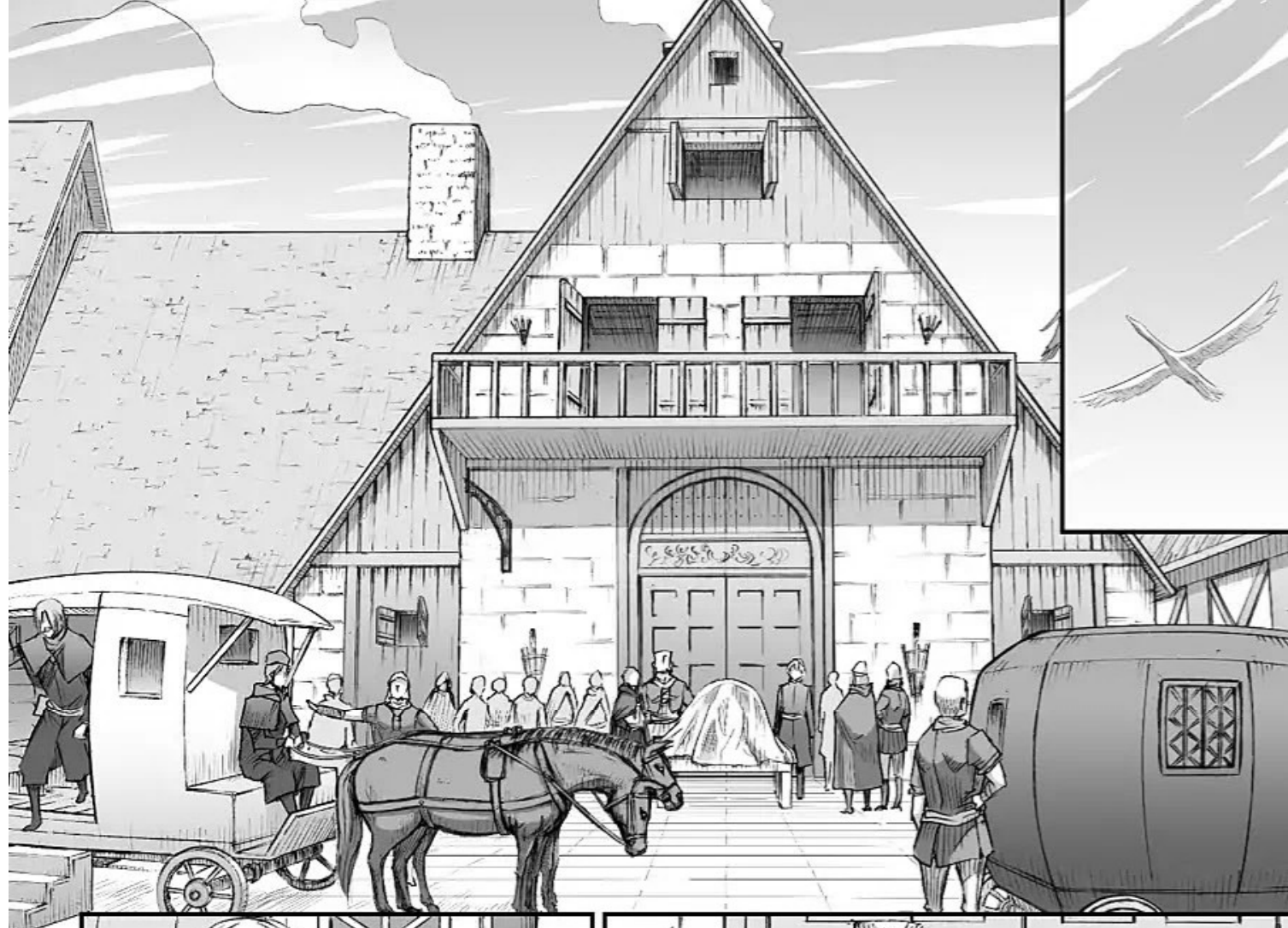


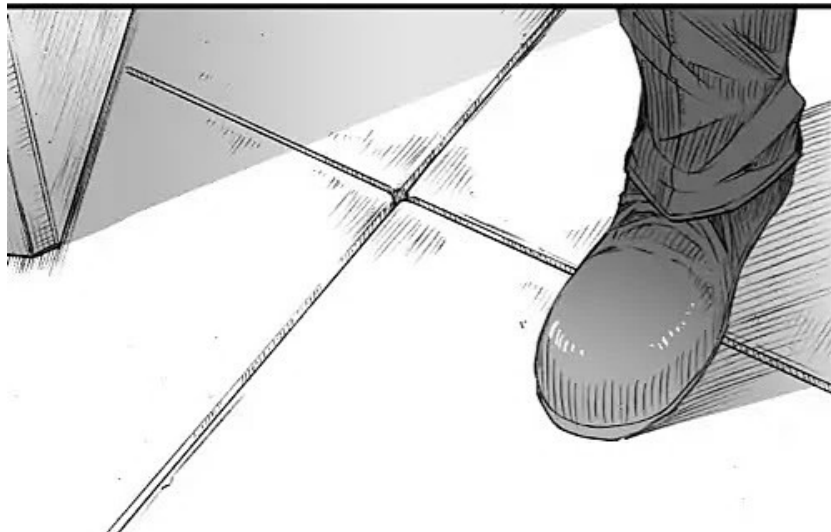
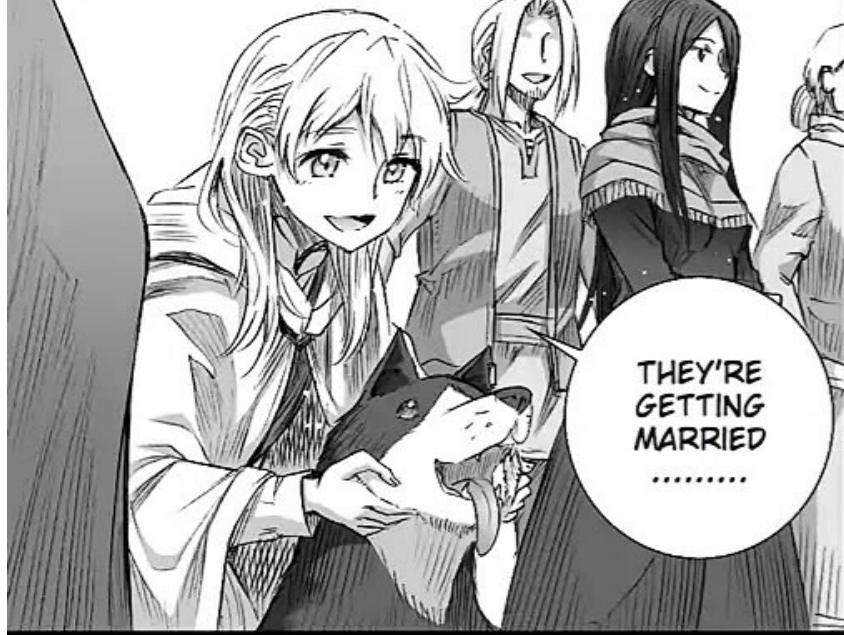
OKAY.
THEN WE'LL
MAKE IT LIKE
AN UNVEILING
CEREMONY.



WE SHOULD
DO IT NOW.
WE WERE
GOING TO
ANYWAY.









OH
YES.



HMM?

I FORGOT
TO ASK.



YOU
NEVER
ASKED THE
REASON I
INVITED
THEM.

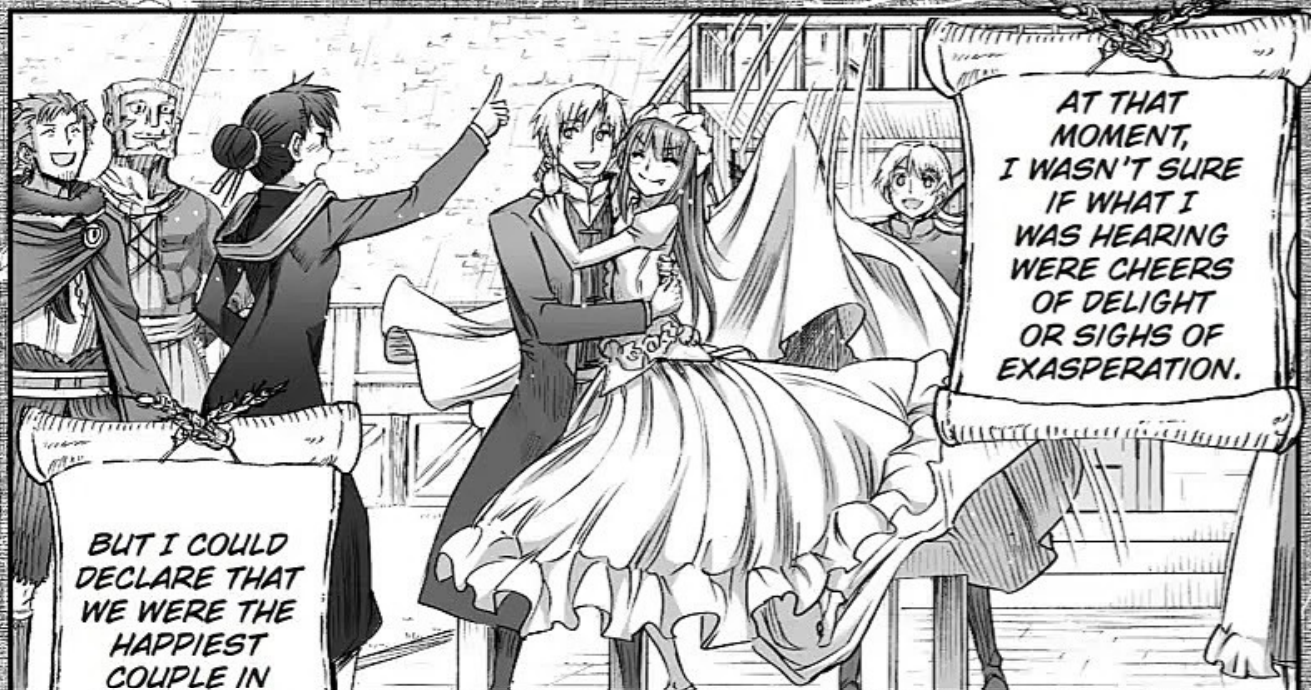
OH...YEAH,
I REALLY
RACKED
MY BRAIN
OVER IT.

NOW
!?

EH-HEH.
OF COURSE
YOU DID.

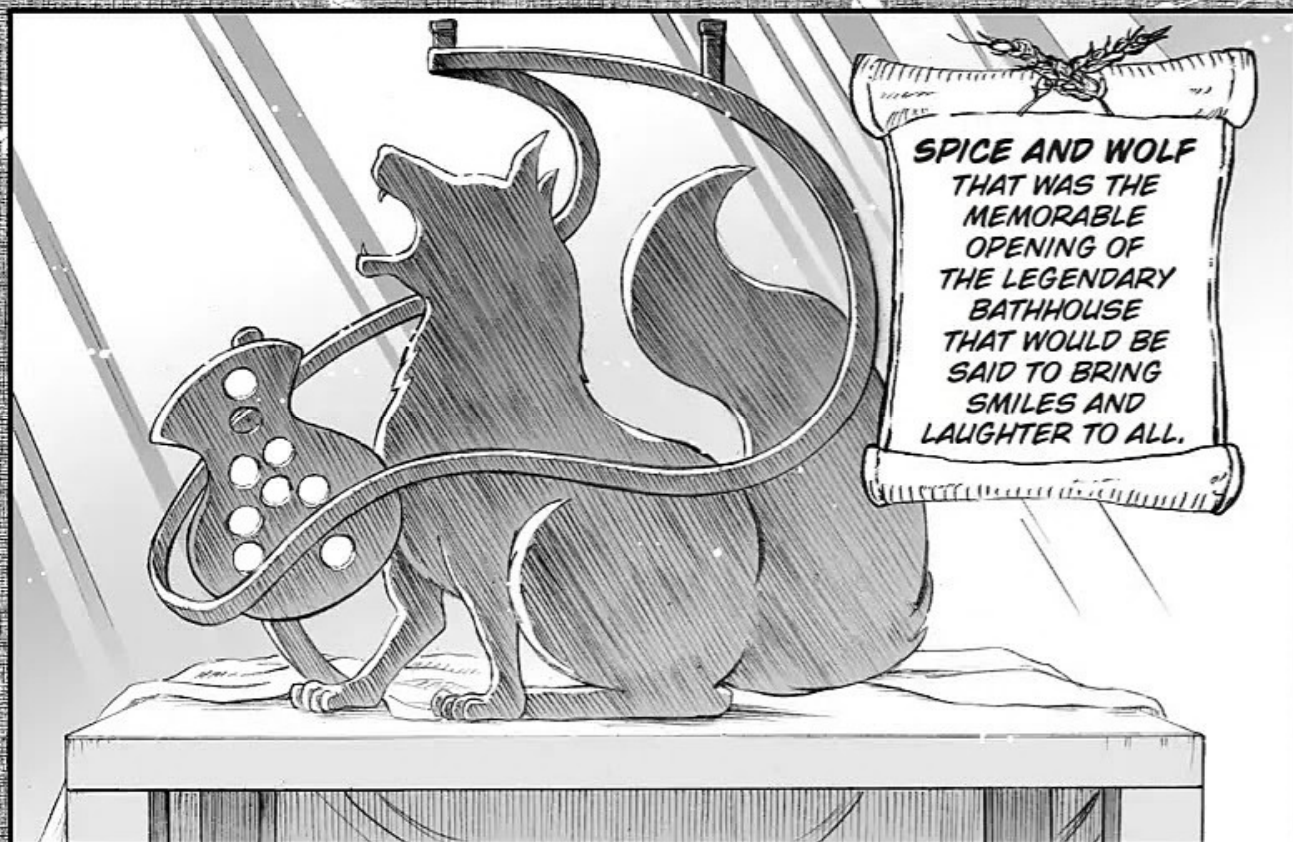
IT'S
BECAUSE
SHE
WANTED
TO
BRAG.





BUT I COULD
DECLARE THAT
WE WERE THE
HAPPIEST
COUPLE IN
THE WORLD.

AT THAT
MOMENT,
I WASN'T SURE
IF WHAT I
WAS HEARING
WERE CHEERS
OF DELIGHT
OR SIGHS OF
EXASPERATION.



SPICE AND WOLF
THAT WAS THE
MEMORABLE
OPENING OF
THE LEGENDARY
BATHHOUSE
THAT WOULD BE
SAID TO BRING
SMILES AND
LAUGHTER TO ALL.

AFTERWORD

HELLO, THIS IS
KOUME KEITO.
I'VE FINALLY FINISHED
DRAWING ALL ONE
HUNDRED CHAPTERS OF
THE MANGA VERSION
OF SPICE AND WOLF
OVER TEN LONG YEARS.
I GIVE MY THANKS TO
THE ORIGINAL AUTHOR,
HASEKURA-SENSEI,
AND EVERYONE WHO
SUPPORTED HIM.

THE STORY IS STILL
ONGOING, ACTUALLY, SO
PLEASE TAKE A LOOK
AT HASEKURA-SENSEI'S
WOLF AND PARCHMENT.
FINALLY, I DECIDED TO
MAKE ONE OF HASEKURA-
SENSEI'S ORIGINAL
SHORT STORIES FROM
HIS ILLUSTRATION
COLLECTION INTO
A COMIC.

I HAVE DECIDED
THAT THIS IS
AS FAR AS MY
GOALS GO.
I WOULD BE
DELIGHTED IF
YOU READ IT.

THANK YOU
FOR YOUR
READERSHIP
FOR
TEN LONG
YEARS!

KOUME
KEITO.

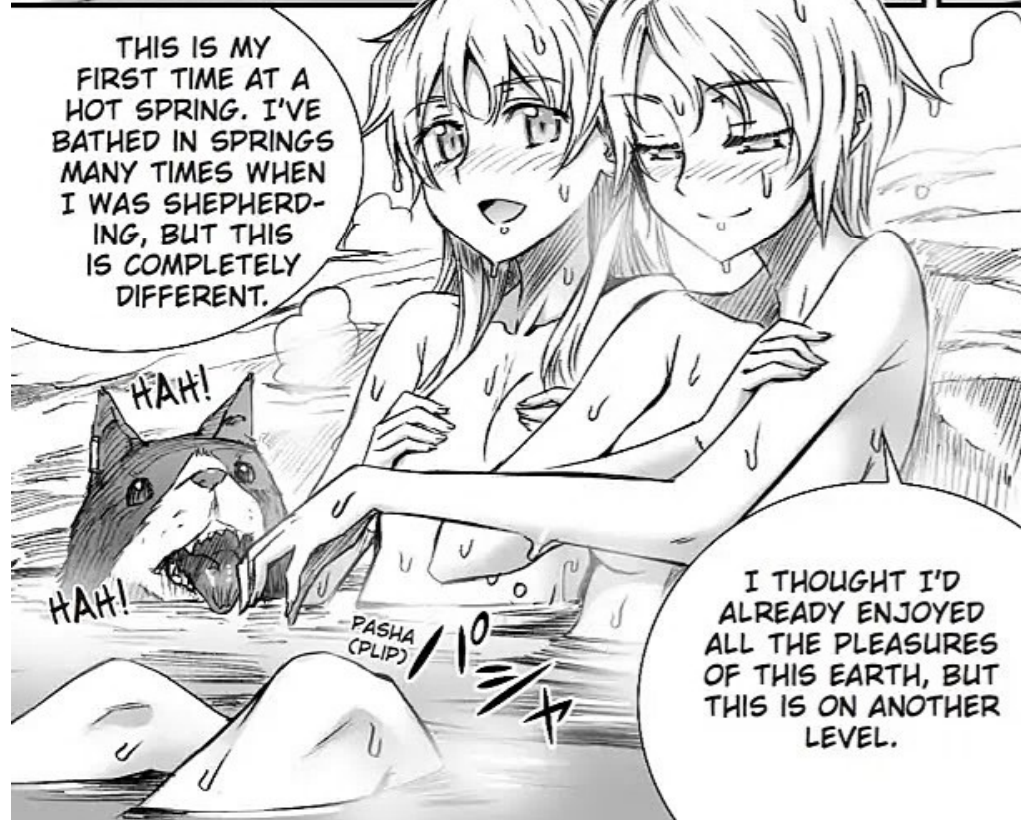
Special Thanks!!

PRIVATE MR. OKAMOTO
MR. TENTSU TOI
MR. YAKKUN
MR. N-TA
MR. HIRATA ORIGUCHI
MR. A
MR. YUU

2018.1.21

SPICE & WOLF

RAINBOW MUSIC AND WOLF





YOU
CANNOT BE
READING ALL
THE TIME...
ARE YOU
LISTENING
TO ME?

YOU ARE
AS SKINNY AS
ALWAYS. ARE
YOU ACTUALLY
EATING?

COL...
SHE NEVER
CHANGES,
DOES SHE?

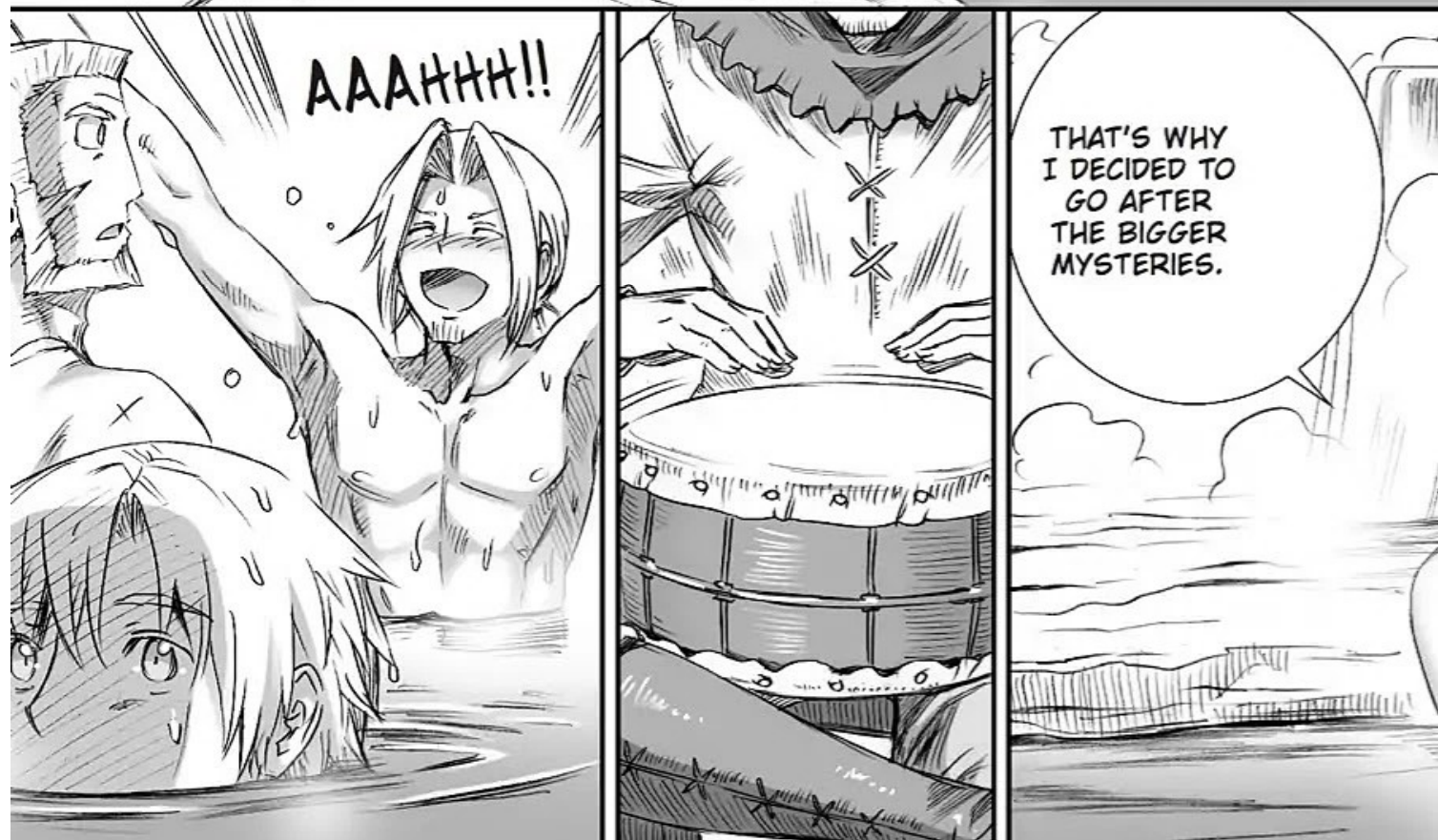
I HEAR IT BEING
CRITICIZED OFTEN IN
THE STREETS, BUT WE HAVE
SEVERAL ALCHEMISTS WORKING
FOR US. TECHNOLOGY FOR
REFINING AND MEDICINE
ARE PROGRESSING
RATHER RAPIDLY,
AFTER ALL.

OH,
ALCHEMY?

HEH
HEH.

WHAT I DO
IS NOT SO RIGID,
BUT WE HAVE
PLENTY OF TIME,
DON'T WE?







KEITO KOUME-SENSEI,
CONGRATULATIONS!
PARTWAY THROUGH YOUR WORK,
I STARTED ENJOYING IT NOT
AS THE ORIGINAL AUTHOR
BUT AS A READER. AND SO
AS THIS JOURNEY COMES TO
AN END, I FEEL EVEN MORE
DEEPLY MOVED THAN I DID
WHEN I FINISHED WRITING
IT ON MY OWN. YOUR UNIQUE
TOUCH AND PORTRAYAL OF
EVEN THE SMALLEST OBJECTS
GAVE DEFINITE DEPTH AND
WIDTH TO THE WOLF
WORLD. THERE IS NO
GREATER HAPPINESS
I CAN ASK FOR AS THE
ORIGINAL AUTHOR THAN HAVING
SUCH A LONG SERIES
BE DRAWN WITH
SUCH GREAT
PASSION
UNTIL THE
VERY END.
THANK YOU
SO MUCH!

KEITO KOUME-SENSEI,
CONGRATULATIONS ON FINISHING
THE SPICE AND WOLF COMIC! AS ONE OF
YOUR READERS, I WAS TRULY HAPPY TO
WATCH YOU BREATHE LIFE INTO THE WORLD
AND STORY OF SPICE AND WOLF FOR OVER
TEN YEARS. I BELIEVE THAT I FELT LIKE HOLO
AND LAWRENCE'S JOURNEY WAS STILL
CONTINUING DESPITE HOW THE ORIGINAL
NOVELS WERE ALREADY COMPLETED WAS,
WITHOUT A DOUBT, BECAUSE OF KOUME-
SENSEI'S COMICS. I FINALLY FELT LIKE
THEIR JOURNEY HAD REACHED AN END WHEN
I SAW THE WEDDING SCENE IN THE LAST
CHAPTER, AND I COULD SQUARE THOSE
FEELINGS AWAY (EVEN THOUGH THERE WILL
BE A START TO A NEW TALE...). I FEEL SO
TOUCHED RIGHT NOW THAT MY WORDS AREN'T
REALLY COMING TOGETHER—I'M SORRY.

I PRAY THAT WE CAN SEE YOUR HAPPY
HOLO AND LAWRENCE AS
THEY SPEAK FONDLY
OF EACH OTHER AGAIN
ONE DAY. YOU HAVE TRULY
CREATED SOMETHING
WONDERFUL. THANK
YOU SO MUCH!!



SPICE & WOLF

SPICE & WOLF 16

ISUNA HASEKURA
KEITO KOUME
CHARACTER DESIGN:
JYUU AYAKURA

TRANSLATION: JASMINE BERNHARDT

LETTERING: KATIE BLAKESLEE

THIS BOOK IS A WORK OF FICTION. NAMES, CHARACTERS, PLACES, AND INCIDENTS ARE THE PRODUCT OF THE AUTHOR'S IMAGINATION OR ARE USED FICTITIOUSLY. ANY RESEMBLANCE TO ACTUAL EVENTS, LOCALES, OR PERSONS, LIVING OR DEAD, IS COINCIDENTAL.

OOKAMI TO KOUSHINRYOU Vol. 16
©ISUNA HASEKURA/KEITO KOUME 2018
FIRST PUBLISHED IN JAPAN IN 2018 BY
KADOKAWA CORPORATION, TOKYO.
ENGLISH TRANSLATION RIGHTS ARRANGED WITH
KADOKAWA CORPORATION, TOKYO.
THROUGH TUTTLE-MORI AGENCY, INC., TOKYO.

ENGLISH TRANSLATION © 2018 BY YEN PRESS, LLC

YEN PRESS, LLC SUPPORTS THE RIGHT TO FREE EXPRESSION AND THE VALUE OF COPYRIGHT. THE PURPOSE OF COPYRIGHT IS TO ENCOURAGE WRITERS AND ARTISTS TO PRODUCE THE CREATIVE WORKS THAT ENRICH OUR CULTURE.

THE SCANNING, UPLOADING, AND DISTRIBUTION OF THIS BOOK WITHOUT PERMISSION IS A THEFT OF THE AUTHOR'S INTELLECTUAL PROPERTY. IF YOU WOULD LIKE PERMISSION TO USE MATERIAL FROM THE BOOK (OTHER THAN FOR REVIEW PURPOSES), PLEASE CONTACT THE PUBLISHER. THANK YOU FOR YOUR SUPPORT OF THE AUTHOR'S RIGHTS.

YEN PRESS
1290 AVENUE OF THE AMERICAS
NEW YORK, NY 10104

VISIT US AT YENPRESS.COM
FACEBOOK.COM/YENPRESS
TWITTER.COM/YENPRESS
YENPRESS.TUMBLR.COM
INSTAGRAM.COM/YENPRESS

FIRST YEN PRESS EDITION: DECEMBER 2018

YEN PRESS IS AN IMPRINT OF YEN PRESS, LLC.
THE YEN PRESS NAME AND LOGO ARE TRADEMARKS OF YEN PRESS, LLC.

THE PUBLISHER IS NOT RESPONSIBLE FOR WEBSITES (OR THEIR CONTENT) THAT ARE NOT OWNED BY THE PUBLISHER.

LIBRARY OF CONGRESS CONTROL NUMBER: 2015956856

ISBNs: 978-1-9753-2799-6 (PAPERBACK)
978-1-9753-8307-7 (EBOOK)

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

WOR

PRINTED IN THE UNITED STATES OF AMERICA